

Nuevo Humanismo

REVISTA DEL CENTRO DE ESTUDIOS GENERALES

Vol. 4(2), Julio - Diciembre, 2016

Centro de Estudios Generales
Universidad Nacional - Heredia, Costa Rica
Publicación semestral



Julio –Diciembre 2016 / Vol. 4, N.º 2

Centro de Estudios Generales
Universidad Nacional - Heredia, Costa Rica
Publicación semestral

<p>Directora Olga Patricia Arce Cascante</p> <p>Comité Editorial Juan B. Lobo Hernández Alberto Flores Canet Federico Sancho Guevara Priscilla Cascante Ardón</p> <p>Consejo Editorial de la Universidad Nacional Marybel Soto Ramírez Shirley Benavides Vindas Erick Álvarez Ramírez Gabriel Baltodano Román Marline Aguirre Chávez Daniel Rueda Arroyo</p>	<p>Rector Alberto Salom Echeverría</p> <p>Producción Editorial Alexandra Meléndez</p> <p>Decano Roberto Rojas Benavides</p> <p>Vicedecano Miguel Baraona Cockerell</p> <p>Apoyo logístico y secretarial Deyanira Amador Castro</p> <p>Portada: Programa de Publicaciones, Universidad Nacional</p> <p>ISSN: 1405-0234 La corrección de estilo es competencia exclusiva del Comité Editorial de la Revista</p>
---	--

Suscripción y canjes

Centro de Estudios Generales, Universidad Nacional
Apartado: 86-3000. Heredia, Costa Rica
Tel.: (506) 2277-3628 Sitio web: <http://www.ceg.una.ac.cr>
Correo electrónico: revista.nuevo.humanismo@una.cr



Contenido

La cátedra de Rolando García de humanismo, interdisciplina y complejidad del CEG-UNA.....	7
<i>Miguel Baraona Cockerell, Julio, Barquero Alfaro , Iris Chaves Alfaro, Alekcey Chuprine Valladares, Edgar Esquivel Solís, Juan Diego Gómez Navarro, Marcela Gutiérrez Miranda, Jaime Mora Arias, David Muñoz Morales, Luis Pérez Acuña, Lucía Rincón Soto, Silvia Rojas Herrera, María Sancho Ugalde</i>	
Proyecto MOVIE – Una experiencia con el tiempo	35
<i>Joao Wesley de Souza</i>	
Las relaciones internacionales y el papel de Brasil en la gobernanza climática global durante el gobierno de Luis Inácio Lula da Silva (2003-2010)	51
<i>Juliane Rodriguez Teixeira</i>	
Role of intercultural education in the conservation and sustainable management of natural resources, with emphasis on food systems.....	75
<i>Francisco Javier Rosado-May</i>	
Seguridad alimentaria y nutricional: su fomento desde el aula de inglés de “la universidad necesaria”	93
<i>David Enoc Villalobos Betancourt</i>	
Propuesta para el fortalecimiento de la educación básica (PFEB) en México.....	113
<i>Emiliano López Gutiérrez, Lirio Cristell Salgado Molina, Ileana Arauz Beita</i>	
Uma perspectiva socioambiental sob o foco da Arte da Lei com Teatro do Oprimido e grupo Marias do Brasil.....	123
<i>Claudete Felix de Souza</i>	

Propuesta de un modelo para el desarrollo del turismo rural comunitario en la comunidad de Los Ángeles en Cureña, Sarapiquí, Heredia, Costa Rica	141
<i>Ingrid Rojas Hidalgo, Carmen Daly Duarte</i>	
Tablas especiales de pago como herramienta para viabilizar el acceso a vivienda a los sectores de menor ingreso de la población.....	157
<i>Marco Antonio Hernández Cubero, Gustavo Mauricio Vallejo Esquivel</i>	
Análisis de la imagen urbana como factor de reposicionamiento de destinos Turísticos Tradicionales de Playa en México: Cozumel – Acapulco.....	177
<i>Emiliano López Gutiérrez, Lirio Cristell Salgado Molina, Ileana Arauz Beita</i>	
Humanistas en esta edición	191
Guía para publicar en la <i>Revista Nuevo Humanismo</i>	201

La Cátedra de Rolando García de humanismo, interdisciplina y complejidad del CEG-UNA

The Rolando García University Chair of Humanism,
Interdisciplinarity, and Complexity at the CEG-UNA

Miguel Baraona Cockerell
miguel.baraona.cockerell@una.cr

Julio Barquero Alfaro
julio.barquero.alfaro@una.cr

Iris Chaves Alfaro
iris.chaves.alfaro@una.cr

Alekcey Chuprine Valladares
chuprine@gmail.com

Edgar Esquivel Solís
edgar22016@gmail.com

Juan Diego Gómez Navarro
jdgomezn@gmail.com

Marcela Gutiérrez Miranda
marcela.gutierrez.miranda@una.cr

Jaime Mora Arias
Jaime.mora.arias@una.cr

David Muñoz Morales
davomu@gmail.com

Luis Pérez Acuña
luispeacu@gmail.com

Lucía Rincón Soto
lucia.rincon.soto@una.cr

Silvia Rojas Herrera
serojash@gmail.com

María Sancho Ugalde
maria.sancho.ugalde@una.cr
Universidad Nacional, Sede Central
Heredia, Costa Rica

Resumen

Se presenta el proyecto de la Cátedra Rolando García de Humanismo, Interdisciplina y Complejidad (CRG) del Centro de Estudios Generales (CEG) de la Universidad Nacional (UNA), para el período 2015-2020. El objetivo de esta publicación es avanzar en la elaboración de un marco conceptual y metodológico para la implementación práctica del trabajo interdisciplinario en el CEG. Se presentan los



antecedentes (marco conceptual preliminar) en los que se fundamenta el objetivo, los alcances y el plan de trabajo de la cátedra, así como las etapas y la metodología de trabajo en equipo conducente a la materialización de una serie de productos que servirán de plataforma de lanzamiento del trabajo interdisciplinario en el CEG. La *Cátedra Rolando García de humanismo, interdisciplina y complejidad* busca gestar un espacio de investigación, reflexión, debate, producción y extensión, que durante tres años desarrolle las bases conceptuales y metodológicas y una hoja de ruta, para la profundización del Nuevo Humanismo en tanto paradigma transdisciplinario, así como del desarrollo práctico de la interdisciplina en las cuatro áreas de la acción sustantiva principales del quehacer académico de la UNA: docencia, investigación, extensión y producción. Para ello la Cátedra está concebida como un foro abierto, plural y participativo.

Palabras clave: Epistemología; interdisciplina; transdisciplina; complejidad; Nuevo Humanismo.

Abstract

We present the Rolando García University Chair of Humanism, Interdisciplinarity, and Complexity project, conducted by the Center of General Studies (CEG) at the National University of Costa Rica (UNA), for the period 2015-2020. This publication aims to move forward on the elaboration of a conceptual and methodological framework for a practical implementation of the interdisciplinary work at the CEG. We describe the background (preliminary conceptual framework) that is the base for the goal, the scopes and the work plan of the chair, as well as the stages and the methodologies of team work leading to the materialization of products that will be the launching platform for the interdisciplinary work at the CEG. The Rolando García University Chair of Humanism, Interdisciplinarity, and Complexity aims to create a space for research, reflection, debate, production, and university extension to develop, for three years, conceptual and methodological bases and a road map for a deeper study of New Humanism as transdisciplinary paradigm. The Chair also aims at the practical development of interdisciplinarity in the four areas of the substantive action that are the main ones in the academic work at the UNA: teaching, research, university extension, and production. For this, the Chair was conceived as an open, plural, and participative forum.

Keywords: complexity; epistemology; interdisciplinarity; New Humanism; transdisciplinarity.



Introducción

Con este artículo buscamos difundir los alcances y propósitos esenciales que animan y explican la razón de ser de la CRG del Centro de Estudios Generales de la UNA.

La UNA fue fundada en el año 1973 y junto con ella se creó el Centro de Estudios Generales (CEG). Desde su momento inicial de funcionamiento, el CEG se estableció como el núcleo pedagógico más dinámico y de más amplio espectro disciplinario de la UNA. Atiende las temáticas de las humanidades tradicionales como filosofía, historia, literatura y todas las opciones cognoscitivas cercanas a estas, así como algunos cursos en ciencias básicas. En los últimos tres años de la década de los setentas del siglo XX, además de la gran labor pedagógica desplegada por el CEG, se agregaron la investigación y la extensión; y, de hecho, algunos de los productos de esta ampliación del abanico de tareas y responsabilidades, asumidas por el CEG hacia fines de los setentas, quedaron reseñadas en algunas de las publicaciones como *Tópicos del Humanismo* y la *Revista de Nuevo Humanismo*. Estas dos revistas, que tanto impacto tendrían a nivel latinoamericano, fueron o han sido publicadas a lo largo de muchos años. La primera se siguió publicando en forma casi continua hasta nuestros días, y la segunda, luego de un lapso de varios años de interrupción completa, fue relanzada a partir del año 2014.

En 1989, a partir de una visión audaz, pero carente de fundamentos epistemológicos, se lanza una exploración pedagógica y de reflexión hacia el terreno casi virgen del trabajo interdisciplinario, experimento interesante, pero que se confinaría exclusivamente a intercambios entre las tres disciplinas clásicas de las humanidades –historia, filosofía y literatura– y que ocupaban con amplia predominancia el corazón del trabajo pedagógico del CEG.

A comienzos de la década de los noventa, el CEG inicia un nuevo proceso de cambios internos en su orientación, así como en su proyección académica, hacia nuevas posibilidades que no se habían desarrollado hasta ese momento. Los años noventa señalarían un cambio sustancial de rumbo para el CEG, pues se deja de lado el enfoque tradicional disciplinario propio de las humanidades clásicas y se amplía la malla curricular a cuatro áreas no tradicionales de los estudios generales: se abandona el enfoque exclusivo en las tres disciplinas tradicionales y se formaliza una malla curricular mucho más amplia que incluye cursos en cuatro áreas temáticas principales (arte y sociedad; ciencias sociales, ciencia y



tecnología; filosofía y letras). Este viraje hacia la expansión y la renovación de la malla curricular se plasmaría y asumiría contornos más definidos con la elaboración de un plan y documento denominado *Rediseño curricular de formación humanística del CEG*.

Con la elección de la nueva decanatura (2015-2020), desde mediados del año 2015, la Facultad ha implementado planes concretos para impulsar la interdisciplina dentro del CEG. Dentro de esta profundización y enriquecimiento de los propósitos interdisciplinarios de los años noventa y primera década del siglo XXI, la nueva administración del CEG se ha planteado la urgencia de desarrollar una malla curricular, así como de investigación, extensión y producción, plenamente interdisciplinaria.

Este complicado y difícil proceso de transición es el que estamos impulsando en el CEG para llevar a cabo la transición general de la facultad de la multidisciplinaria a la interdisciplina y todo esto sobre la base del paradigma transversal del nuevo humanismo, que abordaremos brevemente en este artículo.

La formulación de la *Cátedra Rolando García de humanismo, interdisciplina y complejidad* (CRG) busca gestar un espacio de investigación, reflexión, debate, producción y extensión, que durante tres años desarrolle las bases conceptuales y metodológicas, y una hoja de ruta más o menos pormenorizada, para la profundización del nuevo humanismo en tanto paradigma transdisciplinario, así como del desarrollo práctico de la interdisciplina en las cuatro áreas de la acción sustantiva¹. La cátedra será el trabajo experimental y piloto que sirva como primer paso decisivo hacia el desarrollo futuro del trabajo interdisciplinario en el CEG.

Una vez establecidos estos hechos básicos, es necesario aludir al nombre de la cátedra, que hemos escogido para rendir un homenaje póstumo a Rolando García (1919-2012), quien fue un gran científico, epistemólogo, escritor y referente latinoamericano de la ciencia y la filosofía de la ciencia, quien impulsó la investigación interdisciplinaria en el ámbito mundial. De allí, hemos decidido bautizar esta cátedra con su nombre. La cátedra buscará investigar sobre la teoría y la práctica del humanismo, la interdisciplina y la complejidad en la actualidad.

En el tema del humanismo buscará formular una conceptualización más avanzada sobre el nuevo humanismo o humanismo latinoamericano del siglo XXI y, sobre

1. En el lenguaje institucional propio de la UNA, se denomina como acción sustantiva a las cuatro esferas principales del quehacer académico: docencia, investigación, extensión y producción.



todo, hacerlo de manera que pueda fungir en tanto paradigma transdisciplinario, que contribuya al desarrollo del trabajo interdisciplinario en las cuatro áreas sustantivas de nuestro quehacer académico: docencia, investigación, extensión y producción. Lo mismo se hará con la interdisciplina y con la complejidad, intentando, además, establecer los nexos intelectuales profundos que existen entre estas tres temáticas o ámbitos de reflexión y acción, sobre todo dentro del trabajo del CEG y de la UNA en general. Y como ya hemos señalado, los productos de este trabajo en estas tres temáticas estarán orientados a generar un mapa conceptual y una hoja de ruta, necesarios para impulsar la interdisciplina en todas las áreas de la acción sustantiva del CEG.

En el documento final del *Rediseño curricular de formación humanística* del CEG del 2009, se hace constante referencia al trabajo interdisciplinario y se avanza en algunas ideas y nociones muy preliminares sobre esta temática, sin que se establezcan los fundamentos epistemológicos ni los lineamientos prácticos para lograr ese objetivo.

El proyecto de la CRG parte, entonces, de la propuesta básica que está señalada en el *Rediseño curricular de formación humanística*, para profundizar en ella y sugiere un marco conceptual y metodológico que sirva para la implementación de la interdisciplina en los años futuros del CEG. Por último, es necesario señalar que la formulación de la Cátedra Rolando García es parte del proceso de materialización del *Programa para el porvenir del CEG* (2015), propuesto por el decano Roberto Rojas Benavides y el vicedecano Miguel Baraona Cockerell. Este programa plantea el desarrollo del trabajo interdisciplinario dentro del CEG en el quinquenio correspondiente.

I. Fundamentos conceptuales

Aunque el propósito de la CRG es facilitar un proceso de acumulación teórica mediante la revisión de una amplia bibliografía pertinente sobre las tres temáticas esenciales que conforman este proyecto, nuestro trabajo no comienza desde cero, sino que nace a partir de un marco conceptual preliminar, dentro del cual se sitúan las grandes interrogantes e hipótesis iniciales que orientan la investigación que aquí se propone.



A. Interdisciplina²

Este vocablo se ha convertido en un lugar común que muchos invocan con gran frecuencia, sin detenerse a explicitar una definición concisa y operativa de esta noción, como si se tratara de un concepto sobre el cual existiera un amplio y bien consolidado consenso, lo cual, por supuesto, no podría estar más alejado de la realidad de los hechos. Es como si toda la profundidad del tema pudiera ser exorcizada con el simple uso de este vocablo y dejara de lado el azaroso viaje intelectual a lo largo de los numerosos e inextricables meandros que emprenderlo presupone.

1. Niveles epistemológicos de integración disciplinaria³

En este artículo proponemos un marco epistemológico (conceptos y métodos) bastante simple, el cual se establece una necesaria jerarquía en el proceso de integración disciplinaria que asciende desde el nivel básico de las disciplinas individuales, trabajando dentro de sus enfoques conceptuales y metodológicos específicos, pasando por la multidisciplinaria (que por desgracia, muchos confunden con interdisciplina), hasta llegar al nivel de interacción e integración interdisciplinario. Nos apoyamos en uno o varios paradigmas transdisciplinarios, según la problemática que se trate, para abordar lo que hoy son problemas complejos e incluso hipercomplejos (figura 1).

2. Queremos señalar que en el documento del Rediseño curricular del CEG aprobado en el 2009, el trabajo interdisciplinario ocupa un lugar central (de hecho, es mencionado en por lo menos nueve ocasiones) y que el propósito de la Cátedra Rolando García no será otro que el de llevar esta desiderata a un nivel más avanzado de formulación e implementación.
3. En este artículo empleamos el concepto de epistemología en un sentido bastante más amplio y flexible de lo que es frecuente en obras sobre este tema. En su libro sobre la epistemología genética y la teoría de los sistemas complejos, Rolando García hace una clara distinción entre “teoría del conocimiento”, que aparece ligada de manera muy estrecha a la filosofía especulativa y a disquisiciones generales sobre la relación entre el sujeto conocedor y el objeto por conocer, y la “epistemología”, que teniendo su origen en un vocablo en inglés con raíces griegas, es pronto apropiado por los estudiosos de la filosofía de las ciencias en Francia como “épistémologie”. Pero en esta acepción que comenzaba a ponerse en boga, la noción de epistemología era concebida de manera más específica como “teoría del conocimiento científico”. Implícita en este artículo, se halla una noción y un uso más inclusivo y más amplio del concepto de epistemología, ya que buscamos no solo la interdisciplina, sino también la intergnosis, es decir, la integración de saberes no científicos en el sentido occidental de esta noción. Queremos buscar una integración que incorpore un espectro de saberes que vaya más allá de las ciencias académicas e incluya, de esta manera, los saberes de culturas y pueblos no-occidentales y de las artes y las humanidades. En otros términos, propugnamos no solo la interdisciplina en el sentido convencional de este concepto, sino de la intergnosis, que comprende un abanico mucho más extenso de conocimientos, prácticas y saberes por integrar (García, 2000, p. 15-16).



2. De la multidisciplina a la interdisciplina con apoyo de la transdisciplina

Dentro del variado concierto de facultades y centros de la Universidad Nacional, el CEG se destaca por ser un conglomerado de un número muy variado de disciplinas, las que a su vez interactúan de manera prolongada y recurrente y cuya labor ha permitido generar una oferta curricular muy heterogénea, experimental y en constante proceso de renovación, para responder a las necesidades educativas de una sociedad en rápido proceso de transformación. El abanico multidisciplinario del CEG nos parece ser un excelente punto de partida para internarnos en los territorios aún en proceso de delinarse en la UNA, en el ámbito nacional e incluso a escala global, los cuales tienen que ver con el desarrollo de la interdisciplina como orientación académica fundamental. El espectro disciplinario tan rico que posee el CEG abarca no solo tradiciones intelectuales y académicas clásicas⁴ de las humanidades, las ciencias sociales y naturales, sino también saberes y prácticas intelectuales y artísticas que están a veces en las antípodas del conocimiento en comparación con el primer grupo de disciplinas que hemos mencionado en este mismo párrafo. Esta riqueza de conocimientos y praxis profesionales⁵, creemos nosotros, nos confiere una cierta ventaja comparativa preexistente y que, en principio, facilita y da sentido a nuestra búsqueda del trabajo interdisciplinario y nos sitúa, de esta forma, en consonancia con tendencias que se están volviendo globales (aunque todavía “en pañales”) en la educación universitaria de la segunda década del siglo XXI (Davies y Devlin, 2007).

Ahora bien, si procedemos a clasificar las diferentes disciplinas específicas del saber y la praxis humana en concordancia con su mayor o menor afinidad epistemológica, sería lógico clasificarlas según el grado de proximidad de sus temas, tradiciones intelectuales y modelos de análisis, en tanto “*disciplinas cercanas* (sociología, antropología, historia, en el ámbito de las Ciencias Sociales, o como la biología, la medicina, y la química, en el de las Ciencias Naturales, etc.); *disciplinas afines* (sociología y economía, por ejemplo); *disciplinas distantes* (astrofísica y antropología, por ejemplo); y *disciplinas remotas* (artes plásticas y matemáticas, por ejemplo)” (Baraona y Mata, 2015, p. 44).

4. En el sentido de que son las disciplinas que casi nunca faltan dentro de una gran universidad pública.
5. Hay otras facultades y centros académicos en la UNA que tienen también un carácter multidisciplinario, pero ninguno de ellos abarca un espectro disciplinario y gnoseológico tan amplio como el CEG.



Por consiguiente, si definimos como punto focal de referencia una determinada disciplina o saber, de acuerdo con la lógica reseñada en la cita, diríamos que al situarla en un esquema concéntrico, es posible agregar el resto del universo disciplinario en este diagrama y visualizar así la distancia epistemológica entre todas ellas (figura 2).

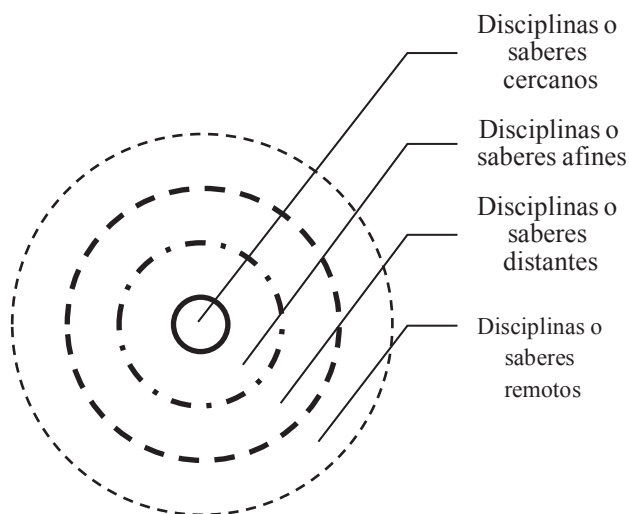


Figura 2. Distancias epistemológicas entre disciplinas o saberes.

Nota: Baraona y Mata (2015, p. 44).

En la actualidad, las cuatro áreas en las cuales se clasifican por razones formales y administrativas todos los cursos que constituyen la malla curricular actual del CEG (alrededor de 76 cursos diferentes), abarcan un abanico muy amplio y rico de tradiciones intelectuales, creativas y de reflexión e investigación académica y profesional.

Como ya hemos señalado al comienzo de este artículo, el CEG está organizado en la actualidad de acuerdo con cuatro áreas o categorías de disciplinas saberes o prácticas profesionales (Ciencia y Tecnología, Filosofía y Letras, Ciencias Sociales y Arte). En nuestras cuatro áreas académicas se ofrecen cursos que se extienden desde las ciencias naturales, otros pasan por metodología científica de la investigación, aquellos que transitando o abordan diversas “epistemologías del sur”, incluidas literatura, filosofía, sociología, historia, hasta las artes plásticas y escénicas, como la danza y el teatro.



Entonces, contamos con un abanico disciplinario que, de acuerdo con la perspectiva epistemológica particular de cada una de las disciplinas específicas y, a partir de ahí, hemos estado conscientes de que la única forma de amalgamar este universo cognoscitivo en un proceso de integración disciplinaria avanzada en las cuatro formas de la acción sustantiva de la UNA (docencia, investigación, extensión y producción) es encontrar y al mismo tiempo desarrollar ciertos paradigmas transversales (figura 1), que nos permitan llevar a cabo el trabajo interdisciplinario.

Como ya hemos señalado en otros términos en este mismo artículo, uno o varios paradigmas transversales combinados en la forma apropiada, según el tipo de labor interdisciplinaria que se desea efectuar, permiten establecer el marco conceptual y metodológico apropiado para la integración de disciplinas o saberes que pueden ser muy afines o muy disímiles o en algún rango intermedio de cercanía/distancia epistemológica. De hecho, sin un fundamento epistemológico común y apropiado, como, por ejemplo, el propuesto por Rolando García (2006) y denominado como “sistemas complejos”, todo intento de interdisciplina será imposible, sobre todo de la investigación interdisciplinaria *per se*. Mediante la elaboración de ese paradigma transversal, Rolando García pudo presentarnos, en su obra sobre sistemas complejos, un marco conceptual y metodológico necesario para la investigación interdisciplinaria (García, 2006).

Aunque a veces es ocioso siquiera intentar establecer definiciones más o menos exactas de conceptos clave, pensamos que es de especial utilidad en esta fase preliminar del desarrollo de la interdisciplina y la complejidad, así como su aplicación práctica al trabajo académico.

- **Multidisciplina o pluridisciplina:** Es el trabajo simultáneo y conjunto, pero respetando de manera rigurosa las fronteras disciplinarias específicas, de modo que cada una de ellas aporta algún conocimiento fragmentario, estanco y separado, de algún problema, fenómeno, o proceso en vías de ser estudiado (Miller, Baird, Littlefield, Kofinas, Chapin y Redman, 2008; Petrie, 1976) (figura 3).

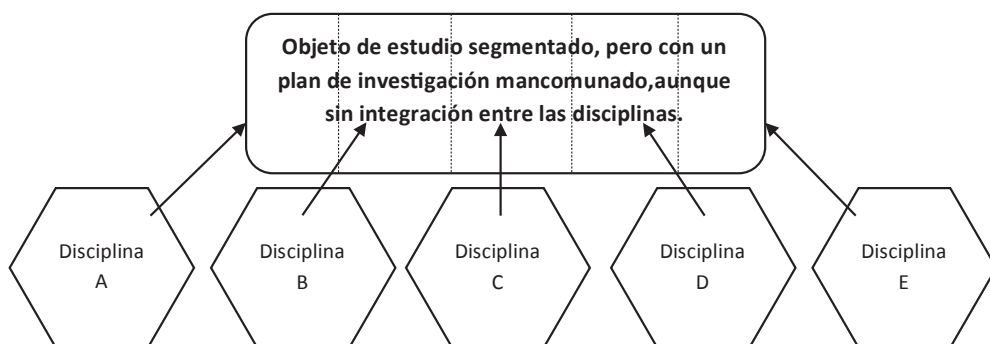


Figura 3. La pluridisciplina o multidisciplina.

Nota: Baraona y Mata (2015, p. 45).

- **Interdisciplina:** Es bastante obvio que, dada la definición anterior de multidisciplinaria, es claro que las limitaciones de esta, así como las enormes diferencias epistemológicas que la separan de la interdisciplina, la ponen a una distancia sideral de lo que deseamos generar cuando hablamos de interdisciplina. De esta manera, ante las limitaciones cognitivas evidentes de la multidisciplinaria, la interdisciplina se entiende como la acción concertada de varias disciplinas fundadas en un marco epistémico común. Sin ese marco epistémico explícito y bien definido, todo intento de interdisciplina, de forma irremediable, reconducirá al nivel inferior y anterior de integración disciplinaria que es la multidisciplinaria. Y, ese marco epistémico común no puede configurarse sino a partir del uso o la creación de uno o varios paradigmas transdisciplinarios o transversales (figura 4).

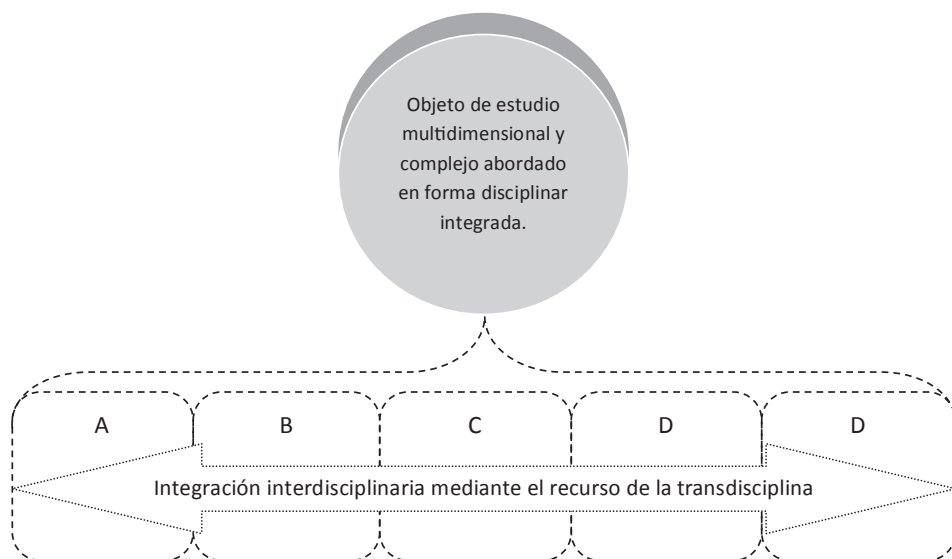


Figura 4. La interdisciplina: Única vía cognoscitiva a la complejidad.

- **Transdisciplina:** Entendemos por esta a cualquier paradigma transversal que cruza varias disciplinas específicas, se nutre de ellas; pero las rebasa y engloba al mismo tiempo con alguna propuesta teórica y metodológica (ejemplos en figura 5) de amplia aplicación y utilidad (Tabla 1). Insistimos hasta el cansancio, no sería posible sin estos paradigmas transdisciplinarios, como son, por ejemplo, la teoría y metodología de Rolando García para el estudio de sistemas complejos, o la gran matriz cognoscitiva, ético-filosófica, y social del nuevo humanismo, desarrollado por nosotros en el CEG-UNA.



Tabla 1

Algunos ejemplos de formulaciones transdisciplinarias y su alcance epistemológico

Paradigma transversal o transdisciplinario	Espectro disciplinario
Estructuralismo	Conjunto de las ciencias sociales
Funcionalismo	Economía, sociología e historia
Materialismo histórico y dialéctico	Para todos los saberes
Autopoiesis	Para todas las ciencias de la vida
Teoría de sistemas	Para todas las ciencias
Teoría de sistemas complejos	Para todas las ciencias
Teoría del pensamiento complejo	Para todas las ciencias
Ecología social	Para todas las ciencias de la vida
Teoría de cuerdas	Para todos los saberes humanos
Nuevo humanismo	Para todos los saberes humanos
Epistemologías del sur	Para todos los saberes humanos

Nota: Baraona y Mata (2015, p. 49).

Los paradigmas transdisciplinarios o transversales permiten establecer un marco conceptual y metodológico interdisciplinario, que a su vez facilita la integración interdisciplinar: la transdisciplina se nutre de la interdisciplina y viceversa.

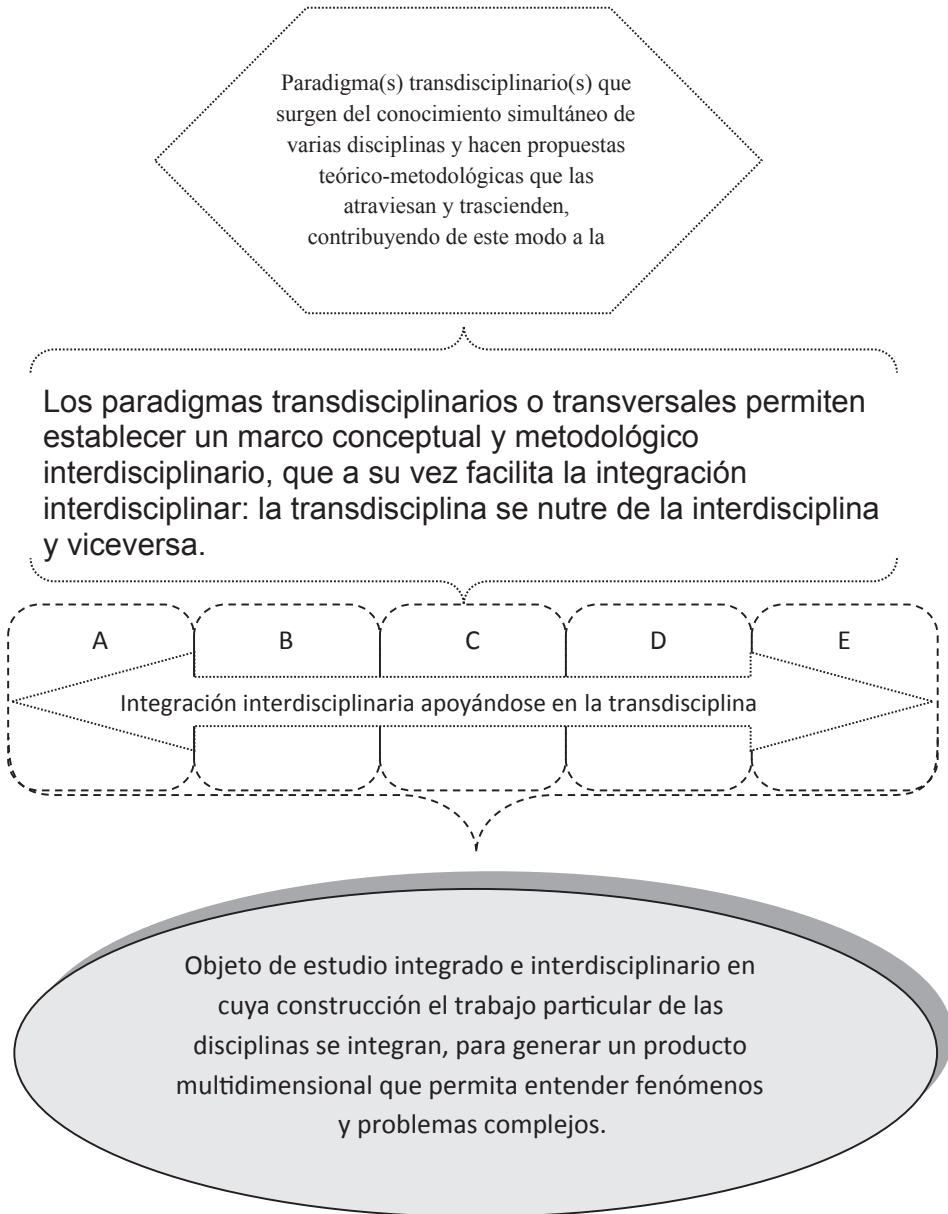


Figura 5. La transdisciplina: soporte epistemológico indispensable para la interdisciplina.



Por consiguiente, si bien es cierto que la transdisciplina atraviesa y trasciende⁶ las disciplinas específicas, como su nombre bien indica, nace de ellas, pero por lo general de un esfuerzo de reflexión e indagación que se basa en los conocimientos eclécticos (desde el punto de vista disciplinar específico) obtenidos de diversas disciplinas, para formular teorías amplias que configuran nuevos paradigmas. Un buen ejemplo lo constituye el trabajo de Rolando García, quien, a partir de la física y otras ciencias exactas, aunado a sus conocimientos de ecología, demografía, sociología, historia, economía y política, pudo desarrollar una propuesta bien acabada sobre los sistemas complejos para impulsar la investigación y el pensamiento interdisciplinario (García, 2006). Para desarrollar esta labor transdisciplinaria, Rolando García se apoyó también en su labor como epistemólogo, y en su prolongada colaboración intelectual con el biólogo, psicólogo y epistemólogo suizo, Jean Piaget.

De acuerdo con lo anterior, una de nuestras propuestas en este artículo, es que no se puede avanzar hacia el estudio de la complejidad, sin el aporte de uno o varios paradigmas transversales o transdisciplinarios que permitan la construcción del proceso epistemológico de integración interdisciplinaria que aborde holísticamente (constructo transdisciplinar) el objeto de investigación en su complejidad.

En este punto de nuestro artículo, podemos comenzar a vincular, de forma más estrecha, nuestras observaciones sobre interdisciplina y complejidad, y que constituyen una de las formulaciones básicas de la obra de Rolando García que ya hemos venido citando. El siguiente párrafo del artículo de marras de Baraona y Mata, aporta un esclarecimiento adicional:

Es obvio que los modelos interdisciplinarios de análisis representan un salto cualitativo en relación con los estrictamente disciplinarios o multidisciplinarios. Por consiguiente, la interdisciplina nos permite así elaborar modelos más complejos, y que a su vez nos dan mejor acceso a la complejidad intrínseca de la realidad, en un proceso cognoscitivo que es como una espiral que se amplía y asciende cada vez más hacia la concreción, la complejidad y la dialéctica, sin cesar y sin alcanzar nunca el giro final. (Piaget y García, 1982)

Pero, a su vez, la interdisciplina solo puede conjugar las perspectivas epistemológicas variadas del conocimiento y la praxis humana, mediante

6. Que son dos de los usos más comunes para el prefijo “trans”.



paradigmas transversales, es decir, con base en la transdisciplina (Baraona y Mata, 2015, p. 48).

Con ello se establece una articulación epistemológica inescapable entre interdisciplina-transdisciplina-complejidad que abre, a nuestro juicio –y el de muchas y muchos otros-, nuevas fronteras al desarrollo del conocimiento humano.

B. Nuevo humanismo

Siguiendo esta perspectiva, para llevar a cabo esta transición de la multidiscipliplina a la interdisciplina, mediante el desarrollo y la aplicación del paradigma transversal, en la CRG nos proponemos profundizar en la conceptualización del nuevo humanismo⁷, concebido en tanto paradigma transdisciplinario e incluso transgnoseológico⁸. Este paradigma se ha venido desarrollando en el CEG desde hace algunos años y, a nuestro parecer, puede servir de marco transdisciplinario y transgnoseológico que permita comenzar a efectuar este proceso de transición.

Ergo, resumiendo el punto anterior para abrir paso a lo que abordaremos en este, podemos enunciar los principios epistemológicos esenciales conducentes al abordaje interdisciplinario, indispensable, a su vez, para estudiar la complejidad:

- El uso de uno varios paradigmas transversales o transdisciplinarios conjugados dentro de un solo marco epistémico. Sin un fundamento epistemológico transdisciplinario bien definido, simplemente no hay interdisciplina.
- El segundo principio al que queremos aludir, brevemente, establece un criterio fundamental para definir la naturaleza de los paradigmas transdisciplinarios que se emplearán para un determinado trabajo interdisciplinario; a saber:

Mientras mayor sea la distancia epistemológica de las disciplinas o saberes involucrados, más amplio debe ser también el carácter del paradigma o los paradigmas transdisciplinarios (y que cuando se trata de integrar saberes muy remotos, debería asumir, además, el carácter de un o unos paradigmas intergnoseológicos) en cuestión. (Baraona y Mata, 2015)

7. Creemos que es de importancia cardinal destacar el trabajo seminal de Murray Bookchin (1985), sobre el significado del humanismo en nuestra era.

8. Vale decir, en tanto paradigma transversal que atraviere y vaya más allá no solo de las disciplinas científicas, sino también de las humanidades y de las artes



- Y, en consonancia con lo que se señala hacia el final del párrafo recién citado:

Es necesario considerar que cuando se trata de una labor interdisciplinaria que implica la acción conjunta e integrada de disciplinas y saberes que no son parte de las humanidades, las ciencias sociales y las ciencias naturales, no podemos remitirnos únicamente al uso de paradigmas transversales de carácter científico, sino que debe emplearse por lo menos un paradigma transversal de índole ético-filosófica e incluso estético. (Baraona y Mata, 2015, p. 49)

También, en directa relación con estos principios, pero sobre todo en conexión con el tercero, cabe preguntarse en este punto del artículo: ¿qué tipo de paradigma transversal o transdisciplinario necesitamos desarrollar en la búsqueda de la integración interdisciplinaria, cuando en ese proceso participan saberes y disciplinas que pertenecen al ámbito de las diversas artes?

Es claro, como hemos estado señalando en este artículo y en otros trabajos anteriores, que tal incógnita, en el CEG-UNA, la hemos intentado despejar a partir de un gran esfuerzo por ampliar y profundizar la conceptualización del paradigma transversal del nuevo humanismo.

El paradigma transversal o transdisciplinario del nuevo humanismo ha sido desarrollado dentro del CEG-UNA con la finalidad explícita y primordial de facilitar el avance del trabajo interdisciplinario en nuestra Facultad, intentando, incluso, extender esta integración cognoscitiva al ascenso mucho más arduo por las escarpadas laderas de la intergnosis.

El nuevo humanismo, así como la formulación del proyecto para la *Cátedra Rolando García de humanismo, interdisciplina y complejidad*, se origina por la confluencia de tres dimensiones distintas⁹, pero al mismo tiempo complementarias, dentro de una formulación unitaria o sintética:

- a. La dimensión ético-filosófica: del antropocentrismo y el biocentrismo al antropoholismo.
- b. La dimensión cognoscitiva (o de generación del conocimiento): del mecanicismo unidisciplinario a los modelos analíticos interdisciplinarios para el estudio de sistemas complejos e incluso de sistemas hipercomplejos.¹⁰

9. Ver en este mismo artículo el paradigma tridimensional (PTD).

10. Esto último es abordado por Miguel Baraona en su nuevo libro *El capitalismo y su limitante endógena* de próxima publicación.



- c. La dimensión social: del individualismo y la competencia, al altruismo y la solidaridad.

El paradigma transdisciplinario del nuevo humanismo nace, precisamente, de la confluencia de tres grandes giros intelectuales y éticos de nuestra era, atormentada por la posibilidad nada remota de nuestra posible extinción en tanto especie dentro de las próximas décadas:

- a. Un giro hacia la interdisciplina y la complejidad en la dimensión cognoscitiva (y a lo cual deseamos agregar un giro aún más pronunciado hacia la intergnosis).
- b. Un giro hacia la búsqueda de modelos de vida y formas de existencia socio-cultural, política y económica, enraizadas en una perspectiva novohumanista que exalta el altruismo y la solidaridad por sobre el individualismo y la competencia, valores hegemónicos que impone el capitalismo en su avance, a la vez triunfal y catastrófico, hacia la hipermodernización.¹¹
- c. Un giro hacia una nueva doctrina y al mismo tiempo una nueva perspectiva analítica y ético-filosófica¹², en la cual se abandonan críticamente la visión antropocéntrica y su falsa alternativa en el biocentrismo, hacia el antropoholismo, que sitúa al ser humano en la trama compleja de la vida planetaria, no como su centro despótico y supremo, pero sí como un elemento decisivo, como bien lo indica la noción más amplia de antropoceno.

El nuevo humanismo es una teoría (y una guía para la práctica emancipadora de la humanidad en nuestra época) inclusiva de cualquier visión, proyecto, utopía, programa, doctrina o creencia que proponga que la vida individual y colectiva de nuestra especie debe sustentarse en la solidaridad y el altruismo (fundamento social). Persigue nuevas formas de desarrollo cognoscitivo que promuevan y se basen, al mismo tiempo, en la interdisciplina y en modelos analíticos adecuados para estudiar sistemas complejos e hipercomplejos (fundamento gnoseológico), y en el antropoholismo (fundamento ético-filosófico).¹³ Como se ha indicado poco

11. Para entender mejor este concepto y la diferencia conceptual propuesta entre hipermodernización e hipermodernidad, sugerimos leer: Baraona y Herra (2016) y Baraona (2015).
12. Hemos descubierto que varios de los conceptos que se vierten a continuación en este artículo han sido expresados en otros términos por Solano (2016), en su libro recién publicado por la UNA.
13. Es necesario aclarar que no concebimos el biocentrismo como una dinámica de los sistemas ecológicos de nuestro planeta al margen de la influencia decisiva (y con frecuencia negativa) de la sociedad humana y, en especial, de su racionalidad económica capitalista hegemónica y su impacto global sobre la naturaleza a escala planetaria (Bookchin, 1962, 1970, 1974, 1984, 1987, 1990, 1996, 1998, 2004, 2005).



antes, estos son los tres pilares, dimensiones y fundamentos paradigmático, que configuran lo que hemos estado llamando en este artículo y otros trabajos¹⁴ (Baraona y Mora, 2016) como el paradigma tridimensional (PTD) del nuevo humanismo (figura 7); aunque es necesario insistir que el PTD se constituye, a su vez, de varios otros paradigmas transversales que alimentan las visiones esenciales que propone esta perspectiva humanista contemporánea y latinoamericana.¹⁵

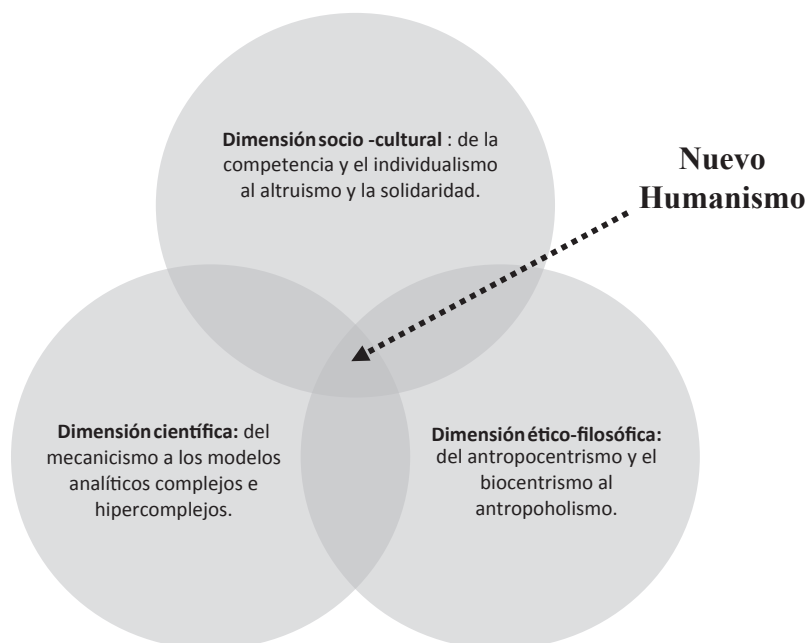


Figura 7. El Nuevo Humanismo en tanto paradigma tridimensional.

Nota: Baraona y Mata (2015, p. 51).

Es, por ende, en la intersección de estas tres dimensiones paradigmáticas, en donde se sitúa el Nuevo Humanismo, donde se establecen sus

14. Véase Baraona y Mora: *Hacia una epistemología del nuevo humanismo*, que será próximamente publicado por la Editorial de la Universidad Estatal a Distancia (EUNED).

15. Y cuando decimos latinoamericana, no queremos decir que solo se remite a nuestra región, sino que parte de nuestras numerosas realidades y de nuestra historia y situación actual, para hacer un conjunto de planteamientos del nuevo humanismo que consideramos de valor universal y de aplicación global.



fundamentos conceptuales y nacen las propuestas específicas que lo caracterizan y distinguen de cualquier otro discurso humanista anterior.

C. Complejidad¹⁶

Este es un concepto difícil de definir, pues ha sido utilizado con muchos significados diferentes por diversos estudios y en numerosos campos disciplinarios¹⁷. Sin embargo, a partir de la asociación creciente entre la noción de complejidad y las concepciones sistémicas, podemos, en principio, concebir la complejidad como un conjunto de conceptos que evocan la noción de interacción dialéctica entre elementos dispares o similares, pero autónomos y con propiedades específicas que se combinan para permitir el surgimiento de nuevas propiedades generales o sistémicas.

En su libro sobre la evolución biológica, el científico Richard Dawkins hace una distinción muy útil entre lo complejo y lo complicado (Dawkins). Define aquello que es complicado, como un conjunto de fenómenos cuya explicación es difícil, debido a la sofisticación técnica y el dominio de instrumentos de análisis de ardua comprensión, como las matemáticas avanzadas o modelos analíticos muy sofisticados, para avanzar en una explicación acabada sobre ellos. La física de partículas es complicada y también lo es el comportamiento de las corrientes marinas, la ley de la gravitación universal, la expansión del universo, el sistema solar, etc., pero no son fenómenos complejos, al menos no en el sentido específico que deseamos establecer aquí; son fenómenos y procesos que se dan dentro de sistemas de objetos físicos, inertes y movidos solamente por leyes objetivas de la materia que son complicados, pero, de nuevo, no complejos. Desde nuestra perspectiva, la complejidad involucra factores o procesos que se imbrican en un sistema mayor, cuyo funcionamiento es mucho más que la suma de sus partes y que tiene propiedades emergentes que le otorgan capacidades auto-organizativas que le permiten adaptarse, de manera fluida, a un medio o condiciones de contorno cambiantes. Entonces, la complejidad que aquí nos interesa es aquella que

16. Desde el punto de vista etimológico, “complejidad” es un vocablo de origen latín cuya raíz es *plectere*, la que unida al prefijo “com” significa entrelazamiento de dos entidades que se conjugan y al mismo tiempo, preservan su autonomía relativa.

17. Ejemplos de esta diversidad de usos y acepciones del concepto de “complejidad” pueden captarse examinando algunos de los estudios e investigaciones publicados en años recientes por el Centro sobre la complejidad social (*Center for Social Complexity*) (Axell y Epstein, 1994; Cioffi-Revilla, 2014, 2012, 2010).



se asocia con sistemas complejos autopoiéticos¹⁸, para emplear aquí el lenguaje de Humberto Maturana y Francisco Varela (1973). De esta manera, cuando hablamos de complejidad en el sentido que nos interesa en esta propuesta, lo hacemos en referencia a sistemas complejos que involucran, a su vez, organismos biológicos, es decir, organismos vivos y con capacidades auto-organizativas. Y en el caso particular de nuestro paradigma transversal¹⁹ en proceso de definición, diríamos que únicamente nos interesa abordar sistemas complejos en los cuales el ser humano esté presente y sea uno de sus componentes más importantes; al fin y al cabo, se trata de un paradigma transversal o transdisciplinario, cuyo objeto de estudio primordial es, en primera y última instancia, el ser humano, como por fuerza debe ser en toda perspectiva humanista.

Siguiendo el trabajo seminal de Rolando García (2006), la complejidad surge de la imposibilidad de abordar un fenómeno determinado a partir de una sola disciplina o incluso de un conjunto pluridisciplinar o multidisciplinar de enfoques simultáneos, que no contemplen la integración profunda del trabajo de esas diversas disciplinas. Por consiguiente, la complejidad está directamente asociada con la relación sujeto cognoscitivo y objeto de estudio o entre disciplinas y saberes y la construcción del objeto de estudio” (Le Moigne, 1977). Es el mismo avance natural e histórico del conocimiento que nos lleva hacia la inescapable formulación de modelos de análisis interdisciplinarios y que permitan construir objetos de estudio complejos y que reflejen así la complejidad intrínseca de muchos de los fenómenos sistémicos del mundo natural y social.

En 1993, el filósofo y sociólogo francés Edgar Morín avanzó algunas ideas interesantes y valiosas sobre lo que él llama “pensamiento complejo”²⁰, pero el planteamiento carecía aún de ideas prácticas para su implementación en el desarrollo de la investigación interdisciplinaria. Su propuesta sería ampliamente superada más de una década después por el planteamiento sencillo, riguroso y con sugerencias metodológicas y teóricas para el desarrollo de la investigación interdisciplinaria en la obra de Rolando García (2006), que ya hemos citado. En esta obra, García asocia la noción de complejidad con la de sistema y propone la siguiente definición, que aquí recogemos como punto de partida de este proyecto de cátedra: “un sistema complejo es una representación de un recorte de esa

18. Es un vocablo con el que se designa un sistema capaz de reproducirse y mantenerse por sí mismo.

19. Nos referimos, por supuesto, al nuevo humanismo.

20. Contraponiendo el “pensamiento complejo” a lo que él denominaba como un “conocimiento mutilado” [que] “conduce a una práctica mutilante” (Morín, 1984, p. 72).



realidad, conceptualizada como una totalidad organizada (de ahí la denominación de sistema), en la cual los elementos no son separables y, por tanto, no pueden ser estudiados aisladamente” (García, 2006, p. 19).

En la obra de Sotolongo y Delgado (2006), los autores hacen también una crítica interesante a la noción racionalista clásica, que introdujo esa dicotomía radical que separa a la persona analista del objeto de estudio, y se convierte esta noción en piedra de toque inescapable para generar conocimientos científicos objetivos y no influidos, por ende, por la subjetividad y los sesgos personales de los sujetos conocedores. Así, la separación epistemológica entre sujeto y objeto quedó consagrada, no solo por los avances científicos indiscutibles a los que condujo, sino también por el impacto práctico creciente de las ciencias en la vida social a través de la expansión notable de la tecnología. En lo que llaman epistemología de segundo orden o nueva epistemología, estos autores destacan el auge gradual de nuevas concepciones que implican el alejamiento de la dicotomía clásica entre sujeto-objeto en el proceso del desarrollo de la ciencia. Con ello, los autores no están queriendo decir que esta dicotomía clásica no tenga una validez permanente en la adquisición de ciertos conocimientos científicos cruciales, sino que para pensar la complejidad se requiere ir más allá y explorar nuevas posibilidades en las que la separación insalvable entre sujeto conocedor y objeto conocido deba ser reexaminada a la luz de nuevos desafíos epistemológicos.

La Nueva Epistemología... cuestiona los presupuestos cognitivos del ideal clásico: el presupuesto de objetividad, la dicotomía sujeto-objeto, el lugar del método en la cognición... Las ideas de la complejidad retan el ideal clásico de racionalidad como transición del ideal de simplificación propio de la racionalidad clásica hacia uno de complejidad. En la formulación de las ideas sobre la complejidad, han desempeñado un papel importante la lógica, la física del micromundo y la investigación de los sistemas dinámicos autorregulados no lineales. (Sotolongo y Delgado, 2006, pp. 40-50)

En este particular aspecto, nos parece que estos autores van un paso más allá de los planteamientos de Rolando García y plantean que en realidad el acceso analítico a la complejidad no es solo resultado de la interdisciplina metódica. Hay, además, nuevas avenidas teóricas y prácticas que se abren y que llevan a una revisión muy profunda y radical de los supuestos básicos en los que se sustentan la ciencia y la racionalidad a partir de la gran revolución científica del siglo XVII.



II. Metodología

La *Cátedra Rolando García de humanismo, interdisciplina y complejidad* desarrollará sus labores en cuatro fases y siguiendo una metodología que resumimos a continuación:

Algunas observaciones generales: a lo largo de las cuatro fases que se describen a continuación, integrantes de la cátedra estarán en constante comunicación entre sí en lo que denominamos “seminario permanente”; además, a través de los tres talleres programados, la cátedra se mantendrá en comunicación fluida con el resto del cuerpo académico.

A. Fase I

Compilación de tres antologías sobre cada uno de los temas principales que aborda la cátedra: A. Nuevo humanismo; B. Interdisciplina; C. Complejidad. A lo largo de esta fase, el personal integrante de la cátedra se reunirá al menos cada dos semanas para compartir los documentos recabados, hacer una selección más fina y comenzar a distribuir la tarea de leerlos y comentarlos para el resto de colegas.

B. Fase II

Establecer un seminario permanente de discusión de todos los materiales con mayor profundidad y detenimiento que en la primera fase. De esta discusión emergerán guiones y estructuras para la elaboración de los materiales y productos de la tercera fase (realización del primer taller).

C. Fase III

El trabajo será entregado al personal integrante de la cátedra para: a) redactar el primer borrador de un documento teórico-conceptual-metodológico sobre interdisciplina, que resuma los frutos de este objetivo; b) redactar el primer borrador de un documento que exponga cómo el paradigma tridimensional puede ser definido con mayor precisión y profundidad y cómo puede operar en tanto paradigma transdisciplinario; c) redactar el primer borrador de un manual práctico para implementar el trabajo interdisciplinario en las cuatro áreas de la acción sustantiva (realización del segundo taller).



D. Fase IV

En esta etapa se revisará, mejorará, compilará y redactará un ejemplar final con la forma del borrador de un solo libro, con los tres informes preliminares que se describen en la fase III (realización del tercer taller). Se preparará, además, el programa de un curso interdisciplinario experimental que intentaremos implementar a partir del año 2019 en adelante.

III. Productos esperados

A. Directos

- a. Tres antologías sobre nuevo humanismo, interdisciplina y complejidad, respectivamente.
- b. Un documento sobre epistemología de la interdisciplina y la complejidad.
- c. Un documento sobre el nuevo humanismo en tanto paradigma tri-dimensional y paradigma transdisciplinario.
- d. Un documento sobre pautas y lineamientos prácticos para el trabajo interdisciplinario en el CEG.
- e. Un libro final que compile en un solo corpus coherente los tres documentos (A, B, C) anteriores.
- f. Un curso experimental e interdisciplinario.

B. Indirectos

Adquirir y diseminar los conocimientos epistemológicos esenciales para el trabajo interdisciplinario en el CEG.

Contribuir a la capacitación de todo el cuerpo académico del CEG en los fundamentos teórico-metodológicos del trabajo interdisciplinario.

Fomentar el desarrollo del trabajo interdisciplinario en el CEG en las cuatro áreas sustantivas.

Contribuir a convertir al CEG en un foco de irradiación académica y científica positiva y útil para toda la UNA.

Aportar un conjunto de productos escritos que permanezcan como memoria perdurable y consultable del trabajo de la cátedra en años futuros.

Facilitar la creación del Área Interdisciplinaria en el CEG, que existirá junto a las otras cuatro áreas ya existentes.

Sentar las bases conceptuales para lanzar la gestación del *Doctorado en humanismo, interdisciplina y complejidad* a partir del año 2019.



Conclusiones

Luego de su aprobación en noviembre del año 2015, el proyecto de la CRG ha entrado en vigor a partir de la segunda semana de enero de 2016, conformado por las personas que son autoras colectivas de este artículo.

Si se consigue ceñirse al plan de trabajo original, los productos de la CRG deberían ser completados a finales del 2018. Esto nos permitiría avanzar con relativa facilidad hacia la conformación de una comisión de personal experto del CEG²¹ que defina los lineamientos y orientación esencial del *Doctorado en humanismo, interdisciplina y complejidad*. De este modo, consideramos que las bondades que se desprenderían del trabajo de la CRG pueden tener efectos a largo plazo y constituirse, en el mejor de los casos, en un paso importante y una contribución intelectual valiosa hacia la actualización epistemológica y el crecimiento académico del CEG en particular y de la UNA en general. Sin querer ser demasiado presuntuosos, esperamos que la labor de difusión de los productos y resultados del proyecto tengan, a su vez, alguna relevancia práctica para el diseño de proyectos de investigación, docencia, extensión y producción en otros ámbitos académicos en la UNA. Por ello, la cátedra está concebida como un foro abierto, plural y participativo²².

Referencias

- Axell, R. L. and J. L. Epstein. (1994). Agent-based Modelling: Understanding Our Creations. *The Bulletin of the Santa Fe Institute*, 9 (2), 28-32
- Baraona, Miguel. (2015). *La trama y los hilos. Modernización capitalista y las cuatro espirales de la modernidad*. San José-Costa Rica: EUNA.
- Baraona Miguel. (s.f). *El capitalismo y su limitante endógena*.
- Baraona, M. y Mata, E. (2015). Los Estudios Generales como pedagogía multidisciplinaria en vías a la interdisciplina. *Revista Nuevo Humanismo*, 3(1), 39 - 53.

21. Grupo de trabajo en el cual suponemos que sus miembros de la CRG desempeñarían un rol central.

22. Estamos anuentes a aceptar la participación de personas que no están adscritas de manera formal a la cátedra, pero que, con distintos niveles de incorporación, estén interesadas en ser sujetos miembros activos y regulares o simplemente como contribuyentes ocasionales e informales de nuestra labor en los próximos tres años (2016, 2017, 2018).



- Baraona, M. y Herra E. (2016). *Danzando en la bruma junto al abismo: Las cuatro crisis y el futuro de la humanidad*. San José, Costa Rica: Arlekin.
- Baraona, M y Mora J. (s.f). *Hacia una epistemología del Nuevo Humanismo*. San José, Costa Rica:
- Bookchin, M. (1962). *Our Synthetic Environment*. New York: Knopf.
- Bookchin, M. (1970). *Ecology and Revolutionary Thought, with the Ecology Action East Manifesto and toward an Ecological Solution*. New York: Times Change Press.
- Bookchin, M. (1974). *Toward an Ecological Society*. Berkeley: Roots.
- Bookchin, M. (1984). What is Radical Social Ecology?. *Harbinger*, 3(1).
- Bookchin, M. (1985). *Re-enchanting humanity: a defense of the human spirit against antihumanism, misanthropy, mysticism, and primitivism*. London and New York: Cassell.
- Bookchin, M. (1987). *Philosophy of Social Ecology*. New York: Black Rose Books.
- Bookchin, M. (1990). *The Philosophy of Social Ecology: Essays on Dialectical Naturalism*. Montreal: Black Rose Books.
- Bookchin, M. (1996). *The Third Revolution (Vol. 1)*. London: Cassell.
- Bookchin, M. (1998). *The Third Revolution (Vol. 2)*. London: Cassell.
- Bookchin, M. (2004). *The Third Revolution (Vol. 3)*. London: Continuum.
- Bookchin, M. (2005). *The Third Revolution (Vol. 4)*. London: Continuum.
- Centro de Estudios Generales de la UNA. (2009). Rediseño curricular de formación humanística del CEG.
- Cioffi-Revilla, C. (2010). A Methodology for Complex Social Simulations. *Journal of Artificial Societies and Social Simulation*, 13(1). doi: 10.18564/jasss.1528



- Cioffi-Revilla, C. (2012). Complexity Science for Boosting Intelligence Analysis. *National Security Challenges: Insights from Social, Neurobiological, and Complexity Studies*. Office of the Secretary of Defense.
- Cioffi-Revilla, C. (2014). *Seeing it Coming: A Complexity Approach to Disasters and Humanitarian Crises*. Complexity. doi: 10.1002/cplx.21522
- Davies, M. and Devlin, M. (2007). *Interdisciplinary Higher Education: Implications for Teaching and Learning*. Australia, Melbourne: The Center for the Study of Higher Education.
- Dawkins, R. (1987). *The Blind Watchmaker: Why the Evidence of Evolution Reveals a Universe Without Design*. New York, London. Recuperado de: WW. Norton & Company.
- García, R. (2000). *El conocimiento en construcción. De las formulaciones de Jean Piaget a la teoría de sistemas complejos*. Barcelona: Editorial Gedisa.
- García, R. (2006). *Sistemas complejos. Conceptos, método y fundamentación epistemológica de la investigación interdisciplinaria*. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Kosic, K. (1967). *Dialéctica de lo concreto*. México: Editorial Grijalba.
- Le Moigne, J. L. (1977). *La théorie du système général*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Miller, T. R., Baird, T. D., Littlefield, C. M. Kofinas, G. Chapin, III, F. and Redman, C. L. (2008). Epistemological Pluralism: Reorganizing Interdisciplinary research. *Magazine Ecology and Society*, 13(2), 20- 46.
- Morín, E. (1984). *Ciencia con consciencia*. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Morín, E. (1993). *Introduction a la complexité*. Paris: ATLANTTECH.
- Petrie, Hugh G. (1976). Do You See What I See? The Epistemology of Interdisciplinary Inquiry. *Journal of Aesthetic Education*, 10(1), 29-43. doi: 10.2307/3332007



- Piaget, J. y García, R. (1982). *Psicogénesis e historia de la ciencia. México: Siglo XXI.*
- Rojas, R. y Baraona, M. (2015). *Programa para el porvenir del CEG.* UNA-CEG: Documento interno.
- Solano Alpizar, J. (2016). *La sociedad ignorante. Reflexiones en torno al alterhumanismo.* San José, Costa Rica: EUNA.
- Sotolongo Codina, P. L. y Delgado Díaz, C. J. (2006). *La revolución contemporánea del saber y la complejidad social. Hacia unas ciencias sociales de nuevo tipo.* Buenos Aires: CLACSO.
- Varela, F. J. y Maturana, H. (1973). *De máquinas y seres vivos: Una teoría sobre la organización biológica.* Santiago de Chile: Editorial Universitaria.

Proyecto Movie – Una experiencia con el tiempo

Project MOVIE - An Experience with Time

Joao Wesley de Souza

Brasil

joawesley@uol.com.br

Resumen

En este artículo se busca explicitar algunas distintas relaciones conceptuales en la percepción del tiempo centrada en el trabajo de rehacer una forestación de un lugar, durante ocho años consecutivos. El proyecto MOVIE, más allá de ser una contracción de estos ocho años de recuperación paisajístico, concentrados en ocho minutos de videos, es también, la motivación experimental donde se imparte toda una posibilidad de análisis textual que ilusiona presentar el concepto de tiempo centrado en la capacidad de recepción y entendimiento de cada sujeto. Las consecuencias imaginativas de intercambio entre el hombre y la naturaleza, sometidos a la acción del tiempo, es el objeto de proyecto. La actividad fotográfica se desarrolla en la finca Taruman ubicada en el Estado Espírito Santo (provincia autónoma), Brasil, desde el 2008, la cual participa como soporte cartográfico, temporal y material de este acto de recuperación ambiental. Se señala que la distinción entre las nociones de tiempo que cambian en los entrelazamientos entre los referentes humanos, paisajísticos, geológicos y de la flora tropical, aparecen también, como resultado de este reto hermenéutico sobre la experiencia entre arte y naturaleza.

Palabras clave: tiempo fenomenológico; arte conceptual; fotografía; video instalación; percepción del tiempo; naturaleza.

Abstract

This article aims to explicit different conceptual relations in the perception of time; a perception focused on the task of reforesting a place for eight years in a row. Beyond of being a contraction of this eight years of



landscape recovery in eight-minute videos, the project MOVIE is also the experimental motivation where a possibility of text analysis is offered, which motivates the presentation of the concept of time focused on each subject's capacity of reception and understanding. The imaginative consequences of exchange between human being and nature, both exposed to the action of time, is the goal of the project. The photographic activity is being carried out at the Taruman farm, located at the Espírito Santo state (autonomous province), Brazil, since 2008. This farm serves as cartographic, temporary, and material support for this environmental recovery act. The article points out that the distinction between the notions of time and human, geological, landscape referents and of the tropical flora, also appears as a result of this hermeneutical challenge about the experience between art and nature.

Keywords: phenomenological time; conceptual art; photography; video installation; perception of time; nature.

Presentación

La finca Taruman, ubicada en el Estado Espírito Santo (provincia autónoma) de Brasil, fue comprada en 2006 y, desde entonces, participa como soporte cartográfico, temporal y material de este acto de recuperación ambiental, que en este momento se presenta en la forma de un proyecto.

El Proyecto Movie nace de una actitud libre e independiente del presente autor. Tal hecho se asienta sobre las acciones eficientes de las prácticas ecológicas planteadas con antelación, en el sentido de confrontar imaginativa y conceptualmente el propio sujeto con el área de repoblación forestal que él mismo ha puesto en marcha.

Las consecuencias imaginativas de intercambio entre el ser humano y la naturaleza, sometidos a la acción del tiempo son el objeto de proyecto.



Figura 1. Plataforma en la Finca Taruman, referencia cartográfica y experimental del Proyecto Movie.

Nota: Fotografía tomada por el autor (2008).



Figura 2. Área de plantación de árboles en la finca.
Nota: Fotografía tomada por el autor (2008).

La finca Taruman posee en este momento un total de diez hectáreas, 100 mil metros cuadrados y la intención de apartar 20 % este total para reforestación: 20 mil metros cuadrados de esta área fueron aislados y se empezó la plantación de los árboles en el 2006. Más adelante, esta área de la finca (figura 2) fue oficializada como área de preservación ambiental (APA). De hecho, se empieza también la organización de un pequeño vivero particular (figura 3) con producción de plántones de árboles para el uso específico de este proyecto. En este aspecto, acontece un acercamiento gradual y constante a las actividades prácticas de sembrar: cuidar, transportar y mapear la plantación de los árboles.



Figura 3. Vivero y plantación de árboles.

Nota: Fotografías tomadas por el autor (2008).

Dos años más tarde, en julio del 2008, se inicia una actividad fotográfica disciplinada que vendría a ser el embrión del proyecto Movie. En este momento, estando

siempre inmerso en esta parte física de la finca, se decidió moldear una plataforma (figura 4) en una ubicación específica del área de reforestación, cuya función sería permitir una exactitud cartográfica para la toma mensual de una fotografía. Desde entonces, siempre que es posible, el autor se coloca en esta posición, una vez al mes, para tomar dos fotografías.



Figura 4. Plataforma moldeada para el posicionamiento del objetivo fotográfico.

Nota: Elaboración del autor (2008).

Desde esta plataforma se fotografía un árbol que está justamente en frente (figura 5). En el mismo día en que se fotografía este árbol, mirado desde la plataforma, se posiciona la cámara al pie de este árbol y toma la fotografía del investigador (figura 6) en modo automático. Esta segunda imagen presenta al referido sujeto en la plataforma y, por detrás, aparece el bosque con su propia dinámica temporal.



Figura 5. Ejemplo de las secuencias fotográficas del árbol, generadas mes a mes.

Nota: Fotografías tomadas por el autor (2008-2009).



Figura 6. Secuencia fotográfica que presenta el autor y el bosque.

Nota: Fotografías tomadas por el autor (2008-2009).



Estas fotografías se producen regularmente, siempre que el presente autor pueda estar físicamente en esa ubicación. Desde estas fechas hasta la actualidad, se ha ido acumulando un archivo fotográfico que consiste en el fundamento de imagen y de tiempo del referido proyecto. “Movie” en inglés equivale a la idea de película, que en este caso se produce una película que presenta la aparición de un bosque, al mismo tiempo que su creador también se transforma con el paso del tiempo, hasta su desaparición, es lo que se pretende con el planteamiento de este proyecto.

En el desarrollo de este artículo nos enfocaremos en algunos aspectos teóricos del proyecto Movie para explicitar sus sustancias conceptuales implícitas y pasar de la parálisis fotográfica hacia la dinámica implícita en el lenguaje videográfico. Dentro de un contexto natural, en teoría, permite la organización de un campo temático donde son originados los conceptos e ideas que trataremos. Observaremos, entonces, los aspectos que suscitan la noción de aparición, desaparición y la interacción entre los lenguajes fotográficos y video gráfico, que permitirán percibir distintas posibilidades de percepción y de entendimientos sobre el concepto de tiempo.

Sobre el deseo de reconstrucción del hilo roto con el mundo natural

Antes de pasar a los citados conceptos del Proyecto Movie, vayamos antes a comentar algunos aspectos distintos, propios del tránsito entre arte y naturaleza. Acreditamos que tal hecho entra en evidencia porque los términos que usamos con frecuencia en el citado proyecto, tales como, *sitio*, *árbol* y *bosque*, suscitan inevitablemente este marco relacional.

Recordamos que el arte moderno, en su desarrollo histórico, fue paulatinamente alejándose de la naturaleza, cuando dejó de *representar* y pasó a *presentar* los propios fundamentos gramaticales de los lenguajes artísticos. Vamos a ver cómo el proyecto se encuentra en la antítesis de esta forma de entendimiento del arte, para ilustrar esta ruptura de actitud, en que las imágenes representacionales del arte *pre-moderno* –que se conectaban directamente con el mundo– dejan de representar la realidad, pasando a un enfoque sobre de las cuestiones internas de los propios lenguajes artísticos. Vamos a ver esta característica del arte moderno, como apunta Clemente Greenberg en *Arte e Cultura*: “La pintura moderna se caracteriza por una actitud reflexiva y autocrítica que intenta alejar de su ámbito todo aquello que no le pertenece, ‘exclusivamente’...” (Greenberg 1996, p. 10).



Es decir, la ruptura del hilo que sostenía la relación representacional entre el arte y el mundo, entre arte y naturaleza, acontece cuando los lenguajes artísticos dejan de representar o referirse a los índices mundanos y dejan también de corresponder a lo que se encontraba fuera del marco de los propios lenguajes artísticos. En este sentido, el proyecto Movie se ubica en esta situación límite o en la propia crisis y pérdida de *eficiencia* de este paradigma moderno. El contenido implícito en el deseo de repoblar un fragmento del mundo con árboles, podemos decir que expresa un significativo cambio entre las actitudes que también distinguen el arte moderno y contemporáneo. En el proyecto Movie, lo que podemos percibir, de pronto, es una fuerte intención de establecer un referente cartográfico. En principio, se refiere a un fragmento de lo real, que reconstruye de este modo el hilo roto con el mundo por la modernidad. Veamos, como apunta Santiago Vera Cañizares en *Inmateriales*, este deseo de reconciliación con el paisaje y la naturaleza presente en el citado proyecto:

...actuando inversamente a la orientación racionalista en arte, exclusiva de una orientación del espíritu ilustrado del colonizador, su proyecto trabaja en la reconstrucción del paisaje original, en un esfuerzo por la reinstauración del paisaje colonizado. Se trata de restaurar la naturaleza que fue aplanada. (Vera, 2013, p. 11)

De este modo, podemos observar, en el proyecto, este deseo de restaurar, no solamente el espacio natural, sino también la conexión entre arte y naturaleza, entre el ser humano y el cosmos. Podemos decir que la relación entre la cartografía y los lenguajes representacionales, tales como la fotografía y el video que utiliza el proyecto, acaban también reafirmando la reconstrucción de este nexo. Hacer uso de medios expresivos exclusivamente representacionales equivale, en teoría, a poner en marcha elementos lingüísticos que van, en principio, a romper con los paradigmas del arte moderno. Es decir, la presencia del mapa, de la fotografía y del vídeo va a contaminar el arte con el mundo, una vez que la imagen se refiere nuevamente al universo exterior, que se encuentra más allá de los campos gramaticales de los lenguajes artísticos. El producto de este esfuerzo poético-estético o la consecuencia visual de este proyecto estarán, en principio, atados a este deseo de reaproximación entre partes que fueron separadas por la cultura moderna.



El juego Anadiomeno



Figuras 7. Quiasma fotográfico-temporal del proyecto.

Nota: Fotografías tomadas por el autor (2008, 2009).

Ver lo que nos mira, posar para un árbol y fotografiarlo, fijar una imagen mirando regularmente su apariencia a lo largo del tiempo, mientras deja que sea percibida en el mismo proceso su sujeción temporal. Observar y poner en evidencia los cambios formales del cuerpo del sujeto y de este fragmento de lo real en el tiempo es lo que podemos admitir en la observación de la figura 7. ¿Qué es exactamente fotografiar algo sujeto a los efectos entrópicos del tiempo, a la vez en que otra imagen expone su contrario? En este juego de ver y ser visto, el quiasma de la vida acontece. Leamos cómo Georges Didi-Huberman escribe sobre este deslizamiento del mirar en *o que vemos o que nos olha*:

Lo que vemos solamente vale –solamente vive– en nuestros ojos por el que nos mira. Ineluctable por lo tanto es la escisión que separa dentro de nosotros, lo que vemos de aquello que nos mira. Sería necesario así, iniciar una vez más esta paradoja en la cual el acto de ver solamente se manifiesta al abrirse en dos. (Didi-Huberman, 1998, p. 29)

Vivir sería, entonces, durar a lo largo del tiempo, pero entre lo que *se ve* y lo que *nos mira*, hay una diferencia de duración a la que debemos hacer caso. Los árboles tienden a aparecer y durar más en el tiempo que el cuerpo humano en cuestión. Esta discrepancia sobre la presencia visual en el tiempo de estos distintos sujetos, el ser humano y el bosque, es el centro de este trabajo que consiste en fijar fotográficamente algo que escapa, que se va, al mismo tiempo que algo que viene permaneciendo, estableciendo simultáneamente, un juego de desaparición y aparición. En este juego, es decir, en este quiasma estructural, el proceso entrópico que se impone simultáneamente a estos dos sujetos enseña la inevitable diferencia de duración entre ellos. Aquí encontramos una evidencia conceptual,



la relación dialéctica entre el *ir* y *venir*, activada en el tiempo-espacio, reafirmarse como una fuerza duradera de la imaginación material emergente en este proceso.

A este aspecto del proyecto Movie lo llamamos *juego Anadiómeno*, evocando el mito del nacimiento de Venus de la espuma de las olas del mar. En este citado juego entre ir y venir, aparecer y desaparecer, está propuesto el fundamento substancial del proyecto. Veamos, una vez más, cómo define esta cualidad de juego, Georges Didi-Huberman en *O que vemos o que nos olha*:

...todos los componentes teóricos que hacen de un simple plano óptico que vemos, una potencia visual que nos mira, en la medida misma en que pone en acción el juego anadiómeno (Conforme atributo dado a la Venus anadiómena que significa “salida de las aguas”), rítmico, de la superficie y del fondo, del flujo y del reflujo, del avance y del retroceso, de la aparición y de la desaparición. (Didi-Huberman, 1998, p. 33)

De este modo, podemos decir que comprendemos que la acción disciplinar de registro de imágenes sujetas al tiempo, implícita en este proyecto, nos conduce a una ineluctable modalidad de lo visible, puesto que entre una figura y un fondo siempre habrá una diferencia insuperable y su avance cronológico enfatiza este contraste paradójico. El bosque que crece es el contraste contra el cual nada se puede hacer, es la ineluctable contra-imagen para un sujeto que decae en el tiempo. Ir y venir, exponer algo que demuestre seguir apareciendo, frente a algo que desaparece inexorablemente. Presenta la condición dialéctica de este planteamiento de configuración visual. En este caso, la proposición visual, sea del árbol, del sujeto o del bosque, conlleva a su contrario. De hecho, esta estructura es la propia ruptura intrínseca de las expectativas de este juego. Poner el sujeto y su límite físico dentro de esta trama relacional con la naturaleza puede contener otras nociones que estarían más allá de estas primeras observaciones. En cierto modo, esta área de repoblación de árboles, este proyecto estético, además de responder a todas estas cuestiones relativas a la finitud y continuidad de los sujetos implicados, termina también generando una secuencia de imágenes que nos fuerza a explicitar los contenidos semánticos del lenguaje fotográfico, puesto que este lenguaje se encuentra en el origen de este proceso artístico.



El instante fotográfico, la derivación temporal y la parálisis

Aquí, una vez más en este proyecto, encontramos una reincidencia conceptual oriunda de la fase *ficcional* de *Un deseo para Trindade*¹. En este otro momento (proyecto de tesis), la noción de *parálisis*, o de petrificación, que las esculturas de arena y resina conllevaban, al capturar la memoria de una sinergia que pasó, apuntaban para esta énfasis en la estática de lo que fuera dinámico (figura 8).



Figura 8. Escultura en arena y resina, sin título, 425 x 60 x 12 cm, que copiaba la cicatriz dejada por el flujo del agua en la tierra.

Nota: Elaboración del autor (2001).

Este sentido de contraste entre la estaticidad y la dinámica, más de una vez, reaparece en el proceso artístico del presente autor, en la forma de una profundización conceptual, natural e inevitable del lenguaje fotográfico. Tener en un proyecto una secuencia fotográfica que actúa como fundamento de todos los posibles desdoblamientos futuros no nos permite olvidarnos de la importancia substancial implícita en las cargas semánticas que pueden, en teoría, pertenecer a este lenguaje. Para intentar comprender cómo estos contenidos latentes de un lenguaje artístico pueden afectar una posible obra construida *a posteriori*, sobre estas imágenes-base, vamos antes a observar lo que la fotografía, como elemento problematizante de las composiciones, puede cargar consigo, independientemente de lo que pueda significar la imagen generada en este conocido proceso de captura. Antes de mirar la imagen fotográfica, en su composición, su aspecto representacional y en su posible significación, debemos intentar identificar algunos de los elementos gramaticales implícitos en este lenguaje.

Fotografiar es igual que paralizar el *continuum*, el acto fotográfico equivale a establecer una derivada infinitesimal de algo que sigue continuamente. Disparar el clic del aparato fotográfico es estancar algo que estaba sometido a la dinámica del gerundio, paralizándolo. Cabe aquí recordar que el gerundio es el tiempo verbal

1. Tesis de master UFRJ 2001, donde el presente autor propone una referencia cartográfica que coincide con la misma del proyecto MOVIE



aplicado a las cosas en movimiento, que alude a la situación dinámica, cosas en su propio tiempo de acontecimiento, en su deslizarse sometido al *continuum* de lo real y lo natural, tal cual acontece con todo lo que está vivo y sujeto a las fuerzas naturales. En este sentido podríamos decir que fotografiar es trasladar las imágenes desde un acontecimiento natural hacia una situación artificial de parálisis. Posar es enfatizar lo que ya pasó, es establecer, a partir del aquí y ahora, el otrora, hecho que podemos verificar cuando De Duve escribe en *Essais Datés - Pose et instantané ou Le paradoxe photographique* (1987, p. 6): “El quiasma fotográfico se representa como el cruce de dos conjunciones ilógicas: el “aquí ahora” del instante fotográfico y el “ahora allí” de la pose. Cada una de estas conjunciones presuponen un tipo de conciencia”. Al terminar el “clic” del aparato fotográfico ya es pasado, el *continuum* es paralizado, el índice, que estaba incrustado en lo real, es desplazado ahora de su naturaleza dinámica, quedándose petrificado en la mortificación de la imagen fotográfica. Veamos una vez más en *Essais Datés - Pose et instantané ou Le paradoxe photographique*, como De Duve (1987) apunta esta inevitable carga semántica del instante fotográfico:

La paradoja fotográfica conoce dos vidas y dos muertes: una vida de profundidad que es aquella de lo instantáneo, importada por la figura del tiempo vivido del presente que pasa; una vida de superficie que es aquella de la pose, animada por la figura del tiempo cíclico en sístole (contracción) y diástole (dilatación); una muerte en profundidad que es aquella de la pose designada como el gel del tiempo, su defeción, su marca cero absoluta; una muerte de superficie que es aquella de lo instantáneo, que se estanca sobre el estupor de un instantáneo bífido (partido). (pp. 3-4)

Esta muerte en superficie de lo instantáneo, añadida a otra noción de muerte en profundidad de la pose, introduce en la imagen fotográfica una fuerte noción de pasado. Como el pasado ya fue vivido, la imagen fotográfica, cuando es aplicada a una composición artística, no deja de cargar consigo esta nostalgia. Delante de estas constataciones, la presencia del acto fotográfico, con todos estos contenidos posibles, se ubica en la génesis del proyecto Movie y pone en evidencia esta noción de parálisis y de pasado. Un campo conceptual que ya existe, antes incluso que otras posibles lecturas de la imagen aparezcan. Se percibe ahora la presencia de la imagen fotográfica como un testimonio nostálgico de algo que se fue en el tiempo, podemos decir que este lenguaje, por su sencilla presencia, en cualquier posible composición que surja de este proyecto, reafirma la pérdida efectiva de algo que se



va. En este caso, es la nostalgia proveniente del sujeto, delante del reconocimiento inevitable de su propia finitud, construida y reafirmada, a cada disparo del aparato fotográfico. Fotografiar de modo disciplinar, una vez cada mes siempre que es posible, en el proyecto Movie, significa producir una cantidad no determinada de fotogramas, construir en el tiempo de existencia del sujeto un manantial de imágenes trabajadas en un segundo tiempo de acción previsto. Estas fotos que se multiplican en el tiempo, en un segundo momento del proyecto, serán apropiadas como *frames*², para la construcción del propio Movie, que se finaliza como una película. En oposición a todo un tiempo fotográfico disciplinar que enfatiza la parálisis, al momento siguiente en este proyecto, vamos a encontrar la dinámica del lenguaje videográfico como la antítesis a esta condición hermenéutica primera.

El lenguaje video gráfico como de seo de *duración*

En este segundo momento procesual del proyecto Movie, vamos a organizar cada imagen fotográfica producida en estos años, en orden cronológico, para producir una película/video. Para cumplir este planteamiento proyectual, entre cada dos imágenes fotográficas, ahora apropiadas como *frames* de una futura película, vamos a interpolar, un mínimo de dieciocho nuevos *frames* intermedios, generados a través de recursos informáticos disponibles en la actualidad (PhotoMorph). Como resultado de esta aplicación de recursos tecnológicos sobre la imágenes, tendremos entre cada dos imágenes dieciochos *frames* más, que tendrán la responsabilidad de crear un paso suave entre las dos imágenes iniciales. Con esto, a través de la repetición de este procedimiento, con todas las fotografías que el proyecto irá generando en el tiempo, podremos estar siempre construyendo una película inconclusa. La película que este proceso genera estará siempre en construcción y creciendo en tamaño. El fin de este proceso inevitablemente va a estar unido a la desaparición del presente autor. Tal procedimiento técnico será aplicado a los dos archivos de imágenes que se producen. Tendremos entonces dos películas: una donde el árbol, visto por el sujeto, crece a lo largo del tiempo, y otra donde el bosque surge, creciendo, como fondo dinámico, en oposición a la imagen estática del sujeto, que también cambia sutilmente con el tiempo, hasta su completa desaparición. La imposibilidad física del sujeto-autor de seguir realizando el acto fotográfico, como ya fue dicho anteriormente, determina el fin técnico de la película Movie.

2. Cuadro fotográfico, módulo fundamental, unidad que crea por repetición y obturación, la ilusión de movimiento en el imagen cinematográfico y videográfico.



Cabe aquí recordar que la imagen videográfica carga consigo una relación conceptual opuesta a la imagen fotográfica: mientras la fotografía produce una derivación del *continuum* donde la vida está paralizada, la película Movie, reconstruye artificialmente la sensación perceptible del *continuum*. Lo que se encontraba muerto en el archivo fotográfico, es arrastrado de vuelta a la vida en la dinámica del lenguaje videográfico, o sea, reconstruir la sensación del continuum, mismo que sea una trampa visual, es desear durar en el tiempo. Construir películas, usando fragmentos paralizados de una realidad perdida en el tiempo, es lo mismo que pretender vencer artificialmente la ineluctable condición de finitud de cada sujeto. Sobre este deseo de permanecer con todo nuestro pasado, viviendo el presente y mirando al futuro, veamos como Bergson en *L'énergie spirituelle*, (1993), define su concepto de duración:

La duración interior es la vida continua de una memoria que prolonga el pasado en el presente, sea porque el presente contiene de forma distinta la imagen incesantemente creciente del pasado sea, más aun, porque es testigo de la carga siempre más pesada que arrastramos tras nosotros al paso que avanza nuestra edad. Sin esta supervivencia del pasado en el presente, no habría duración, sino solamente instantaneidad. (p. 200)

Pensando en estos términos, el proyecto Movie es una duración en el sentido de Bergson, tanto en sí mismo como estructura acumulativa, como por la reafirmación de este deseo de durar, insertado en la reconstrucción del *continuum* videográfico. Como resultado del proyecto Movie, tendremos dos películas (figuras 9 y 10) que pueden, en teoría, ser montadas en un formato de video instalación, donde las dos proyecciones pondrán reconstruir, o no, la posición original del proceso fotográfico en el sitio original de las imágenes.



Figuras 9 y 10. Videos del bosque y del árbol. Extensión: 4,5 minutos cada uno.

Nota: Videos proporcionados por el autor (2013), disponibles en <https://vimeo.com/71284850> <https://vimeo.com/71284851>.

Para esto, necesitamos de un espacio arquitectónico adecuado para contener dos proyecciones videográficas, una frente a otra, o una al lado de la otra (figura 11).



Figura 11. Videoinstalación del proyecto expositivo para La Corrala de Santiago, 2012.

El Proyecto Movie sigue con su acto fotográfico disciplinar y permite, cada vez que se presenta al público, editar una película que trae todo este pasado hasta la actualidad de la edición más reciente. Lo que se puede ver en esta video-instalación son dos imágenes que se miran, dos películas frente a frente o lado a lado, que se deslizan mostrando sus cambios y permanencias en el tiempo. Como fondo sonoro, una grabación con sonidos hecha en el propio sitio del espacio natural de las dos imágenes, sutilmente, a bajo volumen, anima el escenario.



Figura 12. “Movie”, Una videoinstalación realizada. Galería La Corrala de Santiago, Granada, 2013.

Nota: Edición videográfica, mayo de 2013. Elaboración del autor (2013).



Figura 13. El bosque en la actualidad.

Nota: Elaboración del autor (2016).

El hecho artístico como voluntad ficcional hacia las distintas percepciones del concepto de tiempo

Como podemos observar en este proyecto (Movie), el hecho artístico, el gesto aparentemente impensado o intuitivo del proponente, es en principio un planteamiento ficcional libre (hecho hipotético) imaginado desde dentro de la burbuja fenomenológica del sujeto, un gesto delimitado por el alcance experimental de su *Umwelt*³. En este momento primero, de la proposición del devaneo ficcional, el planteamiento general nos puede parecer un absurdo. De hecho, el grado de libertad creativo sobrepasa todos los límites posibles del modo discursivo de entendimiento y planteamiento proyectual.

Todavía, como intentamos demostrar en este proyecto, cuando analizamos tal gesto absurdo a lo largo del tiempo, podemos admitir que una buena parte de los contenidos subjetivos de estas ficciones, que duran y se transmutan en la forma de fondos conceptuales, acaban accediendo y tocando la realidad de modo material, reconocible y, en algunos casos, permanente. Considerando los aspectos sobresalientes de algunas *ficciones artísticas libres* que pasan, más adelante, al modo de *ficciones* eficientes podemos decir que una buena parte de ellas, aun siendo planteadas

3. ...Un Umwelt que es propio de cada organismo y constituye el mundo subjetivo del cual extrae significación respecto a la conectividad entre los signos locales y los signos de dirección que constituyen el espacio, y los “signos-momento” que constituyen el tiempo (Castro García, 2009, p. 89).



dentro del límite del *Umwelt* del sujeto, son capaces de atravesar esta frontera y tocar la realidad que se encuentra *más allá* de esta burbuja fenomenológica.

Es decir, en las artes visuales, así como en la ciencia o en la vida, un hecho ficcional puede convertirse posteriormente en hecho eficiente en lo real. A raíz de esta constatación, comprendemos la importancia del aspecto ficcional en el planteamiento del artístico. Veamos, como apunta Vaihinger (2009), la posibilidad de que los hechos ficcionales libres pueden comprobar su eficiencia en *The Philosophy of "As if"* cuando se precipitan en la realidad:

El uso de ficciones como si fueran hechos reales: Aquellos “métodos provisorios” más ampliamente utilizados, los cuales hemos llamado “casificciones” constituyen una clasificación artificial. (...) Ellos hacen uso de un artificio: crean clases artificiales. Ahora, ¿qué significa esto? En nuestra terminología psicológica esto significa que ellos provisionalmente substituyen las construcciones correctas por otras, las cuales no corresponden directamente a la realidad. Ellos operan entonces con estas clases ficcionales como si fueran reales. (p.17)

Por lo tanto, observar cómo se presentan los absurdos ficcionales del sujeto-artista-visual, detectarlos, reconocerlos y organizarlos sería una condición relevante por ser considerada cuando deparamos con un proyecto artístico en su momento primero de proposición.

Todavía, después de este recorrido textual, donde percibimos diferencias conceptuales oriundas de la experiencia posibilitada del Proyecto Movie, podemos decir que: también, la distinción entre las nociones de tiempo que cambian en los entrelazamientos entre los referentes humanos, paisajísticos, geológicos y de la flora tropical, aparecen también, como resultado conclusivo de este reto hermenéutico sobre la experiencia que conlleva el referido proyecto.

Referencias

Bergson, H. (1993). *L'énergie spirituelle*. Paris: PUF.

Castro, G. O. (2009) *Jakob von Uëxkull - El concepto de Umwelt y el origen de la biosemiótica*. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.



De Duve, T. (1987). *Essais Datés - Pose et instantané ou Le paradoxe photographique*. Paris: Éditions de La Différence.

Didi-Huberman, G. (1998). *O que vemos o que nos olha*. São Paulo: Editora 34.

Greenberg, C. (1996) *Arte e Cultura- Ensaio Críticos*. São Paulo: Editora Ática.

Vaihinger, H. (2009). *The Philosophy of "As if"*. New York: Martino Publishing.

Las relaciones internacionales y el papel de Brasil en la gobernanza climática global durante el gobierno de Luis Inácio Lula da Silva (2003-2010)

International Relations and the Role of Brazil in
the Global Climate Governance during the Luis
Inacio Lula Da Silva's Government (2003-2010)

Juliane Rodrigues Teixeira
Chile
juliane.rt@gmail.com

Resumen

Se destaca la actuación multilateral de Brasil, especialmente durante el gobierno de Luis Inácio Lula da Silva (2003-2010), en medio del debate sobre la temática ambiental presente en las relaciones internacionales contemporáneas y en el contexto de la ampliación de la necesidad de una gestión colectiva de la crisis ambiental debido a su carácter transnacional. Por el papel protagónico del país en las negociaciones multilaterales y por su posición natural privilegiada, en función de su gran biodiversidad, se plantea la perspectiva nacionalista desde principios de los años noventa, cuya representación se ha ampliado en los foros de discusiones globales en la primera década del siglo XXI. Se analiza la gobernanza global del cambio climático. Primero se destacan las principales cumbres mundiales sobre el tema, así como el tradicional posicionamiento de Brasil. Luego se aborda la actuación brasileña en el ámbito externo, así como las políticas



de mitigación implementadas durante el gobierno de Lula da Silva. Así, se logra presentar cómo Brasil ha pasado de una postura reactiva hacia una política exterior más activa, participativa y colaborativa, siempre con principios de las responsabilidades comunes, pero diferenciadas, y la preservación de la soberanía sobre sus recursos naturales. La idea de preservar y proteger el medioambiente, se transfiere hacia los países desarrollados y con la visión de financiar y equilibrar las relaciones de poder con los países en desarrollo.

Palabras clave: arte conceptual; fotografía; naturaleza; percepción del tiempo; tiempo fenomenológico; video-instalación.

Abstract

The article highlights the multilateral action of Brazil, especially during Luis Inacio Lula da Silva's government (2003-2010), in the midst of the debate on environmental issues, present in contemporary international relations, and in the enlargement context of the need of a collective management of the environmental crisis due to its transnational character. Thanks to the country's role in the multilateral negotiations and to its privileged and natural position, in function of its great biodiversity, the article describes the nationalist perspective starting from the beginning of the 1990s, whose representation has been extended to global discussion forums in the first decade of the 21st century. The global governance of climate change is analysed. First, the major summits on the topic, as well as the traditional positioning of Brazil, are highlighted. Then, the Brazilian action in the external sphere and mitigation policies implemented during the government of Lula da Silva are considered. Thereby, Brazil is described as a country that has moved from a reactive stance to a more active, participatory, and collaborative foreign policy, always with principles of common but differentiated responsibilities, and the preservation of the sovereignty over its natural resources. The idea of preserving and protecting the environment is transferred to the developed countries, with the vision of funding and balancing power relations with developing countries.

Keywords: conceptual art nature; perception of time; phenomenological time; photography; video installation.

Introducción

La temática de la gobernanza climática global adquiere cada vez más relevancia en el mundo actual, al tener en cuenta las consecuencias provocadas por la degradación ambiental que llevan a la discusión y a la proliferación de distintos



acuerdos multilaterales como mecanismos necesarios para contener la destrucción del medioambiente y se ha llegado incluso a la discusión sobre la limitación del crecimiento económico como herramienta para garantizar la vida de las generaciones futuras. De este modo, las amenazas globales deben ser enfrentadas en el marco también de la responsabilidad global, para lo que se requieren los esfuerzos de todas las naciones para contener problemas como el cambio climático.

Así, este representa uno de los principales desafíos para los entes tomadores de decisiones y la comunidad internacional en principios del siglo XXI. En este sentido, América Latina y, por consiguiente, Brasil, presentan funciones importantes en la composición de un acuerdo vinculante a nivel internacional, tornando efectiva las medidas de mitigación del problema que puede afectar a todas las naciones debido al incremento de la temperatura del planeta, ocasionado por las emisiones de gases efecto invernadero (GEE), producidas por las actividades derivadas de la quemada de combustibles fósiles y la destrucción de los bosques que actúan como consumidores del dióxido de carbono. El cambio climático es parte de la crisis ambiental global, fenómeno que fue provocado por las prácticas de producción y modelos de consumo impuestos por los países altamente industrializados del llamado Primer Mundo o Norte¹ (Estenssoro, 2014).

En el caso de mantención de la tendencia actual de emisiones, se prevé su crecimiento exponencial hasta el año de 2030. Por consiguiente, uno de los mayores desafíos de la actualidad es, justamente, eso: buscar el equilibrio entre el crecimiento económico, la reducción de la pobreza, la igualdad social y la protección a los ecosistemas globales que garantizan la manutención de la vida. Para lograrlo,

1. Se entiende por crisis ambiental global una serie de problemas de carácter ecológico y ambientales de alcance mundial generados por el modelo de desarrollo y crecimiento económico de las sociedades altamente industrializadas del Primer Mundo o Norte y que, genéricamente, se sintetiza como la “Civilización Industrial” (civilización que comenzó a desarrollarse con el inicio de la Revolución Industrial alrededor de 1750). Si bien estas sociedades altamente industrializadas alcanzaron un elevado nivel de desarrollo y estándar de vida para su población, generaron problemas de tan enorme magnitud que pusieron en riesgo, por primera vez en la historia, la continuidad de la vida del ser humano en el planeta, así como la propia continuidad de la vida en él. En un primer momento, las macro variables que componían esta crisis ambiental se referían a fenómenos tales como: la contaminación, la pérdida de la biodiversidad, el cambio climático, el agotamiento de los recursos naturales, la destrucción de la capa de ozono, y la llamada, por algunas partes, “explosión demográfica”. Posteriormente, y tras múltiples debates en el seno del sistema internacional, caracterizada por una clara confrontación política y teórica entre el Norte y el Sur se incorporó también, como variable generadora de esta crisis ambiental, el tema de la pobreza y miseria en que vive gran parte de la humanidad (Estenssoro, 2014).



es fundamental la cooperación de todas las naciones en la elaboración e implementación de acuerdos ambientales eficientes que contengan medidas efectivas de mitigación y conservación de los recursos naturales, que fortalezcan los mecanismos de gobernanza ambiental global y que tomen en cuenta la globalización y la extensión de las amenazas ambientales que no respetan fronteras.

Por ende, para lograr la reducción de las emisiones de GEE, es necesario establecer políticas, inversiones y financiamientos públicos y privados, transferencia de tecnología a nivel internacional y acciones concretas en el ámbito local. Estos hechos necesitan acuerdos internacionales y políticas nacionales en los sectores más extensivos en el uso de combustibles fósiles, especialmente en la generación de energía eléctrica, industria, transporte y construcción. Igualmente, no solo se necesita la cooperación de los países desarrollados, sino también la participación de las grandes economías emergentes y en vías de desarrollo, como China, India, Brasil, Rusia, entre otros, que representarán la mayor parte de la proyección de emisiones en las décadas siguientes (Quirola, 2009).

También es importante señalar la participación de Brasil en los debates internacionales, ya que el país ocupa una posición natural privilegiada, en función de su gran biodiversidad. Así ha participado activamente, ejerciendo incluso el papel de liderazgo en algunos acuerdos internacionales que tratan del cambio climático, al ser el primer país en firmar la Convención de las Naciones Unidas de 1992, al igual que uno de los idealizadores del Mecanismo de Desarrollo Limpio implementado en Kyoto y protagonista al comprometerse voluntariamente en la reducción de 36 % hasta 39 % de las emisiones GEE hasta el 2020, en la CPO15 en Copenhague. Además, ha participado activamente en las negociaciones sobre la extensión del Protocolo de Kioto, en 2010, en Cancún (Brito, 2011).

Por ende, durante el gobierno de Luis Inácio Lula da Silva, una serie de avances pudieron ser observados, especialmente en cuanto a las cuestiones sociales a través de implementación de nuevas políticas públicas de transferencia de renta. La esfera ambiental, por su parte, presentó una dualidad en relación con la debilidad en las políticas internas y un mayor protagonismo de la diplomacia brasileña en los foros multilaterales. Así, el medioambiente enfrentó a nivel interno el mismo proceso contradictorio presente en la política internacional sobre cómo armonizar el desarrollo y el crecimiento económico juntamente con la preservación ambiental. De este modo, a pesar de una serie de políticas públicas aplicadas a las cuestiones socioambientales, conviene destacar los avances, incluso los retrocesos y



los diversos puntos de conflicto que marcaron la agenda de su gobierno (Kageyama y Santos, 2012).

Así, pese la insuficiencia de algunas políticas en el ámbito interno, fue en el campo de las relaciones internacionales donde la diplomacia del gobierno Lula da Silva logró ampliar la participación brasileña en la elaboración de las reglas en los regímenes de gobernanza global, especialmente a través del incremento de la cooperación Sur-Sur en los distintos foros de diálogo, donde se destaca la cooperación con naciones emergentes como India y Sudáfrica, países en desarrollo que enfrentan dilemas ambientales semejantes (Visentini y Silva, 2010). Entre sus reivindicaciones, están la ampliación de la participación de los países en vías de desarrollo en la elaboración de las reglas sobre la mitigación de los daños ambientales, especialmente en el régimen internacional del cambio climático. En este sentido, la diplomacia de Lula da Silva enfatizó su posición de que los países desarrollados poseen una mayor responsabilidad (Barros-Platiau, 2010).

En las líneas siguientes, primero se analiza la gobernanza global del cambio climático, donde se desatacan las principales cumbres mundiales sobre el tema, así como el tradicional posicionamiento de Brasil. Posteriormente, se aborda la actuación brasileña en el ámbito externo, así como las políticas de mitigación implementadas durante el gobierno de Lula da Silva, comprendidas en el período del 2003 hasta el 2010.

1. La gobernanza global del cambio climático

• La gobernanza global

El sistema internacional contemporáneo se caracteriza por la dinámica de intereses que evidencian distintos modelos de desarrollo económico presentes en las naciones, centrados en la división entre los países que buscan mantener las tradicionales formas de desarrollo a partir del uso de combustibles fósiles, con alto impacto en la emisiones de GEE, principales causadores del cambio climático, y la emergencia de países reformistas, que intentan reformular el modelo de desarrollo hacia la transición a una economía de bajo consumo de carbono. Estados Unidos, Canadá, China, India y Rusia son ejemplos del primer grupo, que resisten a la elaboración de un nuevo acuerdo global más ambicioso; mientras que la Unión Europea, Japón, Sudáfrica y Corea del Sur son ejemplos del segundo grupo de países (Viola, 2010). Así, el cambio depende de un acuerdo internacional



que sea capaz de: Estimular las inversiones en recursos y medidas de mitigación que generen eficiencia energética.

- a. Expandir la utilización de energías renovables para reemplazar las tradicionales fuentes de combustibles fósiles por la energía solar y eólica.
- b. Utilizar biocombustibles que no influyeran en la producción de alimentos y que tampoco generen más deforestación.

Igualmente, la ciencia y la tecnología son herramientas esenciales en la transición hacia una economía baja en carbono (Quirola, 2009).

Por ende, la gobernanza ambiental global es imprescindible. Ella comprende a todos los actores, instrumentos políticos, procedimientos, normas y mecanismos financieros que regulan la protección del medioambiente en todo el globo, junto las iniciativas y mecanismos, gubernamentales o no, propuestos para lograr objetivos comunes. De este modo, comprende las líneas generales que orientan la conducta de los estados, sociedad civil y del mercado en busca de objetivos a largo plazo; engloba igualmente la emergencia de nuevos actores y mecanismos políticos globales que pueden llevar a la limitación de la soberanía de los estados frente a la cada vez mayor interdependencia global y requiere de la cooperación multilateral.

No obstante, es importante señalar que el régimen internacional del medioambiente se comparado con otros regímenes como el de comercio, por ejemplo: fragmentado y carente de articulación para tornarlo más eficaz en el cumplimiento de los objetivos ambientales a nivel global, pues refleja dispersión, superposición de otros intereses y falta de articulación en las políticas ambientales; se resaltan las dificultades en responder adecuadamente a los desafíos ambientales.

Entre los pilares que conforman la gobernanza global del cambio climático está la cooperación a largo plazo como instrumento para lograr, de forma eficaz, la reducción de las emisiones; la necesidad de medidas especiales para los países en desarrollo, a partir de la transferencia de tecnologías, que apoyen las medidas de mitigación y adaptación a los problemas causados por el cambio climático; la consolidación del mecanismo financiero, que establezca recursos e inversiones capaces de estimular las medidas de mitigación y adaptación, a través de acuerdos concretos en estos ámbitos, especialmente en la transferencia de tecnología y adaptación que amplían las capacidades de desarrollo de estas naciones (Quirola, 2009).



Igualmente, lleva en cuenta la responsabilidad compartida entre todas las naciones, pero diferenciada, puesto que la acumulación de las emisiones GEE es de responsabilidad primordial de los países desarrollados, razón por la cual se les impone la responsabilidad de asumir compromisos en materia de financiamiento y transferencia de tecnologías para los países en vías de desarrollo. De este modo, debe ser respetado el derecho al desarrollo de las naciones que enfrentan grandes problemas de pobreza y desigualdad, mediante la búsqueda y establecimiento de políticas que minimicen los efectos negativos en la transición hacia una sociedad baja en el consumo de carbono. No obstante, los intereses económicos tornan las posiciones divergentes entre las naciones, especialmente en la promoción de un acuerdo vinculante de reducción de emisiones para los países desarrollados, pues se encuentran obstáculos en cuanto a las metas de reducción entre los propios países industrializados, en la ampliación de sus inversiones en mitigación y en sus compromisos para financiar la adaptación al cambio climático (Quirola, 2009).

América Latina, por su parte, pese la existencia de actividades industriales, transportes, agricultura y producción de residuos que emiten GEE, concentra en la deforestación, degradación y cambio del uso del suelo sus principales fuentes de emisiones, lo que ocasiona pérdidas de biodiversidad e impactos sociales negativos para las comunidades a partir de los cambios generados por el calentamiento global y afecta especialmente a las poblaciones más pobres (Quirola, 2009).

Ya Brasil es considerado una potencia media en el ámbito de la lucha en contra del cambio climático, es responsable por cerca de 5 % de las emisiones, pertenece al conjunto de países cuyo acuerdo es fundamental para la reducción de los problemas generados por el cambio climático. Sus políticas pueden ser consideradas como reformistas desde el punto de vista de los objetivos de reducción de emisiones, pero también conservadoras, en la medida en que ha mantenido una fuerte alianza con países como China –el mayor emisor– e India, que detienen posiciones resistentes a un gran acuerdo mundial efectivo, juntamente con Estados Unidos, en contraste con la postura reformista expresada sobre todo por la Unión Europea (Viola, 2010).

• **El histórico del debate sobre el cambio climático**

La temática ambiental fue introducida en la agenda de la política mundial a partir de 1972, con la realización de la Conferencia de Estocolmo, momento en que la



preocupación con el medioambiente era considerada una condicionante al tradicional modelo de desarrollo y crecimiento económico; fue necesario, posteriormente, establecer el concepto de desarrollo sustentable para conciliar el crecimiento económico juntamente con el desarrollo humano y ambiental. En 1988 se creó el IPCC, el Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático, se intensificaron las investigaciones sobre el cambio climático, especialmente a partir de la influencia de los factores antropogénicos que interferían en el aumento de la temperatura del planeta (Reggiani, 2008).

Posteriormente, se ha llevado a cabo conferencia de las Naciones Unidas para debatir las estrategias de desarrollo sustentable Rio 92, donde se instituyó la Convención Marco del Cambio Climático Global. Aquí se señaló que la intervención humana en el medioambiente estaría afectando de modo directo el clima del planeta a partir del incremento de las emisiones de GEE.

Por consiguiente, a partir de este momento se realizaron una serie de convenciones para reglamentar las emisiones de los gases, denominadas Convenciones de las Partes. La COP1 fue la primera en efectuarse en Berlín, en 1995, la cual marcó el inicio efectivo de las negociaciones sobre el tema al proponer el establecimiento de un protocolo que regule las emisiones de GEE (Reggiani, 2008).

La COP3, realizada en Kioto en 1997, dio lugar a la creación del Protocolo de Kioto para reglamentar las emisiones. Se establecieron objetivos de reducción a los países de acuerdo con su nivel de desarrollo, los cuales se dividieron entre países del Anexo I, los países desarrollados y los demás países. Con el fin de promover la transparencia en la información prestada por los estados, y para intensificar la cooperación entre ellos, el acuerdo que entró en vigor en 2005 buscó incentivar la reducción de las emisiones considerando el principio de la responsabilidad común, pero diferenciado entre las naciones, de acuerdo con su grado de desarrollo. Así, los países integrantes del Anexo I tendrían objetivos de reducción de emisiones vinculantes, mientras que los demás países, los en vías de desarrollo, no tendrían metas concretas de reducción². Para los países que no pertenecen

2. Para motivar la cooperación entre los países y reducir las emisiones de GEE fueron implementados tres mecanismos de flexibilización, en Mecanismo de Implementación Conjunta y el de Emisiones Comerciables, permitidos solamente entre los países del Anexo I, se estableció la posibilidad de implementar medidas de reducción en conjunto y comercializar el exceso de la reducción generada; y el Mecanismo de Desarrollo Limpio, que contó con la participación activa de Brasil en las negociaciones, promoviendo el desarrollo limpio en los países en vías de desarrollo a través de las inversiones de países desarrollados (Reggiani, 2008).



al Anexo 1, entre ellos Brasil, el protocolo no prevé metas de reducción efectiva, puesto que su proceso de desarrollo está asociado al predominio de energías esencialmente contaminantes. No obstante, el acuerdo apunta la necesidad de todos los países en disminuir las emisiones de GEE (Reggiani, 2008).

• **La tradicional posición brasileña en el debate sobre el cambio climático**

La posición de Brasil sobre la cuestión climática ha variado durante el período de 1972 hasta 1990. Esto, debido a que, durante la I Conferencia de las Naciones Unidas sobre el medioambiente, realizada en Estocolmo, el país creía que el principal problema de los países en vías de desarrollo era la pobreza y consideraba la protección ambiental un aspecto secundario en el proceso de desarrollo económico. De este modo, juntamente con China, Brasil ejerció el liderazgo junto a los países periféricos: defendían la soberanía nacional en cuanto al uso de los recursos naturales; la protección ambiental, solamente después de lograr mayor crecimiento económico y mejores niveles de vida para la mayor la parte de la población; y la responsabilidad de la protección ambiental global debería ser asumida exclusivamente por los países desarrollados (Quirola, 2009).

Por lo tanto, para Brasil, los países desarrollados poseían una mayor responsabilidad, en vista de que, desde la Primera Revolución Industrial (siglo XIX) emiten GEE, con lo que representan una amenaza para toda la humanidad. Por lo tanto, la crisis ambiental tiene sus bases en el desarrollo económico de los países del Norte, centrados en un sistema económico depredador y contaminante (Estensoro, 2010). No obstante, el aumento de la conciencia ambiental global llevó a la menor aceptación de los procesos productivos excesivamente contaminantes, lo que posibilitó que el país buscara adaptarse a las nuevas necesidades del mercado a través de la transformación hacia procesos productivos menos contaminantes y la implementación de la Política Nacional del Medioambiente, a partir de 1981.

Además, el cambio en el posicionamiento de Brasil fue facilitado también por la crisis del modelo económico basado en la explotación masiva de los recursos naturales, precedido por la mayor participación activa del país, junto a los foros internacionales, lo que llevó a su adhesión a los regímenes impulsados por los países desarrollados. Esta fue una forma de atribuir mayor credibilidad al país a principios de la década de 1990, momento en que la nación abría su economía y adhería a la agenda neoliberal. Así, pronto el país organizaba la Rio 92 como forma de demostrar esta nueva responsabilidad internacional (Quirola, 2009).



Por consiguiente, los cambios en la visión del país sobre los problemas ambientales también alteraron su tradicional posicionamiento internacional, actuando activamente en la elaboración de la Agenda 21 sobre el desarrollo sustentable. Para Brasil, los problemas ambientales pasaron a ser de extrema importancia y fue necesaria la concientización de toda la comunidad internacional; no obstante, la responsabilidad de estos problemas y las soluciones adoptadas deberían ser diferenciadas en cuanto al grado de desarrollo de las naciones. Igualmente, fue importante su participación en la realización de la COP 1 en Berlín, en 1995, al plantear que los países en desarrollo no deberían ser obligados a implementar metas de reducción de emisiones, posición mantenida en las reuniones siguientes, con el argumento de que la introducción de obligaciones de reducción en las emisiones de GEE podría afectar al modelo de desarrollo y el crecimiento económico de los países más pobres (Quirola, 2009).

Además, merece destacarse la participación brasileña en las negociaciones del Protocolo de Kioto, el acuerdo multilateral más importante firmado hasta el momento para contener el avance de las emisiones, como resultado de la COP 3, realizada en Kioto, en 1997. Brasil es signatario del acuerdo y, pese a no estar sometido a objetivos cualitativos de reducción de emisiones conforme los países desarrollados, debe tomar medidas que conlleven a la disminución de estas (Brito, 2011).

Igualmente, las negociaciones del protocolo se extendieron desde 1996 hasta 2001, momento en que el país actuó activamente pautado por sus principales intereses, como por ejemplo: defensa del desarrollo como herramienta fundamental del orden mundial; la promoción del desarrollo asociado a la sustentabilidad ambiental, teniendo en cuenta el crecimiento del tema ambiental en el país a través de las políticas implementadas; la promoción del mayor liderazgo brasileño en el mundo, debido al aumento del prestigio del país logrado durante el gobierno de Fernando Henrique Cardoso, al adherir a la agenda elaborada por los países desarrollados; y búsqueda por evitar la reglamentación internacional del uso de los bosques, que obstaculiza que otros países violasen la soberanía brasileña sobre el territorio amazónico al cuestionar el uso económico que el país atribuía a este ecosistema. Así, el país se ha posicionado de modo activo en las negociaciones, buscando resguardar los intereses de los países en vías de desarrollo (Reggiani, 2008).



2. Brasil y la gobernanza global del cambio climático durante el gobierno de Lula da Silva

Desde la década de 1990 hasta 2005, Brasil adoptó una postura de carácter más conservador en la gobernanza global del clima, alterando con períodos en que ejerció un mayor liderazgo reformista. No obstante, con la consolidación de políticas de control de la deforestación a partir de 2006, el país pasó a adoptar posiciones más reformistas, que culminaron con la adopción del compromiso de reducción voluntaria de emisiones asumido en la COP15, en 2009 (Viola y Franchini, 2013).

Por ende, para comprender la participación de Brasil en el Régimen del Cambio Climático, además de analizar su política interna, también es necesario considerar los orígenes de sus emisiones, puesto que ayudan a guiar su posicionamiento, ya que el país es un gran emisor de GEE causados por la deforestación y mal uso del suelo, puesto que posee una matriz energética considerada limpia. Esto es importante, en la medida que el Informe de Evaluación del IPCC de 2007 establece que 57 % de las emisiones mundiales son provenientes de energía fósil y 18 % por la deforestación y mal uso de la tierra (Reggiani, 2008). De este modo, la transición del posicionamiento brasileño hacia planteamientos más reformistas en el ámbito del cambio climático está asociado con sus dinámicas de emisiones, las que, a partir de los años 2000, pasaron por profundos procesos de cambios en su trayectoria, desde la adopción de políticas internas que lograron reducir las provenientes de la deforestación en la Amazonia y, consecuentemente, las emisiones originadas por este sector (Viola y Franchini, 2013).

• La participación en la COP12

Desde la COP12, realizada en Nairobi en el año de 2006, la ministra de Medioambiente, Marina Silva, ya defendía los cambios en la matriz energética, que requieren transformaciones también en el modelo económico centrado en estándares ya no más aceptables de producción y consumo. Además, teniendo en cuenta las características singulares de las emisiones brasileñas, sostenía la posición de reforzar el control de la deforestación, especialmente en la Amazonia, a partir de cambios fundamentales en el modelo de desarrollo del país, atacando las causas y los vectores económicos involucrados en el problema, así como estableciendo nuevos mecanismos de desarrollo sustentable. Por ende, el país abandonaba la tradicional posición de evitar que el uso de los bosques fuera objeto de



reglamentación internacional, proponiendo, en esta oportunidad, la creación de un fondo para evitar la deforestación. De este modo, Brasil se mostraba dispuesto a aceptar la reglamentación internacional (Reggiani, 2008).

- **La participación en la COP13**

El gobierno de Lula da Silva defendió la mitigación del cambio climático persistiendo en la necesidad de creación de mecanismos de adaptación principalmente en los países menos desarrollados a partir de la mayor cooperación y transferencia de tecnología. Esta postura fue reiterada durante la realización de la COP13, en Bali, Indonesia, en el año 2007, cambiando la tradicional posición del país en principios de la negociación del Protocolo de Kioto, en que los países en desarrollo no deberían pagar por la mitigación del cambio climático, pasando a destacar la necesidad de creación de mecanismos de adaptación, financiamiento y transferencia de tecnología a los países en desarrollo, para que estos puedan ayudar en la mitigación del cambio climático. De este modo, Brasil pasaba a destacarse como uno de los líderes del G77 + China, agrupación que reúne a los países en desarrollo (Reggiani, 2008).

Igualmente, en esta oportunidad, la actuación del país resaltó la necesidad de implementar medidas de reducción de las emisiones provenientes de la degradación de los ecosistemas forestales en todo el mundo, ya que el país consideraba bajos los incentivos para la cooperación en los países en desarrollo para la reducción de las emisiones provenientes de la deforestación. Así, señalaba la necesidad de incrementar las transferencias financieras y tecnológicas para auxiliar a los países en desarrollo que tomaran estas medidas (Reggiani, 2008).

- **La destacada participación en la COP15**

La COP15 fue un acuerdo conducido por un grupo limitado de países, en donde destacó la participación de Brasil en el Acuerdo de Copenhague. Entre sus principales objetivos estaban el de negociar, redactar y aprobar nuevas metas de reducción de las emisiones relativas a la segunda parte del Protocolo de Kioto, a ser cumplidas a partir de 2013. No obstante, no fue posible llegar al consenso necesario para la adopción del documento, pero Brasil propuso que los países en desarrollo también deberían reducir sus emisiones al establecer voluntariamente un plan para la reducción entre 36 % y 39 % de sus emisiones hasta 2020, cambiando la tradicional postura del país en rechazar objetivos a los países en desarrollo (Brito, 2011).



No obstante, es importante señalar que el hecho del país haber asumido el compromiso de reducción de forma voluntaria no implica que haya abandonado la división entre los países en desarrollados y en vías de desarrollo, es decir, entre los pertenecientes al Anexo I del Protocolo de Kioto, y los no pertenecientes. Para Brasil, los compromisos voluntarios para los países emergentes no deberían tornarse objetos de reglamentación internacional, sino una expresión de la voluntad de cada país en disminuir sus propias emisiones (Viola y Franchini, 2013). Lo que sí deberían considerar las propuestas es la responsabilidad histórica; la equidad; las capacidades de cada país; así como el reconocimiento del derecho de los países en desarrollo a lograr el crecimiento económico sostenido, erradicando la pobreza. De este modo, las responsabilidades deberían ser comunes, pero diferenciadas, de acuerdo con el grado de desarrollo de las naciones (Quirola, 2009).

Por ende, en el ámbito internacional, se puede observar la existencia de posiciones que convergen en cuanto a la responsabilidad compartida, pero diferenciada para combatir el cambio climático³. No obstante, no hay consenso respecto a las metas de reducción, tampoco a los mecanismos de financiamientos en función de los altos costos, pues permanecen posiciones divergentes en los países industrializados y en economías en desarrollo, como China, que defiende primeramente su derecho al crecimiento económico (Quirola, 2009).

En las negociaciones previas a la COP15, en la Conferencia sobre el Cambio Climático realizada en 2009, en Copenhague, hubo pocos avances; solamente la Unión Europea y Japón, los únicos entre los actores más relevantes, se

3. Pero para otros, como la Unión Europea, por ejemplo, el cambio climático debe ser enfrentado por toda la comunidad internacional, sean los países desarrollados o en vías de desarrollo, buscan alcanzar 30 % de las emisiones globales hasta 2020, en comparación con los niveles de 1990, y 50 % hasta 2050. Ya para la mayoría de los países petroleros, los acuerdos no pueden afectar el crecimiento de los países en desarrollo. Para Japón, debe existir el único objetivo en el plazo de reducción de emisiones; además, todos los países deben implementar acciones de mitigación de forma solidaria en el marco de las responsabilidades comunes pero diferenciadas, así, la responsabilidad por contener el avance del cambio climático debe ser de todos los países. Ya para China, los países desarrollados deben recortar sus emisiones para mantener el estado atmosférico adecuado que posibilite el desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza por parte de los países en vías de desarrollo, así como la reducción de 40 % de las emisiones hasta 2020, con base en 1990. América Latina, por su parte, negocia de forma individual o en bloques subregionales, ya que hay divergencias en cuanto a los mecanismos que deben ser incluidos en los compromisos como la COP15. Ya Brasil actúa a partir de un liderazgo individual, centrado en su territorio amazónico. Así, se torna cada vez más necesario establecer acuerdos políticos regionales que tomen en cuenta el cambio climático como tema prioritario (Quirola, 2009).



comprometieron con objetivos significativos de reducción de las emisiones de GEE con base en los números de 1990. No obstante, Brasil cambió su posición e ingresó al grupo de los grandes emisores para proponer, voluntariamente, metas significativas para la reducción de 10 % en relación con 2008. Además, Francia y Brasil habían anunciado una asociación estratégica en busca de un acuerdo relevante para contener el cambio climático en Copenhague, y critican las posiciones conservadoras de distintos países, incluso de Estados Unidos y China, evidenciando el distanciamiento de la alianza con el este último país e India, al aproximarse a la Unión Europea en lo que dice respecto a la agenda del cambio climático (Viola, 2010).

Sin embargo, en este mismo período, las naciones pertenecientes a la APEC – Asociación de Países de Asia-Pacífico– lideradas por Estados Unidos y China, consideraron irrealista el proyecto, y abandonaron el compromiso de firmar un acuerdo vinculante sobre la reducción de emisiones de GEE en Copenhague. Dinamarca se distanciaba de la posición de la Unión Europea, y se adhiere a la posición conservadora de Estados Unidos, China e India, lo que caracteriza un retroceso en las metas de reducción propuestas por los grandes países emisores, mientras que Brasil se aproximaba, cada vez más, a los objetivos reformistas planteados por la Unión Europea (Viola, 2010).

Pese a este escenario, Estados Unidos anunció un plan de reducción de 4 % de las emisiones hasta 2020, con base en 1990, aunque requiera la aprobación del Congreso Nacional de este país. China, por su turno, se comprometió a reducir la intensidad de carbono en la conformación de su PIB, de 40 % a 45 % entre 2005 y 2020, sin, establecer un nivel máximo de emisiones. Lo mismo sucede en relación con India y Rusia, que anunciaron políticas para mejorar la eficiencia energética, pero también se negaron a asumir cualquier acuerdo internacional vinculante (Viola, 2010). Además, hay que destacar que la emergencia de la crisis financiera de 2008, que afectó principalmente a los países desarrollados, impactó negativamente las negociaciones, obstaculizando los acuerdos sobre las perspectivas de mitigaciones del cambio climático que perdieron espacio para las preocupaciones económicas internacionales (Viola, 2010).

Ante todas las reticencias, en vísperas del inicio de la COP15, representantes de las potencias emergentes, Brasil, China, India y Sudáfrica, juntamente con Sudán, el país que entonces detenía la presidencia de la agrupación G77, que congrega a los países en vías de desarrollo, se reunieron para definir una posición en



común. En este momento, estas naciones rechazaron el establecimiento de metas de reducción de emisiones de carácter obligatorio; rechazaron también sujetar sus políticas sobre el clima a la injerencia internacional en caso en que no hubiera el financiamiento de los países desarrollados; repudiaron la imposición de estándares máximos para el crecimiento de sus emisiones; así como la cobranza de tasas sobre sus exportaciones aplicadas en función del cambio climático, como medidas de *antidumping*. De este modo, se evidenciaban las distintas visiones de Brasil y Sudáfrica, por un lado, y China, India, Sudán, entre otros, por otro. Esto llevó a la preponderancia de las políticas conservadoras y disminuyó el efecto de la asociación estratégica entre Brasil y Francia en la lucha contra el cambio climático a nivel global (Viola, 2010).

Por ende, las negociaciones finales de la COP15 fracasaron, demostrando las dificultades en lograr un acuerdo vinculante a nivel mundial para mitigar el avance y los efectos del cambio climático. Esto, debido a la oposición de la mayoría de los países emergentes y en vías de desarrollo, además de que las tres grandes potencias climáticas, es decir, las que más contribuyen al cambio climático, Estados Unidos, China y Unión Europea, solamente los últimos eran favorables a establecer un acuerdo con objetivos más relevantes para la mitigación de los problemas. China, por su turno, se mostró como el país más conservador en las negociaciones, mientras que Brasil presentó una posición de establecer metas de reducción voluntaria consideradas reformistas (Viola, 2010).

Por consiguiente, se hace cada vez más importante la participación brasileña en las negociaciones acerca del cambio climático. En este sentido, merece destacarse la propuesta de Lula da Silva para la reducción de las emisiones de GEE en Copenhague, en 2009. Aunque la Cumbre no alcanzó un consenso sobre la responsabilidad y la efectiva reducción de las emisiones entre los países desarrollados y en vías de desarrollo, la propuesta brasileña de reducir voluntariamente sus emisiones estimuló a los países emergentes a hacerlo. Asimismo, hay que destacar que la alternativa alcanzada en la Cumbre de Copenhague fue un acuerdo que, a pesar de contar con la participación de diversas naciones durante las negociaciones, las principales decisiones fueron tomadas por Estados Unidos, Brasil, India, China y Sudáfrica, evidenciando la ampliación de la participación de las principales economías emergentes en la gobernanza global (Amorim, 2010, p. 220).

En 2010, países como Estados Unidos, Unión Europea, Canadá, Japón, México y Corea del Sur, Brasil, Sudáfrica y, posteriormente, China, India y Rusia se



asociaban al Acuerdo de Copenhague, transformándolo en el acuerdo político internacional más representativo sobre el clima desde la entrada en vigor de la Convención del Cambio Climático en 1994, y llegó a alcanzar a 110 países y 80 % de las emisiones globales. No obstante, a diferencia del Protocolo de Kioto, no presenta valor legal, es decir, no es vinculante, por lo tanto, no necesita ser ratificado por los parlamentos, dependiendo solamente de la voluntad de cada país en cumplir las metas establecidas (Viola, 2010).

- **La participación en la COP16**

La COP16, realizada en Cancún, en el año de 2010, culminó con la extensión del Protocolo de Kioto para más allá del año 2012 y la creación del Fondo Verde para administrar las donaciones de los países ricos, en busca de ayudar a los países en desarrollo a enfrentar los problemas del cambio climático. De hecho, Brasil, juntamente con Reino Unido, obtuvieron un papel político de destaque en la reunión, al llevar a cabo las negociaciones sobre la extensión del Protocolo de Kioto, ya que países como Japón no aceptaban la manutención de este caso; Estados Unidos y China, los grandes emisores, no se adhirieron al acuerdo. Por otro lado, Brasil, China e India se comprometieron a divulgar informes periódicos sobre las emisiones y las medidas a ser implementadas para reducirlas (Brito, 2011).

Por fin, para comprender la participación de Brasil en el Régimen del Cambio Climático, es necesario conocer las dinámicas de la política interna que permiten o no la interiorización de las normas discutidas en el ámbito de la política exterior, ya que el proceso de negociación que empieza en el nivel internacional debe pasar al nivel interno, momento en el que se decide si los acuerdos serán o no implementados en el ordenamiento jurídico nacional.

3. La dimensión interna de la política climática de Lula da Silva

Fue durante el primer mandato de Luis Inácio Lula da Silva (2003-2006) que se construyeron las bases de toda su gestión, estableciendo las prioridades en la agenda ambiental de su gobierno. Sus medidas se centraban en la promoción del desarrollo con características más sustentables, tanto en el aspecto ambiental, así como en el económico y social; igualmente, promovió una mayor participación de los sectores sociales en los procesos decisorios, a través de una mayor descentralización de la participación en las decisiones a nivel local; fortaleció el Sistema Nacional de Medioambiente, compartiendo la gestión ambiental con los demás entes de la nación, como previsto por la Constitución brasileña; y a partir de una



visión transversal⁴ del problema, buscó introducir la agenda ambiental en las demás agendas de otros ministerios, por medio de una actuación pluralista, que influyó en los distintos sectores del gobierno y de la sociedad, aunque no obtuviera grandes resultados en virtud de la preponderancia del interés económico sobre los demás (Kageyama y Santos, 2012).

Por ende, se esperaba, con gran expectativa, un cambio en la política interna brasileña a partir de la introducción de nuevos parámetros de desarrollo. No obstante, sería necesario más que solamente la voluntad política para cambiar los rumbos del país, debiéndose también comprender la complejidad del proceso político dentro de una nación, en virtud de la existencia de intereses distintos entre los diversos actores políticos y sociales, e incluso dentro de la propia coalición que formaba el gobierno. Así, este período fue marcado por una serie de contrariedades en el campo ambiental como forma de Lula da Silva para mantener su apoyo político y su capacidad de gobernabilidad (Kageyama y Santos, 2012).

Por ende, hasta finales de su gobierno, la implementación de políticas efectivas de mitigación y adaptación al cambio climático habían sido limitadas, si se tiene en cuenta que los presupuestos de los Ministerio del Medioambiente y del Ministerio de Ciencia y Tecnología, responsables de dar a conocer el *Informe nacional de emisiones*, herramienta fundamental para la definición de la política climática nacional e implementación de los cambios tecnológicos en la transformación hacia una economía baja en carbono, eran limitados. Asimismo, hay que señalar que en 2007 fue creada la Secretaría sobre el Cambio Climático, y el año posterior, el mandatario envió el Proyecto de Ley del Cambio Climático al Congreso, pese los problemas en la internalización del cambio climático en la estructura jurídica del país (Viola, 2010).

• La deforestación como principal vector de las emisiones

En 2008 fue anunciado el Plan Nacional de Cambio Climático, lo que significó la ruptura del tradicional discurso brasileño en relación con la Amazonia, pasando a proponer mayores metas de reducción de la deforestación en la región. Esto es importante en la medida en que, a pesar de su mayor crecimiento económico e

4. La agenda ambiental adquiere cada vez más un carácter transversal, sea a nivel interno o incluso a nivel internacional, influyendo en diversas otras agendas y organismos, ultrapasando, así, a los sectores técnicos y restrictos a su campo (Kageyama y Santos, 2012).



industrial en los últimos años, el perfil de emisiones brasileñas siguió siendo singular⁵, ya que, hasta esta época, la mitad de las emisiones provenían de la deforestación⁶, especialmente de la Amazonia, pero también de otros ecosistemas, como el Cerrado brasileño. Lo anterior se debe a la matriz energética del país, caracterizada por ser de baja intensidad en carbono, en función de la mayor utilización de hidroeléctricas en la generación de electricidad y la progresiva sustitución del uso de la benzina y diesel por el etanol y biocombustibles (Viola, 2010).

Pese a los demás problemas en el ámbito ambiental, el gobierno de Lula da Silva logró reducir la deforestación de la Amazonia, especialmente en el periodo de 2005 hasta 2009, disminuyendo 25 % de las emisiones de GEE, logrando la reducción en medio al contexto de un mayor crecimiento económico del país. Lo anterior fue posible debido a factores como: el aumento de la capacidad institucional del Estado en monitorear, fiscalizar y reprimir las actividades de deforestación; la creación de aéreas protegidas; la actuación de las ONG en concientizar a la opinión pública sobre los problemas generados por la deforestación, su influencia en la disminución del consumo de productos como soya y carne bovina provenientes de la región, incluso en el mercado internacional; y la mayor cooperación entre los gobiernos de las provincias amazónicas, junto al gobierno central. De este modo, entre los años 2005 y 2009, el país logró cambiar radicalmente su perfil y trayectoria de las emisiones, teniendo en cuenta su singular proceso al disminuirla gracias a la reducción de la deforestación en la región amazónica (Viola, 2010).

En el 2009, la Ley de Cambio Climático fue aprobada por el Congreso, lo cual internalizó parcialmente la problemática del cambio climático en el ordenamiento jurídico brasileño, aunque no se establecieron metas definitivas para la reducción de las emisiones de GEE. En el mismo año, se anunció la nueva posición del gobierno por medio de un compromiso voluntario de reducción, se comprometió a disminuir

5. La distribución de emisiones de GEE es fuertemente desequilibrada en las distintas regiones del país, ya que la región amazónica representa 40 %, pero concentra solamente 12 % de la población, así como 7 % del PIB nacional. Esto mientras que, en el resto del país, se concentran 60 % de las emisiones, 88 % de la población y 93 % de PIB nacional, lo cual torna la asimetría en la distribución regional de las emisiones de Brasil, una de las mayores del mundo, en el mismo tiempo en que las emisiones a nivel *per capita* y la intensidad del uso de carbono en la región están entre los niveles más altos del planeta.
6. Cerca de 18 % de las emisiones a nivel global provienen de la deforestación y del uso de la tierra; en este sentido, la deforestación en la Amazonia, que tiene gran importancia en el ciclo global del carbono, transforma Brasil en el segundo mayor emisor por deforestación y uso del suelo, responsable por 2 % de las emisiones globales con este origen, solamente atrás de Indonesia, responsable por 4 % de las emisiones (Viola, 2010).



entre 36 % y 39 % las emisiones de acuerdo con las expectativas proyectadas para el 2020, lo cual representó la reducción de 20 % con respecto a las emisiones del 2005 y 10 % en relación con las del 2008, estimulados por la reducción de la deforestación en la Amazonia. Esto es importante, en la medida en que el país se colocaba en el selecto grupo de países que internacionalizaban la cuestión climática en su arquitectura jurídica, a semejanza de países como los miembros de la Unión Europea, Suiza, Noruega, Japón y Corea del Sur. No obstante, es importante resaltar que se trata de un compromiso voluntario, sin la disposición de asumirlo en el ámbito de un acuerdo internacional vinculante. Tampoco es una meta de reducción obligatoria con base en los años noventa, conforme los compromisos firmados por los países citados (Viola y Franchini, 2013).

• **La diversificación de la matriz energética**

Otra política importante en el ámbito de mitigación del cambio climático impulsada por el propio mandatario fue la utilización del etanol y otros biocombustibles en la transformación hacia una economía baja en carbono. Entretanto, el principal desafío fue garantizar que la transición hacia el uso de los biocombustibles no ampliara la deforestación ni disminuyera la seguridad alimentaria del país. Esto se generó en el marco de las presiones internacionales, ya que la plantación de soya, materia prima fundamental para la producción del biodiesel, ha avanzado hacia la región amazónica. Además, para la comunidad internacional, el aumento de la producción del etanol en la región central de Brasil también estimularía la ampliación de la deforestación en la Amazonia, al desplazar la frontera agropecuaria a esta región (Viola, 2010).

Esta política pública lanzada en la década de 1970 y renovada por Lula da Silva, presentó un importante impacto en la trayectoria de las emisiones brasileñas y llegó a transformarse en una herramienta competitiva en el combate al cambio climático global. Así, en 2010, el etanol ya era responsable por cerca de 20 % de la matriz energética brasileña y puso a Brasil atrás solamente del sector petrolero en el ámbito de los transportes.

De hecho, desde el 2006, Lula da Silva pasó a defender la constitución de una economía global de biocombustibles, donde destacó el posicionamiento del país en los debates internacionales sobre el cambio climático; sin embargo, perdió fuerzas con la descubierta de las reservas marítimas de petróleo en la camada del pre-sal a partir del 2008 (Viola y Franchini, 2013).



• La transición en el perfil de emisiones del país

Desde el 2010, las emisiones volvieron a crecer debido a la fuerte expansión de diversos sectores de la economía y el mayor consumo de productos derivados del petróleo, como la bencina y el aumento de las actividades económicas e industriales que culminaron con el crecimiento de 7,5 % del PIB. De este modo, el perfil de emisiones brasileño cambió y se tornó similar al de otros países de renta mediana, a partir del mayor aumento de la participación relativa de los sectores más modernos de la economía, como energía, industria, agropecuaria y residuos en las emisiones de GEE. Por ende, este período inaugura una nueva etapa en el perfil de emisiones, pese la manutención de la matriz energética limpia del país (Viola y Franchini, 2013).

Asimismo, es importante señalar que la reducción de la deforestación como la principal fuente emisora de GEE genera nuevos retos para la transición hacia una economía baja en carbono y obliga a la nación a adoptar nuevas políticas de mitigación. Lo anterior ocurre debido a que, para lograr el descenso de las emisiones, Brasil tuvo que implementar políticas de control solo en la actividad ilícita que es la deforestación y no en su matriz productiva. Así, pasa a ser necesaria la introducción de otras opciones de mitigación, que requieren más recursos, inversiones, tecnologías, es decir, más caras y más semejantes a las economías más avanzadas, lo que amplía los costos en la transición hacia la economía baja en carbono (Viola y Franchini, 2013).

• El regreso de las políticas conservadoras

La trayectoria positiva generada por la internalización del Régimen del Cambio Climático en el ordenamiento interno brasileño pasó a desacelerarse a partir de 2011, en virtud de distintos factores como: la expansión del sector petrolero en el país, la adopción del nuevo Código Forestal brasileño⁷, la nueva política industrial de promoción a la industria automotriz⁸, la reducción en las tarifas de energía eléctrica y los tributos de la bencina para evitar el alza del producto y estimular su

7. La reforma del Código Forestal fue en camino opuesto a las políticas de mitigación del cambio climático, ya que flexibilizó el marco regulatorio de los bosques, perdonó parcialmente a los grupos responsables por deforestación ilegal hasta 2008 y dejó evidente el poder de presión de grupos rurales conservadores (Viola y Franchini, 2013).

8. Además, las medidas de estímulo al crecimiento industrial implementadas a través de la reducción de tributos sobre los productos industrializados introducidas en 2012 no tomaron en cuenta ninguna condicionante de carácter climático o ambiental a ser exigida por parte de las industrias. De este modo, la prioridad del gobierno de Dilma Roussef, sucesora de Lula da Silva, estaba centrada en el crecimiento económico, con pocas referencias a la cuestión ambiental, agravadas por la desaceleración del crecimiento del país a partir de 2013 (Viola y Franchini, 2013).



uso, la falta de avance en los proyectos establecidos por la Política Nacional sobre el Cambio Climático, entre otros. De este modo, la posición de carácter más reformista implementada a partir del 2009 retrocedía a posiciones más conservadoras en 2011. Así, la política interna brasileña se ha tornado cada vez más divergente con los presupuestos de la agenda ambiental de los años anteriores, llegando a la indiferencia e incluso omisión del país ante una de serie de acciones. Por lo tanto, la cuestión climática pasaba a adquirir una posición marginal en la política interna brasileña (Viola y Franchini, 2013).

Igualmente, la construcción de hidroeléctricas en la región amazónica también originó problemas con organizaciones no gubernamentales y ambientalistas, puesto que el gobierno tampoco consideró los altos costos y los grandes impactos ambientales y sociales involucrados en las obras de explotación del potencial generador de energía hidroeléctrica en los ríos amazónicos⁹. Esto evidenciaba cada vez más la debilidad del Ministerio del Medioambiente frente a otros organismos estatales, al que le correspondía intentar mitigar los daños causados por la implementación de los proyectos. Además, la retomada del proyecto nuclear generó problemas junto al Ministerio del Medioambiente y su ministra de este entonces. Sobre el argumento de la necesidad de diversificar la matriz energética brasileña, utilizando fuentes no emisoras de GEE, fue planificada la construcción de otras centrales nucleares, que complementaban las ya existentes en el país, entretanto, sin el debate público respecto de sus construcciones. Apoyadas por el Ministerio de Ciencia y Tecnología, se evidenciaban las contradicciones entre las distintas carpetas ministeriales acerca de la preservación ambiental (Lisboa, 2011).

Consideraciones finales

Brasil ha pasado de una postura reactiva a una política exterior más activa, participativa y colaborativa, por lo cual ha logrado convertirse en uno de los protagonistas en la elaboración de los documentos en las grandes conferencias

9. En este campo, se centra la grande polémica relacionada con la construcción de la hidroeléctrica de Belo Monte, la cual repercutió incluso internacionalmente, en virtud los problemas técnicos y de los altos costos ambientales derivados de su construcción. El proyecto enfrentó la oposición de movimientos sociales organizados, logró movilizar los medios de comunicaciones nacionales e internacionales. Para muchos, el permiso de licenciamiento fue otorgado a través de presiones ilegítimas y sin la participación popular, como prevé la Comisión Mundial de Represas, atendiendo los intereses de las grandes empresas del sector de la construcción civil brasileña, bien como de los sectores que necesitan de gran cantidad de energía, como el minero y el metalúrgico, por ejemplo (Lisboa, 2011).



multilaterales, especialmente en el régimen del cambio climático, teniendo siempre en cuenta los principios de las responsabilidades comunes, pero diferenciadas, y la preservación de la soberanía sobre sus recursos naturales. De este modo, para el país es importante la idea de preservar y proteger el medioambiente, pero considera que los países desarrollados deben financiar y equilibrar las relaciones de poder con los países en vías de desarrollo para no estancar las posibilidades de crecimiento de las naciones menos avanzadas.

Así, el país ha ejercido el liderazgo junto al Grupo de los 77, en la búsqueda de formalizar su posición de la política exterior en el marco de un grupo más amplio, manteniendo su liderazgo y postura. De este modo, pese a las contradicciones existentes entre sus políticas internas, el país logró un mayor protagonismo en las relaciones internacionales contemporáneas de principios del siglo XXI, sobre todo con la llegada de Lula da Silva a la presidencia, quien evidenció la importancia del país en la elaboración de las reglas multilaterales que influyen en la gobernanza global que benefician tanto a los países desarrollados, como a las naciones en vías de desarrollo, así como la preservación del medioambiente, especialmente en el régimen del cambio climático.

Referencias

- Amorin, C. (2010). Brazilian Foreign Policy under President Lula (2003-2010): an overview. *Revista Brasileira de Política Internacional*, 53, 214-240. doi: 10.1590/S0034-73292010000300013
- Barros-Platiau, Ana Flávia. (2010). When emergent countries reform global governance of climate change: Brazil under Lula. *Revista Brasileira de Política Internacional*, 53(spe), 73-90. doi: 10.1590/S0034-73292010000300005
- Brito, R. S. (2011). *A participação do Brasil no cenário das mudanças ambientais globais em Quioto, Copenhague e Cancún*. Recuperado de: http://cmb.adv.br/assets/a-participa%C3%A7%C3%A3o-do-brasil-no-cen%C3%A1rio-das-mudan%C3%A7as-ambientais-globais-em-quioto-copenhague-e-canc%C3%BAn_rafaela-silva-brito.pdf
- Estenssoro, F. (2010). Crisis ambiental y cambio climático en la política global: Un tema crecientemente complejo para América Latina. *Revista Universum*, 25(2), 57-77. Recuperado de: <http://www.scielo.cl/>



scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-23762010000200005 doi: 10.4067/S0718-23762010000200005

- Estenssoro S., F. (2014). *Historia del debate ambiental en la política mundial. 1945-1992. La perspectiva latinoamericana*. Santiago: IDEA.
- Kageyama, P. & Santos, J. D. dos. (2012). Aspectos da política ambiental nos governos Lula. *Revista FAAC - UNESP Bauru*, 1(2).
- Lisboa, M. V. (2011). Balanço da política ambiental do Governo Lula: Grandes e duradouros impactos. In M. de Paula (Org.), “*Nunca antes na história desse país*”...?: *um balanço das políticas do governo Lula*. Rio de Janeiro, RJ: Heinrich Böll Stiftung.
- Quirola, D. (2009). *América Latina, el cambio climático y la ruta hacia Copenhague*. Friedrich Ebert Stiftung: Proyecto Regional de Energía y Clima. Recuperado de: <http://library.fes.de/pdf-files/bueros/quito/06814.pdf>
- Reggiani, M. (2008). *O posicionamento político do Brasil no Regime de Mudanças Climáticas: Uma discussão de dois níveis*. Pontificia Universidade Católica de Minas Gerais, Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais. Recuperado de: <http://gedi.objectis.net/eventos-1/ilsabrazil2008/artigos/deri/reggiani.pdf>
- Viola, E. (2010). A política climática global e o Brasil: 2005-2010. Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (Ipea). *Revista Tempo do Mundo (RTM)*: 2(2), 81-117. Recuperado de: http://ipea.gov.br/agencia/images/stories/PDFs/rtm/110321_rtm_vol02_cap4.pdf
- Viola, E. y Franchini, M. (2013). Brasil na Governança Global do Clima (2005-2012): A luta entre conservadores e reformistas. *Revista Contexto Internacional*, 35(1), 43-76. Recuperado de: http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0102-85292013000100002 doi: 10.1590/S0102-85292013000100002
- Visenti, P. G., Fagundes, S., Reis, A. (2010). Brazil and the Economic, Political, and Environmental Multilateralism: the Lula years (2003-2010). *Revista Brasileira de Política Internacional*, 53(número especial), 54-72. Recuperado de: http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-73292010000300004

Role of intercultural education in the conservation and sustainable management of natural resources, with emphasis on food systems

Papel de la educación intercultural en la conservación y el manejo sostenible de los recursos naturales, con énfasis en los sistemas alimenticios

Francisco Javier Rosado-May
México
fjrmay@hotmail.com

Abstract

In Mexico, and other areas of Latin America, around to 80 % of the country's natural resources (NR) are in the territories, hands, and the minds, of indigenous communities. Most of the research regarding management of NR in indigenous areas, link their culture to the sustainable use of NR. Unfortunately, the culture, which includes sophisticated systems of learning and constructing knowledge, is not taught in conventional schools, much less at university level. In fact, research shows that indigenous people lose confidence in their traditional ways of constructing knowledge and have strong difficulties acquiring the new system taught in schools. Thus, indigenous knowledge that carries out centuries of experimentation is being lost. This paper discusses a model, called intercultural education in Mexico, for higher education. The working definition for intercultural education, coined at the Intercultural Maya University of Quintana Roo (UIMQRoo), is: intercultural education is a process that takes place in a safe environment in which different systems of learning and constructing knowledge coexist, creating new avenues to innovate systems of teaching-learning-and constructing knowledge, using the best



of indigenous and modern systems. Examples from agroecology and education, both academic programs at UIMQRoo, are presented and discussed to illustrate successful results of intercultural education. Access to education and food sovereignty, according to the cultural bases of indigenous people, are important not only from the human rights point of view but also for the social fabric and overall sustainability of a country, especially in a multicultural setting.

Keywords: intercultural education; natural resources conservation; sustainable management; UIMQRoo.

Resumen

En México, como en otras regiones latinoamericanas, cerca del 80 % de los recursos naturales del país se encuentran en los territorios, en las manos y en la mente de las comunidades indígenas. Gran parte de la investigación relacionada con el manejo de los recursos naturales en las áreas indígenas establece una relación entre su cultura y el uso sostenible de los recursos naturales. Desafortunadamente, la cultura, que incluye sofisticados sistemas de aprendizaje y de construcción de conocimiento, no se enseña en las escuelas convencionales, mucho menos en las universidades. De hecho, la investigación muestra que los pueblos indígenas pierden confianza en sus tradicionales modos de construir conocimiento y tienen grandes dificultades en apropiarse del nuevo sistema que se enseña en las escuelas. De esta manera, el conocimiento indígena, que conlleva siglos de experimentación, se está perdiendo. Este artículo discute un modelo, llamado educación intercultural en México, para educación superior. La definición de trabajo para la educación intercultural, acuñada en la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo (UIMQRoo), es: la educación intercultural es un proceso que tiene lugar en un ambiente sano, en el cual diferentes sistemas de aprendizaje y de construcción de conocimiento coexisten, creando nuevas vías para innovar sistemas de enseñanza-aprendizaje y construcción del conocimiento, mediante el uso de los mejores y modernos sistemas indígenas. Ejemplos desde la agroecología y la educación (ambos, programas académicos en la UIMQRoo) se presentan y se discuten para ilustrar resultados exitosos de la educación intercultural. El acceso a la educación y a la soberanía alimentaria, de acuerdo con las bases culturales de los pueblos indígenas, son importantes, no solo desde la perspectiva de los derechos humanos, sino también desde el punto de vista del tejido social y la sostenibilidad de un país, especialmente en un contexto multicultural.

Palabras clave: conservación de los recursos naturales; educación intercultural; manejo sostenible; UIMQRoo.



The role of local culture and knowledge in natural resources management and conservation has been acknowledged in several publications. For instance, the World Bank published in 2007 a research regarding water management in Mexican indigenous areas, demonstrating how important is it to learn from them and to adapt public policies according to their needs and cosmovision (Mejía, Sennhauser, and Wellenstein, 2007). FAO, on the other hand, sponsored research by Barragán Alvarado (2008), which analyzed the status of Latin America protected areas located in indigenous territories. The study confirmed the correlation between biodiversity and cultural diversity: over 400 indigenous communities, representing around 10% of the population in L.A., host almost 80% of the protected areas. This trend is also reported by Cisneros & McBreen (2010) in research supported by the International Union for the Conservation of Nature. A report prepared by a network of indigenous organizations and scientists from different continents, for COP 21, sustains that 20.1% of the captured carbon in the tropics takes place in indigenous territories; in Mesoamerica, the conservative figure is 49.3% (UNFCCC, 2015). The above information should not be a surprise; indigenous people have developed effective strategies for the administration of their natural resources (FMAM, 2008).

Biodiversity is also expressed in agroecosystems. Thrupp (2000) claims that food security is correlated to agrobiodiversity in sustainable food systems. González Jácome (2004, 2009, 2011) demonstrates that indigenous people developed highly sophisticated cultures, and traditional agriculture, which is biodiverse enough, proves it. In the literature, the expression Traditional Ecological Knowledge (TEK) has been used to refer to the body of knowledge, beliefs, traditions, practices, organization, peasant and local communities in interaction with their biophysical environment (Toledo, 2000; Berkes, 2004). Gómez-Baggethun, Corbera, and Reyes-García (2013) have demonstrated the importance of TEK in developing effective strategies to face challenges from global environmental change.

Based on the premise that traditional ecological knowledge plays a significant role in the conservation of natural resources and biodiversity, this contribution claims that TEK is the result of a highly sophisticated system of learning and constructing knowledge (LCK) developed by indigenous communities over centuries. Not understanding those processes, both TEK and LCK, could result, not only in a loss of biodiversity and knowledge for its management but also in the loss of the culture itself. The design and management of highly productive and



biodiverse traditional agroecosystems is an expression of a highly sophisticated system of learning and constructing knowledge that is passed on efficiently from generations to generations, and requires high levels of analysis and synthesis like modern science does.

Education is at the heart of the issues discussed above, and the connection is usually not visible. Thus, several important questions regarding the education that indigenous people are exposed to are raised: How do indigenous people create knowledge? What is the learning process? Does the official school system value and incorporate indigenous ways of learning? If not, what are the alternatives?

These questions will be addressed in this contribution. First, a description of findings of indigenous ways of learning is presented. Then, a description of the intercultural model developed in Quintana Roo, Mexico, is discussed as a viable alternative, including institutional settings and pedagogies.

Indigenous Ways of Learning

Research on indigenous ways of learning has been growing over the last two decades. Not only is there no a unique way of learning for all indigenous groups, but it is dynamic in time and space. However, some aspects of the learning system seem to be present in many indigenous societies. For instance, there are observational skills, incorporation in adult and community activities at a young age, hands-on experience rather than theory, and the creation of a safe environment for children and adults—in which mistakes are tolerated because they are part of the learning process. All these aspects are present in the Mazahua people (central Mexico) (Paradise, 1985, 1994; Paradise and De Haan, 2009, Paradise et al. 2014). Studying the Mayas in Yucatan, and other indigenous groups, Gaskins (1999, 2003) and Gaskins and Paradise (2010) report the same aspects aforementioned. According to Rogoff, Najafi, and Mejía-Arauz (2014), the Guatemalan Maya also have the same elements in their learning system. Those basic principles still are present in indigenous people living in urban settings (Alcalá et al., 2014). According to Price, Kallam, and Love (2009), Native American people in the United States, as well as indigenous people in Peru according to Bolin (2006), also have the same aspects in their learning process.

Based on a large body of literature on indigenous ways of learning, Rogoff (2014) presents a model, which identifies seven facets of the learning process in native cultures. It is called Learning by Observing and Pitching-In (LOPI). The



organization of the facets is only to understand the process; this does not necessarily happen in that order to all communities and all indigenous people.

Facet 1. LOPI's central feature is the inclusion of children in the endeavors of their families and communities.

Facet 2. Children's motivation derives from their interest to contribute as valued members of their families and communities, together with other people who are trying to accomplish an activity, who may guide or support children's contributions.

Facet 3. The social organization of groups involves collaborative engagement as people coordinate fluidly with each other, with anyone taking the initiative as they see a way to contribute.

Facet 4. The goal of learning is transforming participation to contribute, which includes learning to collaborate with consideration and responsibility, as well as gaining information and skills.

Facet 5. Learning involves wide, keen attention, and contribution to the endeavor, with guidance from community expectations and, sometimes, also from other people.

Facet 6. Communication is based on participants' shared, mutual endeavors, and includes nonverbal conversation, as well as verbal means of coordination, in addition to narratives and dramatization.

Facet 7. Assessment includes the appraisal of how a learner is supported in efforts to contribute, as well as how the learner is progressing in helping, to aid learners' contributions during the endeavor. Feedback to the learner is available from the outcome of their efforts and whether it was accepted as part of the endeavor or corrected or discarded.

Conventional, "Western" Way of Learning

Understanding the indigenous ways of learning, through LOPI, Rogoff (2014) explored and compared it to the system used in most government schools, calling it Assembly-Line Instruction (ALI). ALI is also presented in seven facets:

Facet 1. The organization of learning is a bureaucratically controlled instruction in a segregated setting.



- Facet 2. The motivation of the learner is to get extrinsic rewards or to avoid threats. The expert's motive is to instruct and sort learners.
- Facet 3. The social organization of endeavors is unilateral. The expert controls learner's pace, attention, and motivation. The expert "transmits" information, divides labor. There is practically no collaboration in the endeavor. The learner does as told.
- Facet 4. The goal of learning appears to be the transmission and receipt of isolated information and skills. The goal is the certificate, which is a prerequisite for inclusion in society.
- Facet 5. Learning is accomplished by means of receiving lessons, exercises, and tests out of context of productive activities.
- Facet 6. The communication is based on a limited range of formats, often explanations out of context. Quiz questions are also used.
- Facet 7. The objective of assessments is to sort and test learners. It gives the impression that it is separate from authentic learning. Feedback comes from extrinsic rewards or threats and ranking.

Based on the description of LOPI and ALI, it is possible to say that both systems are very different, like in opposite directions. This observation does not imply that one system is better than the other, but rather to show the differences that may explain why indigenous people still resist to attend school or to complete their education, as described by Rogoff (2011) and Everton (2016).

In either case, education plays an important role when it comes to natural resources management and conservation. It is through the western schooling that, for instance, Ecology—since the German scientist Ernst Haeckel coined the term in 1866—and Conservation Biology—since Wilcox and Soulé (1980) introduced it in 1978—have provided significant tools in concepts and methods to advance the conservation of natural resources in the world.

There is no need to compare which system is better. Different authors have been calling for a combination of the best of the western system with the indigenous ways of thinking and constructing knowledge (e.g., Berkes, Folke & Gadgil, 1994; Mazzochi, 2006).



The Intercultural Model of Education

Since 2004, a model of intercultural education (IE) has been developed, mainly, but not only, at the university level of education in Mexico. The Intercultural Maya University of Quintana Roo (UIMQRoo), the case discussed in this paper, began academic activities in August 2007. IE is now present in 11 states throughout Mexico, located in areas where there is a high indigenous population (Fig. 1).

The intercultural model at UIMQRoo allowed the interaction of some elements of indigenous and non-indigenous pedagogies combined within the institutional setting. The intercultural model developed in Quintana Roo created *a safe environment in which different systems of learning and constructing knowledge (e.g., scientific and local) coexist, significantly increasing the opportunities for synergies to create new knowledge* (Rosado-May, 2013a, 2013b). The combination of indigenous and non-indigenous pedagogies accounts for high student retention rates, above 80%, the highest graduation rate in the country, 100%, and over 90% of employability of alumni, among other impressive indicators of the success of this system.

UIMQRoo is a public university and has to follow federal and state regulations, which not necessarily are designed for intercultural universities. Over 90% of UIMQRoo's students are of Maya origin; meaning that their ways of learning are different from the western system. Thus, the challenge was the implementation of both institutional settings and innovations in pedagogy that met the requirement of the government and, at the same time, creates better opportunities for indigenous students. The following is a brief description of what I considered some of the most important elements of the system. For more information, see Rosado-May (2012, 2013, 2013a, 2013b, 2015, 2016), Rosado-May & Cuevas Albarrán (2015), Rosado-May & Osorio Vázquez (2014).

Institutional settings. The organization of UIMQRoo and the bylaws were well articulated, complying with the government and providing conditions for indigenous students to develop their potential. The structure was as horizontal as possible, as it is in indigenous communities. The basic unit was the department where, in a participatory, open, and transparent manner, important academic and administrative decisions were made. Each department offered a list of courses from which students of different programs could benefit. This basic unit is different than other organizations in which a school or a division offers courses only



to their students. Besides the governing board, UIMQRoo had a Social Council, where representatives of the Maya communities, and of non-Maya people, discussed and proposed directions that the university had to attend. The idea was to have a system in which UIMQRoo would be as close as possible to the needs of the Maya communities and to avoid building an ivory tower.

The University offered eight undergrad programs: Agroecology, Alternative Tourism, Language and Culture, Community Health, Municipal Governance; Arts, Information and Communication Technology, Business. It also offered one master program: Intercultural Education. All programs were designed to interact with each other under the working definition of intercultural education; thus, conditions were created for achieving economic growth and sustainable development in the region. Our students, therefore, had to work harder than students from other schools because they not only had to learn the same competencies and skills that students from other schools, but at the same time they had to tap into, and deeper, their own language, culture and system of constructing knowledge. It was a lot of work for them, but at the same time, it meant a competitive advantage in the labor market.

Every academic program was designed thinking about the context in which the alumni would be incorporated into labor. Our alumni had working opportunities in their own communities, creating jobs through projects funded by non-government organizations, or elsewhere. In any case, our alumni had four possible areas for work: working in public offices or with a private firm or creating their own, or working with a NOG or creating one, and working in academia. The skills and knowledge that each of these four areas of work demand are different. Thus, a single curriculum for all students of the same program will not fulfill the needs of real life. UIMQRoo offered training and information about what are the expectations of each of those four possible areas of work. Based on that, a flexible curriculum was designed so that students could choose courses according to their needs, regardless the major.

The students needed guidance in order to walk through their four years at UIMQRoo. The usual tutoring system did not work. Instead, based on the system designed by the Mayas to ensure the correct transmission and construction of knowledge, called *iknal*, the conventional tutoring system had major changes. One of the most important innovation in the *iknal* system was the incorporation of the *nool iknal* (elders tutoring students). Each student had to choose an elder



from his/her community who agreed to follow up the performance and behavior of the student in his/her community, like how well he/she knows traditions and the local language, how well he/she respects elders and other members of the community, how eager he/she is to learn and pass on knowledge to new generations, and so forth. The *nool iknal* has the power to intervene in the decision of passing or failing a student by the university. If the student is not performing well, academically speaking, but has a very good behavior in his/her community, the *nool iknal* speaks in his favor, and he/she gets another opportunity to pass. Fig. 2 is a representation of the *iknal* system implemented at UIMQRoo.

Another important component of the institutional setting was the system for recruiting and maintaining personnel, both in administration and faculty. All personnel participated in a contested, open, and in some cases international, process. The evaluation committee was made up not only by well-known, high academic and ethical standards, faculty from UIMQRoo, and other institutions but also by highly respected people from the community, as well as students. The process became very transparent, and often community representatives, usually without formal schooling, or students made the most difficult questions to the participants. A similar committee evaluated the performance of both administration and faculty in order to keep their positions. The system worked very well.

Examples of innovation in pedagogy. By tapping into their own culture and system of constructing knowledge, our students learn quickly how to perform well in teamwork, with individual responsibility, a very valuable skill in today's labor market.

Our students had to take an admission test, called EXANI II in Mexico. Almost all university students in Mexico take it. As expected, the academic performance of most of our students in the EXANI II, under the western thinking of education, was poor. UIMQRoo designed another entrance test, one that detected the motivation to earn a university degree. This was the main criteria for admittance, and it worked because the system had other components. For instance, during a year all students had to take a mandatory workshop on human development and motivation, how to overcome difficult situations and how to re-embrace the greatness of their culture, their way of learning and constructing knowledge (LCK). They re-learned that the main motivation of knowledge was to construct knowledge valuable to their communities; they re-learned that the feeling of belonging, of having a strong identity with their community, was to give back knowledge trough



actions and through sharing that knowledge with the new generations. They also re-built a new social fabric to attend many of their personal and academic needs.

Indigenous students, as described by the authors consulted in the section of indigenous ways of learning, rely mostly on hands-on activities to learn. This is known in the west as induction. In most schools, the training of the teachers/professors, as well as their approach to teaching, is the opposite: it is deduction approach. UIMQRoo faculty was trained to identify the preferred way of learning and constructing knowledge by the students, and based on that, we organized the groups. A rule of thumb, based on at least five years of observations, was that students, who scored below 1100 units in the EXANI, would prefer induction; those scoring above 1100 units would lean towards deduction. Students were grouped initially based on this information, at least for a year, faculty worked with them to make them aware of the different ways of learning, so that team working with students and with faculty became more flexible and opened new spaces for creativity.

Not only did the students have access to *iknal* and to a learning system that took into account their ways of learning and constructing knowledge, but in some programs and courses, they also had a local wise, intellectual man or woman, from the community, working as faculty, shoulder to shoulder with faculty, with a university postgraduate degree. The students had the privilege to learn from the western point of view and the local perspective; no one was more important than the other, even using the local language so that the communication was more effective.

The students, with the help of *iknal*, have been equipped to fulfill the expectation of the working definition of intercultural education developed at UIMQRoo. Each of them is the recipient of different ways of constructing knowledge; each of them has begun the process of constructing new knowledge, intercultural knowledge. Intercultural thinking and results are not utopias. The science of Agroecology is the result of an intercultural process (Rosado-May, 2015). Therefore, there is hope for the future in conserving natural resources, biodiversity, and sustainable food systems.

Closing Thoughts

The experience at UIMQRoo is only one of many that exist in our world. There are other experiences at an institutional level and many more at a micro level, at the level of each professor doing his/her best in finding ways to recognize,



support, and encourage the potential of all students. Our globalized world is demanding a level beyond multiculturalism, is demanding more and more bridges between cultures that can provide a better understanding of each other in order to achieve peace and global sustainability. Our globalized world is demanding innovation and expressions of intercultural relationships. In order to succeed in this task, we must learn and understand how “the others” learn, as well as how they construct and pass on knowledge.

Back in the summer of 1975, when my grandfather saw my hands and said *¿Jach waa jaaj táan a xokik páak'alil?* (Are you sure you are studying agriculture?), he meant to say that my hands did not show evidence of my learning of agriculture; my hands did not have callus because I had no practice. I was not learning through practice, so probably my learning was not strong enough. He was right; I am still amazed at how much traditional farmers know about their crops, their environment, and their social fabric. Their system of learning is effective and efficient, but it is not getting enough acknowledgment much less developed more and passed on to new generations. There is much to learn from them.

The final words from my grandfather that day still resonate with me: *To'on kóol-nalo'one' k'a'ana'an k-oojelo'on ya'abkach ba'alo'ob yo'ok'sal k'áax yéetel kuxtal, ma'u páajtal k-ch'aik tiukul chen éentas* (We, the *milperos*, must know a lot about almost everything: nature, animals, insects, weather, soil. We cannot afford to make bad judgment).

Now I get it, but it took me way too many years.

References

- Alcalá, L., Rogoff, B., Mejía-Arauz, R., Coppens, A. D., y Dexter, A. L. (2014). Children's initiative in contributions to family work in Indigenous-heritage and cosmopolitan communities in Mexico. *Human Development*, 57(2-3), 96-115.
- Barragán Alvarado, L. (2008). *Pueblos indígenas y áreas protegidas en América Latina*. Santiago, Chile: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación; Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, otras Áreas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres; y Organismo Autónomo Parques Nacionales del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino de España.



- Berkes, F. (2004). *Traditional Ecological Knowledge in perspective*. Pages 1-6 in J.T. Inglis editor. *Traditional Ecological Knowledge: Concepts and Cases*. International Program on Traditional Ecological Knowledge, Ottawa, Canada.
- Berkes, F., Folke, C. & Gadgil, M. (1994). Traditional ecological knowledge, biodiversity, resilience and sustainability. In: C.A. Perrings, K.G. Mäler, C. Folke, C.S. Holling & B. O. Janson (Eds). *Biodiversity conservation. Problems & policies*. Dordrecht. The Netherlands: Kluwer Academic Publishers, pp. 281-299.
- Bolin, I. (2006). *Growing up in a culture of respect: Childrearing in highland Peru*. Austin: University of Texas Press.
- Cisneros, P. & McBreen, J. (2010). *Superposición de territorios indígenas y áreas protegidas en América del Sur*. Resumen ejecutivo. Quito, Ecuador: Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, Department for International Development.
- Everton, M. (2016). *Los Mayas contemporáneos. Incidencias de viaje y amistad en Yucatan*. José María Morelos, Quintana Roo: Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, Capítulo IV, pp. 224-253.
- FMAM. (2008). *Comunidades indígenas y biodiversidad*. Washington: Fondo para el Medio Ambiente Mundial. Available at: http://beta.thegef.org/sites/default/files/publications/Indigenous-People-Spanish-PDF_0.pdf
- Gaskins, S. (1999). Children's daily lives in a Mayan Village: A case study of culturally constructed roles and activities. In: A. Göncü (Ed.), *Children's engagement in the world*, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 25-61.
- Gaskins, S. (2003). From corn to cash: Change and continuity within Mayan families. *Ethos*, 31(2), 248-273.
- Gaskins, S., & Paradise, R. (2010). Learning through observation in daily life. In: D. F. Lancy, J. Bock & S. Gaskins (Eds.). *The anthropology of learning in childhood*. Lanham, MD: Alta Mira Press, pp. 100-140.



- Gómez-Baggethum, E., Corbera, E. & Reyes-García, V. (2013). Traditional ecological knowledge and global environmental change: research findings and policy implications. *Ecology and Society*, 18(4):72. doi: 10.5751/ES-06288-180472
- González Jácome, A. (2004). Ambiente y cultura en la agricultura tradicional de México: casos y perspectivas. *Ciencia Ergo Sum*, Julio-Octubre, 11(2), 153-163.
- González Jácome, A. (2009). El maíz como producto cultural desde los tiempos antiguos. En: C. Morales Valderrama, y C. Rodríguez Lazcano, (Coords.). *Desgranando una mazorca. Orígenes y etnografía de los maíces nativos*. Diario de Campo, Suplemento Número 52, Enero-Febrero, pp 40-67.
- González Jácome, A. (2011). *Historias varias. Un viaje en el tiempo con los agricultores mexicanos*. México: Universidad Iberoamericana.
- Mazzocchi, F. (2006). Western science and traditional knowledge. *EMBO Reports*, 7(5), 463-466.
- Mejía, A., Sennhauser, E. y Wellenstein, A. (2007). *El manejo del agua en territorios indígenas en México*. Washington: Banco Mundial, Departamento de México y Colombia, Región de América Latina y El Caribe.
- Paradise, R. (1985). Un análisis psicosocial de la motivación y participación emocional en un caso de aprendizaje individual. *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, 15(1), 83-93.
- Paradise, R. (1994). The autonomous behavior of indigenous students in classroom activities. In: A. Álvarez and del Río, P. (Eds.). *Education as cultural construction*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, pp. 89-95.
- Paradise, R., and De Haan, M. (2009). Responsibility and reciprocity: Social organization of Mazahua learning practices. *Anthropology & Education Quarterly*, 40(2), 187-204.
- Paradise, R., and Rogoff, B. (2009). Side by side: Learning through observation and participation. *Ethos*, 37, 102-138.



- Paradise, R., Mejía-Arauz, R., Silva, K. G., Dexter, A. L., and Rogoff, B. (2014). One, two, three, eyes on me! Adults attempting control versus guiding in support of initiative. *Human Development*, 57(2-3), 131-149.
- Price, M., Kallam, M., and Love, J. (2009). *The learning styles of Native American students and implications for classroom practice*. Eighth Native American Symposium and Film Festival: Images, Imaginations, and Beyond. Retrieved from: <http://homepages.se.edu/nas/files/2013/03/NAS-2009-Proceedings-M-Price.pdf>
- Rogoff, B. (2011). *Developing Destinies*. Oxford University Press.
- Rogoff, B. (2014). Learning by observing and pitching in to family and community endeavors: An orientation. *Human Development*, 57(2-3), 69-81.
- Rogoff, B., Najafi, B., and Mejía-Arauz, R. (2014). Constellations of cultural practices across generations: Indigenous American heritage and learning by observing and pitching in. *Human Development*, 57(2-3), 82-95.
- Rosado-May, F.J. (2012). Una perspectiva intercultural al concepto de tutoría académica. El caso de la UIMQRoo. En: I. Deance y V. Vázquez Valdés. Aulas Diversas. *Experiencias sobre educación intercultural en América*. Quito: ABYA/YALA Universidad Politécnica Salesiana, Deance-Vázquez y Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, pp. 65-90.
- Rosado-May, F. J. (2013). *Indigenous education. Which way to go? The intercultural model for higher education developed in Mexico*. II International Meeting Canada-Mexico On Indigenous Education, University of Lethbridge, Canada.
- Rosado-May, F.J. (2013a). Experiencias y visión de futuro de la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo. Aportaciones del modelo intercultural a la sociedad. En: A. Wind (Coord). *Experiencias y visiones para el futuro de las Universidades Indígenas en el mundo*. La Paz, Bolivia: Instituto Internacional de Integración- Convenio Andrés Bello, pp.157-172.
- Rosado-May, F.J. (2015). Papel de la visión/percepción en la gobernanza de una Universidad Intercultural: Impacto en la calidad, indicadores y el desarrollo



- institucional. *II Seminario Internacional sobre Educación Intercultural*. José María Morelos: Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, 12-14 de agosto.
- Rosado-May, F.J. (2016). *Educación superior sostenible en Quintana Roo, México. Elementos para la creación de un sistema articulado con la investigación, crecimiento económico y desarrollo*. Chetumal, Quintana Roo, México: Malu Villarreal Editores.
- Rosado-May, F.J. y Cuevas Albarrán, V. (2015). El programa educativo “Ingeniería en Desarrollo Empresarial”. ¿Qué justifica su creación? En: E. Brito Estrella (Coord.) Empresa, *sostenibilidad y desarrollo regional*. José María Morelos: Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, pp. 43-63.
- Rosado-May, F.J. y Osorio Vázquez, M.C. (2014). Construyendo interculturalidad a través de movilidad académica estudiantil. Experiencias UIMQRoo. En: S. Dideu (Coord.). *Los Programas de Educación Superior Indígena en América Latina y en México*. Componentes Tradicionales y Emergentes. Lima: UNESCO, CONALMEX, IESALC, Observatorio Sobre Movilidades Académicas y Científicas, pp. 153-168.
- Thrupp, L.A. (2000). Linking agricultural biodiversity and food security: the valuable role of sustainable agriculture. *International Affairs*, 76 (2), 265-281.
- Toledo, V. M. (2002). Ethnoecology: a conceptual framework for the study of indigenous knowledge of nature. In: STEPP, J. R. et al. (Eds.). *Ethnobiology and biocultural diversity*. Atlanta: International Society of Ethnobiology. pp. 511-522.
- United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC). (2015). *Las reservas de carbono forestal tropical en territorios indígenas: un análisis global*. New York: United Nations Framework Convention on Climate Change. Retrieved from: <http://www.burness.com/wp-content/uploads/2015/11/Las-reservas-de-carbono-forestal-en-los-territorios-indigenas.pdf>
- Wilcox, B.A., & Soulé, M.E. (1980). *Conservation biology: an evolutionary-ecological perspective*. Sunderland, Mass: Sinauer Associates.

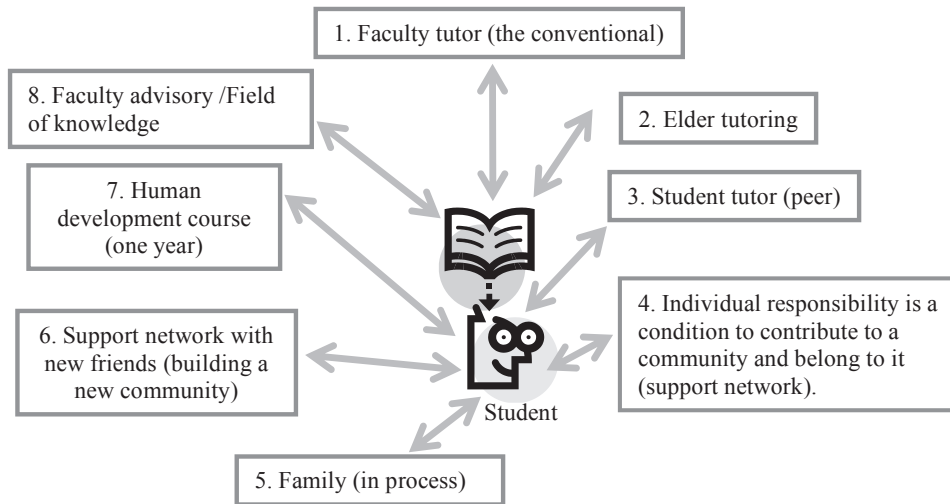


Fig. 2. Iknal is a system implemented at UIMQRoo that provides support to students. It is inspired in the support system that Maya communities provide to their young people for learning, as well as for construction of and sharing knowledge. Iknal is the Yucatec Maya version of LOPI.

Seguridad alimentaria y nutricional: su fomento desde el aula de inglés de “la universidad necesaria”

Food and Nutritional Security: Promoting It from
the Classroom of English at the “Necessary
University”

David Enoc Villalobos Betancourt
Costa Rica
david.villalobos.betancourt@una.cr

Resumen

Este artículo hace un breve recorrido por las bases teóricas que sustentan el concepto de seguridad alimentaria y nutricional (SAN), algunas de las causas de la inseguridad alimentaria y la necesidad de la toma de decisiones acertadas. Se recurre a los fundamentos de la Universidad Nacional, como “la universidad necesaria” para crear conciencia, desde el contexto de las aulas, sobre la seguridad alimentaria y nutricional de nuestras comunidades. Se ejemplifica, desde el contexto de las clases de inglés como lengua extranjera, cómo se puede motivar a la discusión y al debate para una mejor visión de la alimentación con base en actividades que no solo contribuyen al enriquecimiento del inglés, su vocabulario y sintaxis, sino que motiva a los estudiantes a tomar conciencia sobre sus necesidades nutricionales y sus derechos. Se concluye que Costa Rica no ha logrado cumplir la Meta de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1990-1992 a 2014-2016, ya que todavía reporta más de 200 000 personas en ese estado. Además, se indica hace énfasis en el papel que desempeñan los docentes universitarios en



el aprendizaje para que las nuevas generaciones tomen conciencia y elijan las mejores decisiones sobre el tema.

Palabras clave: seguridad alimentaria y nutricional; nutrición; educación para la salud; enseñanza del inglés; universidad.

Abstract

This article briefly reviews theoretical foundations underlying the concept of food and nutritional security (SAN, for its acronym in Spanish), some of the causes of food insecurity, and the need for right decision-making. It has recourse to the foundations of the National University as “the necessary university” to raise awareness, from the context of the classroom, on food and nutritional security of our communities. From the context of teaching English as a foreign language, it is shown how to promote the discussion and debate for a better view on food, based on activities that not only contribute to the enrichment of the English language, its vocabulary, and syntax, but that encourage students to become aware of their nutritional needs and rights. It is concluded that Costa Rica has not been able to fulfill the goal of the World Food Summit from 1990-1992 to 2014-2016, because more than 200,000 people are still reported in state of malnutrition. In addition, emphasis is placed on the role of university teachers in the learning for the new generations to be aware and make the best decisions on the subject.

Keywords: Food and nutritional security; nutrition; health education; teaching English; university.

Introducción

Al estudiar el *Mapa del hambre* de formulado por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO 2015b), se nota claramente que Costa Rica aparece en el grupo de los países que tiene un porcentaje muy bajo (5 % o menos) en cuanto a la prevalencia de la subalimentación de la población para el período 2012-2014 y de igual forma aparece dentro de la clasificación de las regiones que alcanzaron el primer objetivo de desarrollo del milenio meta 1.C, el cual se puede leer textualmente en el mismo documento “reducir a la mitad, entre 1990-2092 y 2015, la proporción de personas subalimentadas, o reducir esta proporción a menos del 5 %”. Esto, en palabras de León, Martínez, Espíndola y Schejtman (2004), muestra “...en general un bajo grado de vulnerabilidad” (p. 14). Sin embargo, en cuanto a la consecución de la meta de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1990-1992 a 2014-2016, Costa Rica



claramente aparece dentro del grupo de países que tienen una “Meta no alcanzada, sin progreso, o en proceso de deterioro” (FAO, 2015b).

Con base en el cuadro 1 del *Panorama de Seguridad Alimentaria y Nutricional en Centroamérica y República Dominicana 2014* (p. 4), se puede determinar que para el período 1990-1992, Costa Rica reportaba 164 000 personas subalimentadas. El período 2000-2002 reporta 205 000 personas, en el 2005-2007 el número se incrementa a 246 000, ya para el 2008-2010 esta cifra alcanza las 244 000 y este número se incrementa a 287 000 personas para la evaluación del período 2012-2014. Esto demuestra un empeoramiento en las cifras. Muy a pesar de esto, León, Martínez et al. (2004) aseguran que “Costa Rica muestra un suministro estable y superior en alrededor de 30 %, aunque ello no sería suficiente para erradicar la subnutrición, no obstante, su bajo nivel de desigualdad de acceso a los alimentos” (p. 12). A esto se ha de agregar el hecho de que para FAO (2014):

...la mayoría de los países de la región enfrentan ‘una doble carga de malnutrición’ y han visto incrementarse sus cifras de sobrepeso y obesidad hasta el punto [*sic*] que más del 40 % de los hombres y el 50 % de las mujeres adultas en todos los países sufren sobrepeso. (p. XIII)

La malnutrición

Los problemas de la ‘malnutrición’ trascienden fronteras y afectan a muchos países. Sin embargo, los de la subalimentación afectan especialmente al continente africano, al asiático, y al americano. Gustavo Gordillo en su entrevista con Luisa Goncalves (Pérez, 2012), establece que “La cruda realidad es que hoy casi 840 millones de personas en todo el mundo padecen el problema del hambre. Pero, al mismo tiempo, los alimentos que se producen a nivel mundial alcanzan para todos los habitantes de la tierra” (p. 225). Esto ciertamente es una paradoja, pero es el panorama que predomina en un mundo plagado por las desigualdades. Gordillo con Luisa Goncalves (en Pérez, 2012) indica que hay “necesidad de una mayor producción de alimentos, facilitar el acceso de todos a los alimentos, asegurar que los suministros de alimentos lleguen establemente a las personas y la necesaria inocuidad de los alimentos” (p. 231).

En ese sentido es importante, entonces, poder garantizar que los alimentos estén disponibles para todas las personas y para esto se ha llegado a acuerdos internacionales, como, por ejemplo, *La Cumbre Mundial Sobre Alimentación de 1996*,



que marcan las pautas para la consecución de los objetivos propuestos y garantizar así la seguridad alimentaria y nutricional.

La FAO (2016) es clara al establecer:

La seguridad alimentaria se da cuando todas las personas tienen acceso físico social y económico permanente a alimentos seguros, nutritivos y en cantidad suficiente para satisfacer sus requerimientos nutricionales y preferencias alimentarias, y así poder llevar una vida activa y saludable. (párr. 1)

Desafortunadamente, esto no es la realidad mundial y esto lo evidencian las cifras de hambre que todavía imperan. Es un horizonte duro e incierto; desnutrición y hambre van de la mano, pero hay otros factores que entran en juego, como lo propone Schejtman (2005), quien indica que “...la desnutrición aparece como resultado inmediato del hambre y/o de insuficiencias en materia de salud, **educación** y equipamiento del hogar... y de la forma en que los alimentos se distribuyan al interior de la familia” (énfasis agregado) (p. 25). Nótese que la falta de educación forma parte de las causas de la desnutrición, ya que es por medio de esta que las personas pueden hacer mejores elecciones en cuanto a lo que comen para una vida más saludable. La educación nutricional es de suma importancia y esta se puede definir así:

...a grandes rasgos como una serie de programas integrales que incluyen un conjunto de intervenciones en materia de información dirigidas a aumentar los conocimientos de los consumidores sobre lo que constituye una buena nutrición. El objetivo final es un cambio en el comportamiento para que las personas elijan dietas más nutritivas y estilos de vida más sanos. (FAO, 2015a p. 77)

La educación nutricional es, entonces, una herramienta de gran valor en el logro de la seguridad alimentaria y nutricional para todas las personas.

En cuanto a las seguridad alimentaria y nutricional (SAN en adelante), Costa Rica ha establecido un plan nacional y este ha sido puesto en práctica (Plan Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional 2011-2015). En el documento propuesto se ve la educación reflejada en las políticas. En la política 2, se establece la “Promoción de hábitos y estilos de vida saludables que permitan mejorar la salud y nutrición de la población considerando los lineamientos recomendados a nivel nacional e internacional” (Ministerio de Salud, 2011, p. 26). Y el inciso 2.1 de



esa misma política, establece el “Fortalecimiento de la información, educación y comunicación a los consumidores sobre la calidad y la importancia del consumo de productos inocuos y saludables, en coordinación con la industria alimentaria...” (Ídem, p. 26). Pero no podemos esperar que solo el Ministerio de Salud sea el responsable de esta tarea.

Los centros educativos, desde sus etapas iniciales con la niñez, deben procurar la mejor educación para un desarrollo de buenas elecciones dietéticas y el desarrollo de hábitos alimenticios saludables, especialmente en este momento histórico cuando los alimentos procesados, poco a poco, han ido desplazando de las mesas de muchos hogares costarricenses los alimentos íntegros que en otros tiempos eran la elección número uno de nuestro pueblo. Y si en la escuela se puede lograr mucho en cuanto a seguridad alimentaria y nutricional se refiere, cuanto más en el nivel universitario, cuando se ha alcanzado una mejor capacidad de análisis y el individuo es competente para la toma de decisiones. Es aquí donde las aulas de la Universidad Nacional, la universidad necesaria, se convierten en verdaderas oportunidades de cambio.

La Universidad Nacional y la seguridad alimentaria y nutricional

La Universidad Nacional desempeña un papel preponderante como agente de cambio, en la lucha por diversas causas y entre ellas es de suma importancia considerar la SAN. En el contexto de la Declaratoria de la UNA por la Madre Tierra y tomando en cuenta los cuatro componentes de la SAN mencionados por Gustavo Gordillo en su entrevista con Luisa Goncalves (Pérez, 2012), los cuales incluyen la producción de alimentos; el acceso a ellos; la estabilidad de los suministros de estos; y la inocuidad de los alimentos, los cuales deben ser saludables y nutritivos, se observa que hay relación íntima entre la defensa de la tierra y la SAN, puesto que del valor y la seguridad de la tierra depende la producción de alimentos, así como su valor energético y su inocuidad.

La UNA, como “La Universidad necesaria” y mediante diversas gestiones que conlleven al cambio y al crecimiento no solo académico y de la comunidad, sino también humano, puede contribuir por medio de acciones educativas hacia una sociedad con un porcentaje de malnutrición más reducido o nulo. En palabras del exrector Dr. Olman Segura mencionado por Núñez (2008), en el prólogo del libro *Hacia la universidad necesaria*: “La UNA ahora como antes, continuará trabajando en acciones integrales que direccionen a la sociedad hacia planes superiores de



bienestar, equidad, sostenibilidad y libertad democrática, mediante paradigmas que permitan transformar y revalorar el desarrollo humano” (p. 12). La SAN es evidentemente fundamental para que haya bienestar, equidad, y sostenibilidad. No se puede pensar en desarrollo pleno del individuo como ser humano, si carece de los suministros alimenticios necesarios o si estos son perjudiciales o carentes de las propiedades nutricionales y el valor energético necesario para desempeñarse a capacidad total.

Es aquí donde la función del personal docente como agente de cambio hacia la mejora de nuestras comunidades estudiantiles toma fuerza, ya que es este quien pasa la mayor parte del tiempo en las aulas y en las actividades pedagógicas complementarias, con el estudiantado. Tomo, además, como fundamentos dos propuestas de la Declaratoria Institucional 2016: Año de la UNA por la Madre Tierra, las cuales marcan la pauta hacia (1) la implementación de:

...prácticas científicas y de la vida cotidiana que favorezcan el equilibrio de los ecosistemas y... (la promoción de) ... una ética del cuidado personal y colectivo, como un compromiso impostergable para enfrentar la situación crítica que vive la humanidad y el planeta. (Declaratoria Institucional 2016, párr. 4)

Y (2) la promoción de “...una actividad práctica de la vida universitaria sustentada en una sensibilidad de derechos humanos que fortalezca el humanismo, la solidaridad social, la equidad, la libertad y el respeto a la dignidad humana” (Declaratoria Institucional 2016, párr. 4).

Como docentes y en nuestro trabajo en las aulas estamos en una posición de poder ver estos ideales de “la ética de cuidado personal”, “derechos humanos”, “solidaridad social”, “equidad” y “el respeto por la dignidad humana” consolidados en la SAN, de la cual todos debemos ser partícipes.

La SAN desde el contexto del aula

Población

Este trabajo se llevó a cabo con estudiantes de primer ingreso de la carrera de Diplomado en Inglés de la Universidad Nacional, Campus Liberia, durante el I ciclo del 2016. El grupo estaba compuesto por una población de 22 estudiantes (13 mujeres y 9 hombres), cuyas edades oscilan entre los 17 y 24 años.



Metodología de estudio

Para el logro de los objetivos de esta propuesta, se vincularon los objetivos de estudio del curso, propiamente la unidad 3 del libro de clase, *Interactions I, Integrated Skills Edition*, Capítulo 3, “Living to Eat or Eating to Live?” (¿Vivir para comer o comer para vivir?). En este capítulo la temática se orienta hacia hábitos alimenticios y de compra para lograr los objetivos. Las actividades de clase se distribuyeron a lo largo de cuatro sesiones durante las cuales se discutió el vocabulario, las estructuras gramaticales, y las frases fórmulas necesarias, entre ellas las preguntas “What is your height?, What is your weight?, y What is your body mass index?”. Otras preguntas incluyeron: “What do you usually eat?, What did you eat yesterday?, What did you eat toda y?”

En conjunto con la preparación necesaria para la activación de conocimientos previos y para lograr el dominio de los nuevos contenidos, se condujeron prácticas de clase. Por ejemplo, el repaso y reconocimiento del vocabulario más común de cereales (bread, rice, wheat, spaghetti, pasta, cereal...), frutas y vegetales (orange, pineapple, bananas, cabbage, beets, spinach, etc.), meats (chicken, beef, pork, fish...) productos lácteos (dairy, milk, cheese, sour cream...), azúcar y grasas (sugar, fat, oil, olive oil, candy...). Estos alimentos se contextualizaron en la *Pirámide alimenticia* del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA por sus siglas en inglés), la cual está disponible en línea y es de dominio público, por lo que no se necesita de un permiso para reproducirlo y compartirlo con los estudiantes. De igual manera, se tomó en cuenta la imagen “The Healthy Eating Plate” la cual está disponible en línea y cuenta con permisos para usarse para propósitos educativos (ver anexos 1 y 2). En conjunto con estos instrumentos, se discutieron, a grandes rasgos, las cantidades necesarias medidas en porciones, de alimentos que cada quien debe consumir diariamente. Una vez que se logró el dominio de los objetivos propuestos, se procedió a hacer un primer ejercicio, de forma individual, con base en la pirámide alimenticia, el cual consistió en una hoja de trabajo, para cada estudiante, con cuatro ilustraciones de pirámides alimenticias con solo pequeños cuadros equivalentes al número de porciones que cada persona debe comer (ver anexo 3). Por medio de la técnica de lluvia de ideas, se le ayudó al estudiantado a completar la pirámide 1 y 2 con base en lo que había comido el día anterior y en el transcurso del día actual. Para hacer esto, por ejemplo, la pirámide presenta en el segmento de frutas 4 cuadritos, cada uno corresponde a una porción de fruta. Si el estudiante había comido 4



porciones de frutas, coloreaba todos cuadritos y así sucesivamente con todos los demás aspectos. Una vez que se habían completado los días 1 y 2, se le asignó a cada estudiante continuar con la dinámica en el hogar de forma individual por dos días más hasta completar las cuatro pirámides. Al finalizar, el recuento de los cuatro días, se les instruyó para tabular los datos y preparar un informe oral. Este debía incluir un autoanálisis de las acciones acertadas y desacertadas que cada quien había realizado y qué hacer para mejorar los hábitos alimenticios y la malnutrición. Por medio de este ejercicio, gran cantidad de estudiantes pudieron ver cómo sus dietas incluían una cantidad reducida de frutas y vegetales contra un exceso de cereales, grasas o azúcares.

Para darles continuidad a las actividades de la temática, se trajo una pesa y una cinta métrica al aula y se instruyó al grupo a cooperar para pesarse y medirse entre unas personas y otras. Luego se les pidió responder a las preguntas: *What is your height?* y *How much do you weigh?* Con base en el peso y la talla, se hizo el cálculo del índice de masa corporal (IMC) y, con esta información, se determinó si tienen un peso adecuado o no con base en los rangos provistos por la OMS (2015) y así se respondió a la pregunta, *What is your Body Mass Index?*

Posteriormente y para determinar la ingesta de alimentos, se utilizó la técnica del *Recordatorio de 24 horas*, por medio de un instrumento elaborado en lengua inglesa. Para este propósito se le entregó a cada estudiante una encuesta, la cual puede ser vista en los anexos, y en esta se les solicitó anotar todos los alimentos consumidos en las últimas 24 horas, en el desayuno, almuerzo, cena, además de los entremeses consumidos. Esto se hizo por medio de una actividad en conjunto. El encabezado debió ser completado con la observación obtenida por medio de la toma de peso, la medida de estatura y el cálculo del IMC, además de información básica del estudiante como el género y la edad. Para ayudarles a recordar, se les solicitó estimar el tiempo en que consumieron los alimentos, el lugar dónde los consumieron y las cantidades estimadas en medidas caseras y en gramos. Seguidamente se tabularon todos los datos. Se compartieron los resultados y se les motivó a discutir mejoras en la alimentación para establecer mejoras en la SAN. Ejemplos de frases utilizadas incluyeron: *“I am underweight. I am overweight. I am obese. I have a normal weight. I need to gain weight. I need to lose weight. I must eat more vegetables”*.



Resultados

En el análisis de la información obtenida se diseñaron las siguientes tablas para realizar el análisis de la información de manera más efectiva. En la tabla 1, correspondiente al grupo de las mujeres, se puede observar que seis de ellas presentan un peso normal, seis preobesidad y una peso insuficiente.

Tabla 1

Organización de los datos de la población femenina

	Género	Edad	Talla	Peso	IMC	Resultado
1.	F	17	146	46,0	21,6	Normal
2.	F	17	155	49,0	20,4	Normal
3.	F	17	170	60,0	20,8	Normal
4.	F	18	156	46,0	18,9	Normal
5.	F	24	170	59,0	20,4	Normal
6.	F	18	163	63,0	23,7	Normal
7.	F	17	166	69,0	25,0	Preobesidad
8.	F	19	172	74,0	25,0	Preobesidad
9.	F	21	156	72,0	29,6	Preobesidad
10.	F	17	166	71,0	25,8	Preobesidad
11.	F	18	167	80,0	28,7	Preobesidad
12.	F	18	153	63,0	26,9	Preobesidad
13.	F	19	163	44,5	16,7	Peso insuficiente

Nota: Elaboración propia, 2016.

Al establecer cálculos porcentuales de la muestra, se observa que un 46 % presenta un peso normal. Otro 46 % presenta preobesidad y solamente un 8 % presentan peso insuficiente.

En lo que se refiere a la población masculina, los datos se organizaron en la tabla 2.



Tabla 2

Análisis de los datos de la población masculina

	Género	Edad	Talla	Peso	IMC	Resultado
1.	M	17	1,77	64,5	20,6	Normal
2.	M	17	1,72	60,0	20,3	Normal
3.	M	18	1,83	73,0	21,8	Normal
4.	M	19	1,68	70,0	24,8	Normal
5.	M	19	1,66	57,5	20,9	Normal
6.	M	20	1,69	80,0	28,0	Preobesidad
7.	M	17	1,77	118	37,7	Obesidad de tipo II
8.	M	17	1,69	53,0	18,6	Peso insuficiente
9.	M	17	1,71	53,0	18,1	Peso insuficiente

Nota: Elaboración propia, 2016.

Poniendo esta información en términos de porcentajes, se puede observar que entre los varones, cinco de ellos presentan un peso normal (56 %), uno tiene preobesidad (11 %), uno presenta obesidad grado I (11 %) y dos varones tienen peso insuficiente (22 %).

Al analizar el total de la muestra completa, 11 personas tienen un peso normal. Siete personas presentan preobesidad; una persona tiene obesidad de tipo II y tres personas tienen peso insuficiente. Se puede establecer que solamente 50 % del total tiene un peso normal, mientras que el 32 % tienen preobesidad, el 4 % muestra obesidad tipo II y 14 % presentan peso insuficiente. En términos de malnutrición, podemos hablar de un 50 % de la población con un peso normal frente a un 50 % en estado de ‘malnutrición’.

La información recolectada indica que el mayor consumo de alimentos durante el desayuno incluye el pan, la fruta, el queso y el café, seguidos de jugo y gallo pinto.

Los alimentos de mayor consumo durante el almuerzo incluyen el arroz, la carne, la ensalada, los vegetales y los frijoles. Para la cena se observa que hay una tendencia a comer mayormente arroz, ensalada y carne, además de frijoles y pan. Como entremés se consumen más las galletas, el jugo, la fruta y los pasteles.



Conclusiones

Costa Rica, muy a pesar de su bajo porcentaje de desnutrición, no ha logrado cumplir la “Meta Relativa al Hambre” de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1990-1992 a 2014-2016, ya que todavía reporta más de 200 000 personas en ese estado. De esta manera, todavía quedan muchos esfuerzos por hacer para lograr los objetivos propuestos.

En cuanto a la SAN se refiere, el tema de la educación es de suma importancia y el personal docente universitario desempeña un papel muy importante para promover situaciones de aprendizaje que ayuden a tomar consciencia a las nuevas generaciones en la toma de decisiones.

Al analizar los datos provistos por la población encuestada, se puede concluir que solo un 50 % de ellos presentan un peso normal. El otro 50 % presenta, peso insuficiente, preobesidad u obesidad, lo cual evidencia un alto porcentaje de malnutrición. En esta pequeña muestra, entonces, se ven reflejados los altos índices de malnutrición que se reportan el Panorama de la Seguridad Alimentaria y Nutricional de Centroamérica y República Dominicana 2014, ya que el 32 % tiene preobesidad y el 4 % muestra obesidad tipo II. Esto en términos generales, representa un 50 % de la población que se encuentra en estado de “malnutrición”.

En cuanto a los hábitos alimenticios, es claro que hay una preferencia por el consumo mayormente de carbohidratos como el pan y el arroz, seguido de alimentos proteínicos como los frijoles y la carne.

Se ve, sin embargo, que la población estudiada en términos generales también consume frutas y vegetales, pero probablemente las cantidades consumidas no sean las adecuadas.

Se evidenció que la información recopilada motivó al estudiantado a pensar en sus hábitos alimenticios, ya que la dinámica de clase no solo le permitió desarrollar competencia en inglés en el tema de la alimentación, sino que también les permitió pensar reflexionar sobre los cambios que deben realizar para una mejor nutrición. El hecho de vincular contenidos de clase con la SAN, fue de mucho provecho y generó mucho interés e interacción.



Recomendaciones

- Establecer propuestas desde la academia y en el contexto del aula universitaria que guíen al estudiantado a tomar conciencia de la SAN en el mundo, pero especialmente en el país y en el seno de sus hogares.
- Involucrar al estudiantado en diversas actividades lúdicas y académicas que le motiven a desarrollar hábitos alimenticios que incluyan solamente comestibles seguros e inocuos.
- Motivar al estudiantado que presente una situación de malnutrición a consultar con profesionales de la salud competentes.
- Continuar con el estudio de la población, en colaboración con profesionales de la salud, para afinar conclusiones con respecto a las causas de sobrepeso, pero también del porcentaje de peso insuficiente que existe en el grupo para poder articular planes que motiven al cambio y a la reducción de las cifras de malnutrición imperantes en la comunidad.

Referencias

- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). (2014). *Panorama de la Seguridad Alimentaria y Nutricional de Centroamérica y República Dominicana 2014*. Ciudad de Panamá. Recuperado de: www.fao.org/3/a-i4349s.pdf
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). (2015a). *El estado mundial de la agricultura y la alimentación; la protección social y la agricultura: Romper el ciclo de la pobreza rural*. Recuperado de: www.fao.org/3/a-i4910s.pdf
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). (2015b). *Mapa del hambre*. Recuperado de: www.fao.org/3/a-i4674s.pdf
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). (2016). *Estadísticas sobre seguridad alimentaria*. Recuperado de: <http://www.fao.org/economic/ess/ess-fs/es/>
- Harvard University. (2016). *Healthy Eating Plate*. [imagen]. Recuperado de: <https://www.hsph.harvard.edu/nutritionsource/healthy-eating-plate/>

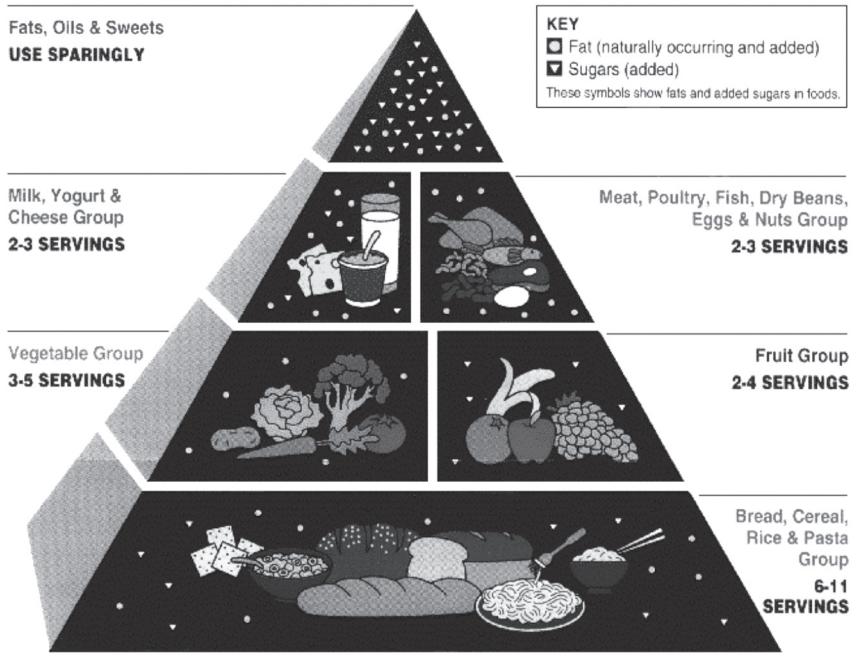


- León, A., Martínez, R., Espíndola, E. y Schejtman, A. (2004). *Pobreza, hambre y seguridad alimentaria en Centroamérica y Panamá*. Santiago de Chile. Naciones Unidas. Recuperado de: <http://repositorio.cepal.org/handle/11362/6077?locale-attribute=es>
- Ministerio de Salud. (2011). *Plan Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional 2011-2015*. San José, Costa Rica. Recuperado de: <https://www.ministeriodesalud.go.cr/index.php/biblioteca-de-archivos/sobre-el-ministerio/politicas-y-plan-es-en-salud/planes-en-salud/1335-plan-nacional-de-seguridad-alimentaria-y-nutricional-2011-2015/file>
- Núñez, B. (2008). *Hacia la Universidad necesaria*. Heredia, Costa Rica: EUNA.
- Organización de las Naciones Unidas (ONU). (1996). *Informe de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación 13 - 17 de noviembre de 1996*. Recuperado de: <http://www.fao.org/docrep/003/w3548s/w3548s00.htm>
- Organización Mundial de la Salud (OMS). (2015). *Obesidad y sobrepeso*. Recuperado de: <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs311/es/>
- Pérez E, L. (2012). Diálogo con Gustavo Gordillo sobre Ambiente y seguridad alimentaria. *Revista Perspectivas Rurales Nueva Época*, 0(10). Recuperado de: <http://www.revistas.una.ac.cr/index.php/perspectivasrurales/article/view/3578>
- Schejtman, A. (2005). Elementos para una estrategia integral de seguridad alimentaria en Centro América. *Anuario de Estudios Centroamericanos*, 31, 7-47. Recuperado de: <http://www.jstor.org/stable/25661384>
- Universidad Nacional (UNA). (2016). *Declaratoria Institucional 2016: Año de la UNA por la Tierra*. Recuperado de: <http://www.madretierra.una.ac.cr/>



Anexos

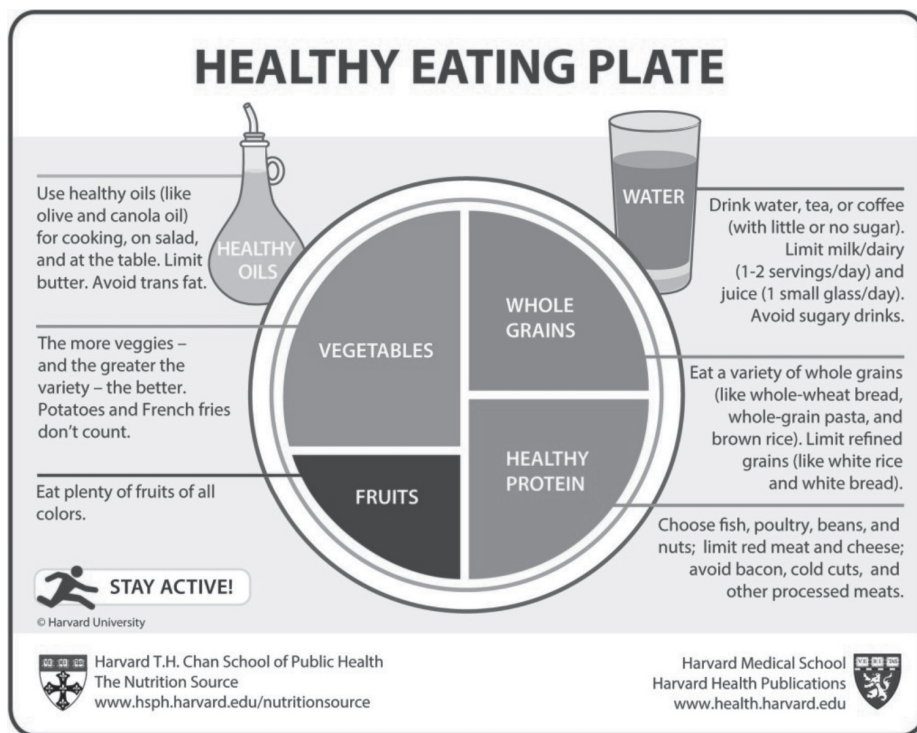
1. Food Pyramid Guide (Imagen de dominio público).



USDA (s. f.). *Food Guide Pyramid*. Recuperada de <http://www.cnpp.usda.gov/FGP>



2. My Healthy Eating Plate (Libre de usarse para propósitos no comerciales)



Copyright © 2011, Harvard University. For more information about *The Healthy Eating Plate*, please see *The Nutrition Source*, Department of Nutrition, Harvard School of Public Health, www.thenutritionsource.org, and *Harvard Health Publications*, www.health.harvard.edu



3. Rate Your Own Pyramid (Material fotocopiado, recolectado en Saint Michael’s College, Vermont).

Rate Your Own Pyramid

Use the following food pyramids to see how you personally are doing in achieving a well balanced diet. Use the back of this page for a reference as to serving sizes for each food group.

Day 1

Fats, Oils, & Sweets (Use Sparingly)

Milk, Yogurt, & Cheese Group (2-3 Servings)

Meat, Poultry, Fish, Eggs, Dry Beans, & Nuts Group (2-3 Servings)

Vegetable Group (3-5 Servings)

Fruit Group (2-4 servings)

Bread, Cereal, Rice, & Pasta Group (6-11 servings)

Day 2

Fats, Oils, & Sweets (Use Sparingly)

Milk, Yogurt, & Cheese Group (2-3 Servings)

Meat, Poultry, Fish, Eggs, Dry Beans, & Nuts Group (2-3 Servings)

Vegetable Group (3-5 Servings)

Fruit Group (2-4 servings)

Bread, Cereal, Rice, & Pasta Group (6-11 servings)

Day 3

Fats, Oils, & Sweets (Use Sparingly)

Milk, Yogurt, & Cheese Group (2-3 Servings)

Meat, Poultry, Fish, Eggs, Dry Beans, & Nuts Group (2-3 Servings)

Vegetable Group (3-5 Servings)

Fruit Group (2-4 servings)

Bread, Cereal, Rice, & Pasta Group (6-11 servings)

Day 4

Fats, Oils, & Sweets (Use Sparingly)

Milk, Yogurt, & Cheese Group (2-3 Servings)

Meat, Poultry, Fish, Eggs, Dry Beans, & Nuts Group (2-3 Servings)

Vegetable Group (3-5 Servings)

Fruit Group (2-4 servings)

Bread, Cereal, Rice, & Pasta Group (6-11 servings)

Did your pyramids improve by day four? Sometimes if we pay a little more attention to the big picture and what we are getting over the course of a couple days, we can see what food groups we are lacking.



4. 24 Hour Recall (Diseñado con base en Mataix Verdú, J, García Diz, L., Llopis González, J., s.f y Carbajal Azcona, Á. 2004)

24 Hour Recall

Dear participant, thanks for taking your time to complete this survey. Provide the personal information requested. Then, do your best to remember what you ate during the last 24 hours. Check all the ones that apply and use the spaces to list any additional foods that you had. Provide the time, place, and the ingredients added. Estimate how much of each food you had. Thanks for your help.

Gender: _____ Height: _____ BMI: _____
Age: _____ Weight: _____

Breakfast

Food	Time	Place	Ingredients	Home Measure	Grl or ml
Bread					
Cookies					
Tortillas					
Gallo pinto					
Cheese					
Sour cream					
Coffee					
Juice					
Fruit					



Lunch

Food	Time	Place	Ingredients	Home Measure	Grl or ml
Rice					
Beans					
Pasta					
Salad					
Meat					
Chicken					
Fish					
Vegetables					
Cold meats					

Dinner

Food	Time	Place	Ingredients	Home Measure	Grl or ml
Rice					
Beans					
Pasta					
Salad					
Meat					
Chicken					
Fish					
Cold meats					



Snack

Food	Time	Place	Ingredients	Home Measure	Grl or ml
Cookie					
Pastel					
Empanada					
Juice					
Soda pop					
Fruit					

Nota: Elaboración propia, 2016.

Propuesta para el fortalecimiento de la educación básica (PFEB) en México

A Proposal to Strengthen Basic Education in Mexico

Emiliano López Gutiérrez
elgmilo@hotmail.com
Costa Rica

Lirio Cristell Salgado Molina
critell82@hotmail.com
Costa Rica

Ileana Arauz Beita
ileana.arauz.beita@una.cr
Costa Rica

Resumen

Se ofrece una propuesta para el fortalecimiento de la educación básica en México. Se analiza la condición de los planteles educativos y si contribuyen a materializar los esfuerzos de la política educativa estatal.

Se comparan los contextos con altos niveles de marginación y pobreza con otros que carecen de este fenómeno. Se plantea que la educación para México es significativa en todos los aspectos, dada la pluralidad y diversidad cultural que ostenta. Se espera incidir de una manera innovadora en la educación de México. Se propone iniciar en los estados con mayor índice de rezago escolar. Se plantea que esta PFEB se aplique primero en el Estado de Guerrero, por las características que presenta este estado en materia de rezago educativo en relación con otros estados de la república mexicana. La metodología utilizada en esta investigación partió de un estudio observacional-documental. Se proponen cambios tanto curriculares, como pedagógicos y de recursos, tanto tecnológicos como de infraestructura.



En la aplicación de la propuesta, se incluyen las supervisiones o monitoreos de las autoridades competentes.

Palabras clave: diagnóstico; educación general básica; estado de Guerrero fortalecimiento; rezago escolar.

Abstract

This article offers a proposal to strengthen basic education (PFEB, for its acronym in Spanish) in Mexico. The article analyzes the condition of schools and whether they contribute to materialize the efforts of the State education policy. It also compares the contexts with high levels of poverty and marginalization with other contexts lacking of these conditions. It is stated that the education for Mexico is significant in all aspects, given its plurality and cultural diversity. It is expected to have an impact in the Mexican education in an innovative way, starting in the states with the highest rate of educational lag. This PFEB would be implemented first in the state of Guerrero due to the characteristics of this state in the field of educational lag in relation to other states of the Mexican Republic. The methodology used in this research adopted an observational-documentary study design. Curricular, pedagogical, and technological changes are proposed; as well as changes of resources and infrastructure. In the implementation of the proposal, the supervision or monitoring by the competent authorities is included.

Keywords: basic general education; educational lag; diagnosis; state of Guerrero; strengthening.

La educación en México ha evolucionado paulatinamente; sin embargo, las sociedades en general muestran una complejidad marcada en cuanto al sector educativo por Estado, contexto donde se generan puntos clave para ser abordados. Básicamente no es posible hegemonizar un esquema de trabajo conjunto, en lugares de altos niveles de marginación y pobreza con otros que no carezcan de este fenómeno; además, los sistemas de educación requieren bases de conocimientos sólidas para los sujetos involucrados en ella, principalmente estudiantes y docentes.

Las políticas educativas apuntan a integrar a la sociedad con las tendencias cambiantes del mundo; no obstante, parte de los cambios deberían ser evaluados a conciencia, una situación por demás relevante, dadas las evidencias contrastantes en el sistema educativo nacional, conformado por estudiantado y personal educativo; autoridades educativas; planes y programas, métodos y materiales educativos; instituciones educativas del Estado y de sus organismos descentralizados;



instituciones particulares con autorización o con reconocimiento de validez oficial de estudios; instituciones de educación superior a las que la ley otorga autonomía. Este sistema debe ser evaluado confrontado con la realidad de las presentes problemáticas sociales por las que atraviesa el país, pues la consideración del desarrollo humano (entendido como un proceso de aprendizaje y de aplicación de lo aprendido para mejorar la calidad de vida) incide como eje de todo proceso de crecimiento y la necesaria vinculación entre desarrollo y educación (Cruz, 2009).

En este orden de ideas, queda por preguntarse qué tanto pueden haberse alcanzado objetivos importantes en el sector educativo, como el uso de las tecnologías en las escuelas como facilitadoras para la recopilación de información para el alumnado, por no dejar de lado que también acontecen efectos negativos que inciden directamente, específicamente la falta de interés para analizar, asimilar y utilizar el conocimiento adquirido en su formación académica y desarrollo personal. Estas situaciones trasgreden y permiten que la educación carezca de la calidad deseada.

Es un hecho que la educación es significativa para México en todos los aspectos, dada la pluralidad y diversidad cultural que ostenta, por ejemplo, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico señala que México ha sido considerado muchas veces como una economía que se encuentra en una fase de “nivelación”, en donde el énfasis para mejorar la difusión y la calidad del capital humano es crucial para el futuro desarrollo económico y social (OECD, 2004). Los retos sociales y culturales para este país son igualmente importantes e incluyen la consolidación de una democracia moderna y de una sociedad multicultural con igualdad de oportunidades para toda la población, en fin, humanista.

La Propuesta Fortalecimiento de la Educación Básica (PFEB) en su objetivo general incidir de manera directa en el proceso de enseñanza-aprendizaje como una herramienta integradora, que agrupe nuevamente las responsabilidades conjuntas de los planteles educativos y de cada integrante.

Esta propuesta PFEB podría iniciar su aplicación en el estado de Guerrero, por las características que presenta este estado en materia de rezago educativo en comparación con otros de la República Mexicana. A partir de esta aplicación y, si la propuesta manifestara una alternativa viable para reforzar este nivel educativo, podría adquirir características de un modelo educativo de calidad incluyente, pues permitiría incluir aquellas situaciones del plantel educativo y no se han



considerado en ningún otro modelo educativo ya implementado. Entonces, al iniciar la aplicación podría existir la opción de que la propuesta pueda fomentar cambios correctivos, con una proyección a futuro para incorporarse a nivel nacional en beneficio de la calidad educativa y, de esta forma, contribuir de manera positiva a la sociedad mexicana.

La metodología utilizada en esta investigación partió de un estudio observacional-documental.

El PFEB está dirigido completamente al sector educativo de nivel básico, el cual contempla como premisa monitoreos constantes, a partir de la visita o supervisión de cada plantel (*Schoolar Mistery Guest*), pero con fines específicos, como asegurar que el proceso de enseñanza-aprendizaje se esté realizando debidamente; además, se identifican las debilidades que no se plasman dentro del plan de mejora o en las reuniones de consejo técnico que normalmente se llevan a cabo en las instituciones educativas. Con ello, también se analizan las prácticas que no favorecen la educación como: la corrupción, la complicidad en el proceso educativo a través de prácticas repetitivas negativas, la falta de innovación y corrección de errores, el fomento de prácticas irregulares y la simulación. Además, se puede identificar si se presentan faltas de respeto entre el personal y sus estudiantes, como indicador de alto impacto en el desarrollo y formación del alumnado y si se refuerzan de manera especializada los valores, cívica, ética, entre otros.

La presente propuesta busca incidir de una manera innovadora en la forma en la que se ha desarrollado la educación en México, a partir de un análisis que inicia en uno de sus estados con mayor índice de rezago escolar. Actualmente existen condiciones para desarrollar nuevas estrategias que apoyen esta propuesta en beneficio de la sociedad, debido a que la reforma educativa establece cambios orientados a establecer como objetivo la búsqueda de la calidad educativa, reconocer la identidad cultural de nuestro país, garantizar la igualdad de todos al disfrute de este derecho y la rectoría de la Federación en cuanto a la creación de los planes y programas para los niveles preescolar, primaria, secundaria y normal (SEP 2, 2013). La dinámica actual del sistema educativo y las características generales del Estado presentan un panorama de desafíos y debilidades. El grado promedio de escolaridad de la población mayor de quince años, en el año 2000, fue de 6,1 grados, el cual se logró modificar a 7,3 grados en el 2011, con un avance de 1,2 grados que ubican la entidad en el antepenúltimo 19 Programa Sectorial 2011-2015 de Educación. Por su parte, los promedios nacionales de este



indicador se establecieron en 7,5 y 8,6 respectivamente. El rezago educativo en Guerrero es de un 1 206 386 habitantes mayores de 15 años, en el que se incluye la población analfabeta, la que no concluyó la educación básica, que representa, según datos del INEGI 2010, el 53,8 % del total de la población de este rango de edad. Esto significa que uno de cada dos guerrerenses se encuentra en condición de rezago. Existe el reto de cobertura en educación básica, principalmente en preescolar, secundaria medio rural, así como, en educación indígena, evidenciado en nuestros desfavorables indicadores como muestra del rezago educativo. Al sistema no escolarizado correspondió el 8,4 % de nuestra población escolar, el que atiende a 101 109 personas usuarias.

El 82,2 % de la población escolar se ubica en el nivel básico, que comprende la educación preescolar, primaria y secundaria. La educación media superior representa el 9,8 % de la matrícula y constituye el tipo educativo que proyecta el mayor crecimiento, resultado de la expansión de la educación básica en los próximos años, así como por la obligatoriedad recientemente puesta en marcha para este nivel; en cuanto a la educación superior, con 64 088 estudiantes que representan el 5,8 % de la matrícula total y el 1,6 % restante corresponde a los servicios de capacitación para el trabajo

En la educación primaria asistieron al ciclo escolar 2010-2011, 520 680 niños, niñas y jóvenes de 6 a 14 años de edad, equivalente al 57,7 % de la educación básica y 47,5 % de todo el sistema educativo escolarizado, lo que permite ubicar a este nivel educativo como el de mayor dimensión entre la población escolar. En relación con la cobertura, el Estado registra el 124,9 % mientras que la media nacional es del 117,7 %, situación que se genera por la atención de alumnado en rezago, extra edad, capacidades diferentes y movilidad migratoria, entre otras causas.

Es importante señalar que el estado de Guerrero enfrenta aún el reto de oferta educativa para este nivel, ya que gran cantidad de niñez en edad escolar no asiste a la escuela por diversas circunstancias, principalmente marginación, pobreza y falta de servicios en localidades apartadas, lo que contrasta nuestro indicador de cobertura que es de 124,9 %, pues prácticamente atendemos gran parte del rezago que incide en alumnado extra edad.

En el proceso educativo, algunos factores que permean en el nivel de secundaria, son la inseguridad, las adicciones, inmadurez de identidad por el tránsito a la adolescencia, violencia intrafamiliar, embarazo precoz y la desintegración



familiar, la contribución económica que jóvenes realizan para el sustento familiar, poco interés de algunos padres y madres sobre la continuidad de los estudios de sus hijos e hijas, falta de compromiso compartido en las tareas escolares y la reprobación de asignaturas que impactan en los indicadores educativos, así como formación académica distinta a la pedagógica de parte de docentes, resistencia a los procesos de actualización. Otra parte carece de vocación y compromiso para el desempeño de la función encomendada. No se ha consolidado, entre comunidad educativa y sociedad, la concepción de educación básica para la vida, ni se ha logrado mejorar el ambiente formativo para que los grupos de adolescentes alcancen el perfil de egreso adecuado.

La Reforma de Educación Básica es una de las políticas estratégicas educativas que plantea retos, que requieren revisar nuestras prácticas educativas orientadas al cumplimiento de las prioridades del nivel. En este sentido, se trazan rutas viables que permitan gradualmente implementar el nuevo plan de estudios (Tabla 1). Se plantean acciones de difusión efectiva para todos los actores implicados e interesados en este nivel educativo. También se prevén acciones de seguimiento y asesoría a los maestros y maestras, con el fin de garantizar la consolidación de la Reforma Integral de la Educación Básica (SEP, 2011).

Tabla 1

Indicadores básicos educación secundaria 2005-2006 VS 2010-2011.

Descripción	2005-2006			2010-2011			Variación Estatal
	Estatal	Nacional	Posición	Estatal	Nacional	Posición	
Absorción	88,4	94,09	31	91,5	96,5	31	3,1
Deserción	8,09	07,07	26	6,06	5,06	26	2,3
Reprobación	15,7	18,00	11	13,3	15,9	09	2,4
Eficiencia terminal	73,6	78,02	31	78,9	83,3	29	5,3

Nota: Reporte de Indicadores Educativos SEP, 2010.

Los elementos que integran la propuesta incluyen las siguientes acciones:

Supervisar los planteles educativos como el *Schoolar Mistery Guest*, una iniciativa innovadora para el diagnóstico del proceso de enseñanza - aprendizaje realizado en planteles de educación básica.



Detectar si se realizan actividades artísticas como danza, flauta, dibujo, dibujo, obras teatrales, manualidades, pintura, entre otros.

Determinar si se realizan talleres para incentivar la lectura y redacción.

Verificar si se presentan actividades que apoyen la niñez que requiera atención por alguna discapacidad o trastorno, como hiperactividad, o una situación especial como la desintegración familiar u otras como temas específicos que refieren a problemas educativos relevantes en el ámbito social, coherentes con las temáticas apuntadas y que quienes investigan consideran propios de la teoría de la educación.

Determinar tipos de apoyos en: educación moral, educación para la ciudadanía, educación ambiental, educación y desarrollo sostenible, educación para la salud, prevención de la drogadicción, valores y educación, enseñanza de actitudes y valores, las normas y la intervención educativa, estilos cognitivos e intervención pedagógica, educación intercultural, enseñanza de estrategias de aprendizaje, el autoconcepto y su mejora, comunicación y educación, entre muchas otras (Gargallo, 2003).

Por otra parte, es indispensable inferir que en la actualidad, por medio de las TIC y redes sociales, el alumnado ha adquirido una herramienta que le permite interactuar y estar informado en mayor proporción que generaciones anteriores. Por este motivo, el PFEB pretende, primeramente, diagnosticar cómo se está realizando el arte de la educación en los planteles, para evaluar cuáles podrían ser las estrategias adecuadas para redirigir las políticas en materia de educación y, en este sentido, preparar al alumnado de educación básica hacia el siguiente nivel, como un medio o forma de transición al nivel medio superior del sistema educativo nacional, considerando las actualizaciones del sistema educativo, como las escuelas de tiempo completo o de horario normal. Por ejemplo, el Plan Nacional de Desarrollo plantea que una educación de calidad demanda congruencia de la estructura, organización y gestión de los programas educativos, con la naturaleza de los contenidos de aprendizaje, procesos de enseñanza y recursos pedagógicos, para que se atienda con eficacia el desarrollo de las capacidades y habilidades individuales en los ámbitos intelectual, artístico, afectivo, social y deportivo, al mismo tiempo que se impulsa una formación en valores favorable a la convivencia solidaria y comprometida, que prepare individuos que ejerzan una ciudadanía activa, capaces de enfrentar la competitividad y exigencias del mundo del trabajo. El Programa Nacional de Educación 2001-2006 señala que la educación básica



–preescolar, primaria y secundaria– es la etapa de formación de las personas en la que se desarrollan las habilidades de pensamiento y las competencias básicas para favorecer el aprendizaje sistemático y continuo, así como las disposiciones y actitudes que normarán su vida (SEP, 2006).

Finalmente, en una siguiente etapa, la propuesta debe estar encaminada a incorporar profesionales o personal investigador altamente calificado como las nuevas generaciones egresadas del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), para integrar a nuevos maestros y maestras con reconocimiento nacional en esta dinámica, con el propósito de asegurar una educación de calidad. En este sentido, se permea la generación de empleos, es decir, la propuesta es incluyente, debido a que contempla la participación de personal profesional certificado a nivel nacional. Además, existiría la viabilidad necesaria para instrumentar un sistema educativo mexicano con mayor solidez y así erradicar las malas prácticas o simulación en el sistema educativo nacional.

Los esfuerzos particulares son loables; sin embargo, no es posible dejar en mano de personajes espontáneos que utilizan programas públicos de dependencias de ayuda social para obtener recursos económicos en favor de actividades educativas que no son supervisadas. Resulta perjudicial la inexistencia de controles adecuados que aseguren que dichas actividades son aplicables al contexto del plantel o si el personal que las imparte está calificado para impactar positivamente en el alumnado.

Al existir candados o credenciales de rigor académico, los planteles tendrían una herramienta importante para identificar que los apoyos externos sean de calidad para el alumnado. De esta manera, existe la posibilidad de crear las sinergias para mejorar la calidad de la educación en México. Por ejemplo, en este nivel se podría incluir la orientación educativa de manera permanente, por medio de programas externos como los emitidos por SEDESOL, pero contemplando los lineamientos del PFEB, el cual propone que todo personal que se vincule directamente con estudiantes esté altamente calificado y esté capacitado para considerar la realidad del contexto social donde labora.

La presente propuesta toma en consideración realidades existentes, que han afectado e impactado de manera seria el estado de Guerrero en materia educativa. Por lo tanto, es imperativa la participación activa del personal investigador que conoce la forma en la cual se desarrolla la educación en este estado, como conocedor del porqué y las estrategias por seguir para ayudar positivamente a la formación



de nuevas generaciones con la inteligencia necesaria y temprana que les permita visualizar un contexto de vida sano, a través de las mejores decisiones y de carácter personal.

Se espera que la educación realmente sea significativa para cada estudiante, porque es un hecho que el personal docente, por vocación, cuenta con el conocimiento necesario para lograr que los aprendizajes contribuyan a fortalecer la educación en el Estado. Por ello, como parte de la propuesta, es necesario identificar si el personal docente actual logra cumplir los objetivos nacionales en el tema de educación y si podrían apoyar la propuesta. Su calidad profesional, desempeño laboral, compromiso con los resultados, etc., son algunas de las preocupaciones centrales del debate educativo orientado a la exploración de algunas claves para lograr que la educación responda a las demandas de la sociedad actual, en armonía con las expectativas de las comunidades, familias y estudiantes (Machado, 2006).

En la educación no puede existir lugar a duda, debe imperar el compromiso conjunto para mejorar la condición de vida de las personas, pues la educación sigue ocupando un lugar central para el desarrollo social del país, aunado a otros factores prioritarios que obligan al gobierno y a la sociedad a poner mayor énfasis en la formación integral de las nuevas generaciones (SEP, 2003).

El desafío es fortalecer la educación. Para tal efecto, se requiere la participación de profesionales o personal investigador con vocación para generar un cambio positivo en favor de nuestro país, México. El reto es de grandes dimensiones y los cimientos para llevar a cabo los cambios siempre han sido los individuos: personas mejor formadas, ciudadanía respetuosa de las leyes y de su entorno, seres humanos creativos y solidarios, sujetos que comprenden y aprenden, capaces de enfrentar desafíos, superar adversidades y construir un mejor mañana (SEP, 2013).

Referencias

- Cruz, I. (2009). Breve evolución de los sistemas educativos latinoamericanos: Necesidad de la educación para el desarrollo sostenible. *Revista Iberoamericana de Educación*, 49(7).
- Gargallo López, B. (2009). La Teoría de la Educación. Objeto, enfoques y contenidos. *Revista Interuniversitaria*, 14. Recuperado de: <http://revistas.usal.es/index.php/1130-3743/article/view/2967>



Machado, A. L. (2006). *Modelos innovadores en la formación inicial docente en América Latina y Europa*. Santiago de Chile: Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América.

La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OECD). (2004) *Revisión nacional de investigación y desarrollo educativo*. México. Reporte de los examinadores sobre México.

Secretaría de Educación Básica (SEP). (2006). Acuerdo número 384. México: Diario Oficial.

Secretaría de Educación Básica (SEP). (2011). Programa sectorial de educación 2011-2015. Diagnóstico del sistema educativo estatal. Guerrero, México

Secretaría de Educación Básica (SEP). (2013). Programa Sectorial de Educación 2013-2018. México, D. F. Primera Edición.

Secretaría de Educación Básica (SEP). (2013). Reforma Educativa 2013. México: Diario Oficial de la Federación.

Subsecretaría de Educación Básica (SEP). (2003). Plan estratégico. Guerrero, Chilpancingo.

Uma perspectiva socioambiental sob o foco da Arte e da Lei com Teatro do Oprimido e grupo Marias do Brasil

Una perspectiva socioambiental a la luz del arte y
de la ley. El teatro del oprimido y el grupo Marías
de Brasil

A Socio-Environmental Perspective under the
Light of Art and Law. The Theater of the
Oppressed and the Marias do Brasil Group

Claudete Felix De Sousa
Brasil
aclaudetefelix@gmail.com

Resumo

Praticado nos cinco continentes, o método do Teatro do Oprimido foi sistematizado como vigoroso instrumento dialógico com a sociedade. O teatrólogo Augusto Boal, iniciou a criação deste método nos anos 60, durante o período de ditadura militar no Brasil e fundou o Centro de Teatro do Oprimido, no Rio de Janeiro, em 1986, com sua equipe (da qual faço parte desde essa época), formando centenas de grupos populares. Marias do Brasil é um grupo formado por trabalhadoras domésticas, migrantes de regiões áridas do país, com baixo nível de escolarização. Jogos, exercícios e técnicas específicas, possibilitaram que as atrizes montassem seus próprios espetáculos a partir de suas reais histórias de vida, inclusive músicas e poemas. As integrantes apresentaram em praças e teatros suas opressões sociais e discutiram diretamente com a população seus direitos trabalhistas e as mudanças urgentes na legislação brasileira. A técnica utilizada



denomina-se Teatro-Forum onde cria-se um processo interativo com a plateia que, após assistir ao espetáculo, é convidada a substituir o personagem oprimido para mostrar alternativas contra às opressões vividas em cena. O resultado é o extenso apoio às mulheres migrantes e aos sindicatos, mais o fortalecimento das ações sociais dando maior visibilidade aos conflitos da categoria na busca de soluções trazidas pela legislação vigente. Trata-se de uma experiência única, desde 1998, no Centro de Teatro do Oprimido, com o Teatro Legislativo, uma das vertentes do método, onde a Arte e a Lei potencializam a transformação social.

Palavras chave: teatro do oprimido; legislação; trabalhadoras domésticas.

Resumen

Practicado en los cinco continentes, el método del teatro del oprimido se sistematizó como un sólido instrumento de diálogo con la sociedad. El teatrólogo Augusto Boal inició la creación de este método en los años 1960, durante la dictadura en Brasil, y fundó el Centro de Teatro del Oprimido en Río de Janeiro, en 1986, con su equipo (del que hace parte desde entonces), y formó centenares de grupos populares. Marias de Brasil es un grupo formado por trabajadoras domésticas, migrantes de regiones áridas del país, con bajo nivel de escolaridad. Juegos, ejercicios y técnicas específicas permitieron que las actrices montaran sus propios espectáculos a partir de sus historias reales de vida, incluyendo música y poemas. Las integrantes presentaron en plazas y teatros sus opresiones sociales y discutieron directamente con la población sus derechos laborales y los cambios urgentes en la legislación brasileña. La técnica utilizada se llama teatro-foro en el que se establece un proceso interactivo con la audiencia que, después de asistir al espectáculo, es invitada a sustituir el personaje oprimido para proponer alternativas contra las opresiones vividas en el escenario. El resultado es un amplio apoyo a las mujeres migrantes y a los sindicatos, el fortalecimiento de las acciones sociales, lo que da una mayor visibilidad a los conflictos de la categoría en la búsqueda de soluciones aportadas por la legislación vigente. Se trata de una experiencia única, desde 1998, en el Centro de Teatro del Oprimido, con el teatro legislativo, una de las vertientes del método, donde el arte y la ley potencian la transformación social.

Palabras clave: teatro del oprimido; legislación; trabajadoras domésticas.



Abstract

The Theater of the Oppressed method is practiced in the five continents, and it was systematized as a vigorous instrument for dialogue with the society. The Brazilian playwright Augusto Boal created this method in the 1960s, during the military dictatorship period, and founded the Center for Theater of the Oppressed, in Rio de Janeiro, in 1968, with his team; since then, he has been part of this team, and has created hundreds of popular groups. Marias do Brasil is a group formed by domestic workers, coming from arid regions of the country, with low level of schooling. Games, exercises, and specific techniques enable the actresses to stage their own shows based on their real stories of life, including music and poems. The members of the group performed in places and theaters where they presented their social oppressions, and directly discussed with the population their labor rights and the urgent changes to be made to the Brazilian legislation. The technique used is called theater-forum where an interactive process with the audience is initiated. The audience, after watching the spectacle, is invited to replace the oppressed character to propose alternatives against the oppression experienced in the scene. The result is the extensive support for migrant women and labor unions, and the strengthening of social actions, giving greater visibility to the conflicts of the category in the search for solutions brought by current legislation. It is a unique experience, since 1998, in the Center of Theater of the Oppressed, with the legislative theater, one of the aspects of the method, where the art and the law make the social transformation possible.

Keywords: Theater of the Oppressed; legislation; domestic workers.

Um recorte social e geográfico do nordeste brasileiro

O Brasil é um país de proporção continental, na extensão de seus quase dez milhões de quilômetros quadrados, formado de climas extremos com realidades geográficas e sociais distintas e injustas. A região nordeste do país se alastra por uma área de 1.554.291,6 km² (corresponde a 18,2% do território nacional com 57,36 milhões de habitantes (estimativa 2017 – IBGE), sendo a mais castigada pela escassez de chuvas e péssimas condições de sobrevivência da população nordestina. A dimensão social agoniza diante da dimensão ambiental.

Desde a colonização protagonizada pela invasão dos portugueses, no início do século XVI, esta região do país sofreu grandes transformações ambientais, sendo vítima de extrativismo abusivo de minérios e do uso excessivo do solo para as plantações,



principalmente de cana de açúcar, com grande queima de madeira para o funcionamento dos engenhos e na construção de imensos latifúndios. A população nordestina, após os habitantes indígenas serem trucidados em ampla escala pelos colonizadores, foi constituída de trabalhadores brancos, portugueses em sua maioria, vindos da colônia, para usufruir e produzir benefícios à coroa lusitana, e de escravos negros (homens, mulheres e crianças) capturados e trazidos à força da África para servirem como mão de obra das propriedades rurais. Cidades e povoados, estradas e portos foram instalados para aumentar a atividade açucareira entre Brasil e Portugal. Assim, se inicia o processo demográfico desta região, pelo litoral até o interior da região.

Uma reflexão sobre o tema nos remete ao quadro extremo de desigualdades sociais presentes no país, sinalizando uma estrutura fundiária instituída por tomada de posse das terras de maneira injusta no século XVI, entre os segmentos sociais, que se perpetuam até os dias atuais. O setor latifundiário/escravagista inaugura uma marca histórica como consequência negativa para o desenvolvimento da nação. Um cenário de conflitos entre aqueles que detêm o acesso e o poder sobre a terra e aqueles que, destituídos deste direito, estão sujeitos a relações de trabalho como seres subalternos, sem benefícios ou direitos legais sobre a profissão que exercem em propriedades com atividades de agricultura e pecuária (Freyre, 1977).

No século XX, décadas de 50 e 80, o processo migratório da população nordestina foi intenso rumo às áreas de maior industrialização situadas na região sudeste, como São Paulo e Rio de Janeiro: grandes polos de atração para milhões de pessoas em busca de trabalho e melhores condições de sobrevivência. Os homens apresentavam-se para trabalhar na construção civil e as mulheres, como trabalhadoras domésticas em casas de família. Nesta época, o aumento excessivo da população fez com que a região sudeste sofresse grande impacto em seu processo de urbanização ao receber novos habitantes.

Os trabalhadores rurais ainda não têm os direitos legais que trabalhadores de outras áreas, sofrendo discriminação sem vínculo empregatício, marcando os conflitos sociais e a luta pela reforma agrária nos dias atuais. O Movimento dos Trabalhadores Rurais sem Terra – MST – se torna oficial no início da década de 80, fortalecendo a luta de pequenos agricultores, posseiros, pessoas atingidas por barragens, pela justa distribuição de terras ociosas ou ilegalmente ocupadas. Assim também discriminada é a classe das trabalhadoras domésticas. Estas são as duas categorias trabalhistas cuja legislação está aquém do patamar da cidadania brasileira, ainda em 2016.



Neste território nordestino atualmente encontra-se a *Caatinga* (do tupi: *ka'a* [mata] + *tinga* [branca] = mata branca) que é o único bioma exclusivamente brasileiro e grande parte do seu patrimônio biológico não pode ser encontrado em nenhum outro lugar do planeta. Este nome decorre da paisagem esbranquiçada apresentada pela vegetação durante o período da seca: a maioria das plantas perde as folhas e os troncos tornam-se secos e esbranquiçados. O uso insustentável de seus solos e recursos naturais ao longo de centenas de anos de ocupação, associado à imagem de local pobre e seco, transformaram a caatinga bastante degradada pela ação humana. Abaixo imagem da cidade onde nasceu Maria José, atriz do grupo. Nesta paisagem, ela cresceu e, assim que teve oportunidade, partiu para o Rio de Janeiro.



Figuras 1 e 2. Sertão da Paraíba, dois anos sem chuva.

Fonte: fotografia tirada pela autora.

Histórico e início do trabalho doméstico no Brasil

O período de escravidão deu origem à profissão das trabalhadoras domésticas, deixando sangrentas marcas no desenvolvimento demográfico desde o período colonial brasileiro. Em 13 de maio de 1888 foi assinada a Lei Áurea que extinguiu a exploração da mão-de-obra escrava no Brasil para homens e mulheres. No entanto, os escravos libertos não tinham lugar para onde ir, nem o que cultivar para sobreviver. A atividade doméstica é oferecida às meninas e às moças solteiras, pobres e analfabetas; também pela tenra idade, eram pessoas completamente



desqualificadas para o mercado de trabalho, ou seja, não tinham capacidade para serem inseridas em atividades como indústria e comércio. Dessa forma, em busca de subsistência, trabalhavam em casas de família, recebendo em troca dos serviços prestados, alimentação, vestuário, moradia e pequenos valores. Deste modo, o trabalho doméstico – extremamente necessário - continuou a ser exercido majoritariamente por mulheres negras, jovens e inclusive crianças.

O valor social do trabalho doméstico é de enorme mérito ao desenvolvimento da economia nacional. Entretanto, até os dias de hoje, é considerada uma atividade sem importância e que não gera lucro para o patrão. Diante desse ponto de vista, permeado por preconceitos, machismo e racismo, sempre houve evidente desqualificação desta categoria. E nesse rastro de exploração humana, as mulheres foram submetidas a condições degradantes no desempenho de suas atividades, sem a proteção das leis trabalhistas como os demais profissionais. Com o fim da escravidão, aqueles que trabalhavam em casas de família, receberam nova denominação: de escravo para empregado doméstico (Giacomini, 1988).

Segundo dados da Federação Nacional das Trabalhadoras Domésticas - FENATRAD- (<http://www.fenatrad.org.br/site/>) no Brasil há dez milhões de trabalhadores (as) domésticos (as) onde 96% são mulheres: em sua maioria negras, oriundas das camadas mais pobres de nossa sociedade. Cerca de 2/3 dos empregadores ainda não seguem as leis estabelecidas para o trabalho doméstico remunerado. Há nesta categoria uma assimilação das mulheres de baixa escolaridade e sem experiência profissional no mercado de trabalho. Além disso, funciona como a porta de entrada para jovens migrantes: da pobreza da zona rural seguem para o “luxo” industrial das grandes capitais do país.

O quadro existente nos dias atuais avançou em muitos pontos, não há dúvida. Mas a realidade na prática do dia a dia do serviço dentro das casas de família gira em torno de como enfrentar e argumentar com seus patrões, pessoas mais ricas e cultas, se muitas empregadas não conhecem a lei que as protege. E, se têm maior compreensão dos seus direitos, entretanto, na hora da negociação com patronato, entre quatro paredes - da casa que não é dela -, a voz se enfraquece e ela se submete. O Sindicato dos Trabalhadores Domésticos ganha cada vez mais força e espaço entre a mídia, as redes sociais e a população em geral, revelando a luta constante para que a lei seja revista e alterada em benefício das classes trabalhadoras mais oprimidas.



A origem de Maria: sertão árido da Paraíba

No sertão árido do Estado da Paraíba, no berço da caatinga, nasceu Maria José, hoje com 68 anos. Ela traz em si a força da mulher nordestina acostumada desde criança a andar quilômetros de pés descalços para trabalhar na roça e carregar preciosa água do açude à porta de casa. Maria José foi mais distante até chegar ao Rio de Janeiro, num período de intensa migração, em busca de melhores condições de trabalho. O salário baixo somente lhe permite habitar em moradias muitos pobres das comunidades cariocas (favelas).



Figura 3. Local de moradia da população desfavorecida no Rio de Janeiro. Complexo do Alemão, conjunto de 13 favelas compopulação em torno de 70.000 habitantes.

Fonte: <http://vozdacomunidade.s3.amazonaws.com/wp-content/uploads/2016/05/historiadocomplexo.jpg>

Depois de quase duas décadas como atriz e fazendo parte da diretoria do Sindicato das Trabalhadoras Domésticas do Rio de Janeiro, Maria José fala da sua experiência como atriz: “Aprendi a dizer “não” com o Teatro do Oprimido de diversas maneiras. A vida da trabalhadora doméstica é muito dura, cheia de humilhações.



Fugi da seca da Paraíba, deixei a casa e a minha família para tentar a sorte grande na Cidade Maravilhosa, ainda mocinha. Muitas vezes aceitava trabalhar num palacete apenas em troca de um chão pra dormir e um pouco de comida. Fui muito explorada, porque sempre tive muito medo. Mas precisava mandar dinheiro pra minha mãe e meus irmãos menores. Trabalhava até de madrugada, sem parar, todos os finais de semana, não tinha férias, minhas mãos calejadas e minhas pernas cansadas doíam no final do dia. Aceitava as ordens dos patrões de cabeça baixa, por mais que fossem humilhantes... eu precisava comer, então aprendi a sempre dizer “sim”. Aos 44 anos consegui aprender a ler e escrever já no Rio de Janeiro. Na mesma escola me tornei atriz, quando em 1998, o pessoal do Centro de Teatro do Oprimido (CTO) foi se apresentar e convidou quem quisesse a formar um grupo teatral. Eu era tímida, mas aceitei, porque achava teatro a coisa mais linda, via na televisão... Então fizemos jogos, exercícios, técnicas do Teatro do Oprimido: contamos nossas histórias de vida e fizemos a peça “Quando o verde dos teus olhos, se espalhar na plantação.” A estreia neste mesmo ano, no Parque do Flamengo, entre as copas das árvores e as areias da praia. Assim comecei a conhecer um outro mundo, a falar mais alto, ser ouvida por muita gente e entender melhor meus direitos e as leis da minha profissão. Desde então, estou em cena, nos palcos dos teatros, nas ruas e nas comunidades. Meus patrões foram me aplaudir no Teatro. Agora, ou eles me respeitam ou vou embora sem medo, pois, além de conhecer meus direitos, sei argumentar como igual, sei agir e lutar pelas conquistas da minha categoria. Nós - Marias do Brasil – compreendemos e praticamos diversas alternativas possíveis contra as opressões mostradas em nossos espetáculos: a falta de carteira assinada, excesso de horas extras, o abuso dos patrões e o assédio sexual sofrido nas casas em que trabalhamos. Viajamos pelo Brasil com o Teatro do Oprimido, entregamos nas mãos do vice-presidente da Câmara dos Deputados em Brasília o abaixo assinado que nós, atrizes do grupo Marias do Brasil, juntamente com o Sindicato das Trabalhadoras Domésticas do Rio de Janeiro, organizamos e recolhemos milhares de assinaturas pela igualdade dos direitos trabalhistas da categoria, participei do Forum Social Mundial (minha mente ficou mais clara, tanta gente, tantas ideias, de tanto lugar). Assim, nesse caminho sem volta, continuei seguindo em frente e nunca mais quis parar”.



Figura 4. Maria José na sua cidade natal, a seca ainda é o maior problema.

Fonte: fotografia tirada pela autora.

A história e a aplicabilidade do método do Teatro do Oprimido

Este trabalho escrito, aqui apresentado, tem um percurso de 30 anos com teoria e prática diretamente ligado à criação e à sistematização do método do Teatro do Oprimido, com a direção de Augusto Boal, durante 23 anos, e a fundação do Centro de Teatro do Oprimido (CTO). Fundado em 1986, o CTO formou centenas de grupos populares em diversas cidades em todo o Brasil. Muito do que está aqui registrado eu vivenciei, vi e ouvi das integrantes do grupo Marias do Brasil: visitei suas casas e conheci suas famílias durante 19 anos em que me disponibilizei como diretora artística deste grupo.

A prática do Teatro do Oprimido provoca e consolida grandes transformações individuais e sociais. Teatro Forum é a técnica interativa usada onde a plateia, após assistir ao espetáculo, é convidada a substituir o personagem oprimido para criar alternativas contra as opressões vividas em cena. O resultado é a divulgação e



apoio às migrantes e aos sindicatos mais o fortalecimento das ações sociais dando maior visibilidade aos conflitos. Oficinas com jogos e técnicas levam à reflexão e à desmecanização do corpo também são oferecidas às comunidades.

Para o teatrólogo brasileiro Augusto Boal, a linguagem teatral é essencialmente expressa como linguagem humana, num espaço de exposição da vida cotidiana aberta a todas as transgressões permitidas em cena. A sistematização do método do Teatro do Oprimido baseia-se na formação de grupos populares, oficinas abertas ao público e criação e montagem de espetáculos com a interatividade do público nas cenas. O princípio básico do método é a transformação social através da desmecanização física e mental e da acessibilidade à compreensão e discussão da legislação em todas as áreas necessárias.

Dominar os meios de produção artística é a meta para formação de multiplicadores em Teatro do Oprimido. Para tanto, a organização desta metodologia tem base nos jogos (diálogos corporais), exercícios (monólogos corporais) e técnicas de imagem e de ensaio. O arsenal do Teatro do Oprimido compreende as seguintes modalidades de processo criativo e colaborativo:

- Arco íris do desejo (técnicas diversificadas para montagem de cenas com conflitos interpessoais e opressões internalizadas);
- Teatro Jornal (nove diferentes modalidades de interpretar as notícias de jornais);
- Teatro Invisível (a cena é realizada no local onde acontece o conflito e mostrada ao público, no entorno, que, desconhecendo ser uma montagem teatral, participa de maneira espontânea);
- Teatro Legislativo (cenas de Teatro Forum apresentadas ao público que compreende, cria, discute e vota encaminhamentos legislativos sobre os temas abordados nos espetáculos).

As técnicas de Teatro Imagem despertam e consolidam debates sobre os temas levantados das cenas criadas pelos integrantes dos grupos - em movimento ou estáticas - e suscitadas por sons, imagens ou palavras. Nesse processo, as pessoas estão aptas a contarem histórias de suas vidas a partir do ponto de vista do oprimido (aquele que luta para realizar seu desejo). O conflito entre protagonista que luta e o antagonista que se opõe à essa luta deve ser claro, objetivo e urgente: o Teatro Forum nasce do embrião de uma história cuja pergunta instigue o público,



pois na segunda parte do espetáculo quem entra em cena é o espectador instigado pelos conflitos apresentados. O diálogo teatral que se instaura vem através da alternativa que o espectador leva ao antagonista e aos possíveis aliados.

Todo o jogo é dinamizado pelo *curinga* (que facilita e provoca o diálogo em ação teatral entre ator e público).

Início do grupo Marias do Brasil

Dentre muitas experiências e projetos do CTO, Augusto Boal assume o cargo de vereador na Câmara Municipal do Rio de Janeiro de 1993 a 1996; nossa vivência e práticas nas ruas da cidade aprimoram o mandato político teatral com toda estrutura o que se transformou no projeto Teatro Legislativo. Principalmente escolas públicas e comunidades foram visitadas pela vereança de Boal com espetáculos, oficinas e formação de grupos populares (cerca de 60 foram criados durante os 4 anos). Crianças, jovens adultos e idosos fizeram jogos e exercícios, praticaram as técnicas e se apresentaram em hospitais, igrejas, praias e teatros por todos os bairros, para, através da arte, estimular a discussão e a compreensão dos encaminhamentos legislativos.

Depois que terminou o mandato, o desafio era continuar com o Teatro Legislativo com os grupos populares. Em 1998, inicia-se a formação de um novo grupo de Teatro do Oprimido com trabalhadoras domésticas do Rio de Janeiro: alcança-se com este grupo um longo processo de construção coletiva baseada na metodologia do Teatro do Oprimido e amplia-se um grande caminho de experiências inovadoras no processo do Teatro Legislativo. Os encontros iniciais aconteceram em escola pública com curso noturno para alfabetização de adultos. As histórias de opressão entre as trabalhadoras e seus patrões são muito semelhantes entre si: a jovem que sai de casa, a seca da região onde vive, a miséria, a falta de perspectivas para sobreviver e arrumar emprego; à procura de melhores condições de sobrevivência, o caminho segue até o Rio de Janeiro, onde, para o migrante, existe maior abundância de empregos e de chuvas constantes. Ouvindo o que o grupo relatava sobre suas trajetórias saindo da cidade natal, devido à miséria e às péssimas condições de sobrevivência, uma das integrantes dizia: “Não saio mais do Rio de Janeiro, aqui o lixo é melhor que na minha terra, lá no sertão, a miséria era tanta que nem lixo sobrava porque a gente comia tudo e não sobrava nada”!

Marias do Brasil: mulheres, estudantes, trabalhadoras domésticas, migrantes da região nordeste do Brasil, atrizes amantes da arte, quase todas



chamavam-se *Maria* (Maria José, Maria da Conceição, Maria Izabel, Maria de Fátima, Maria Aparecida, Maria Vilma). Nasce, assim, o grupo de Teatro do Oprimido Marias do Brasil.



Figura 5. Grupo Marias do Brasil com seu espetáculo *Eu Também sou Mulher*, em 2010.

Fonte: fotografia Noélia Albuquerque.

Iniciada a oficina de formação de grupo, a meta era ter um bom espetáculo teatral: confeccionar figurinos e cenários que acrescentassem a dimensão de suas vidas no palco, cantar e tocar afinadamente suas próprias músicas, decorar o texto, pronunciar as falas de modo claro e sincero. Mas na hora das intervenções do fórum, faltavam argumentos mais definidos, objetivos e aprofundados quanto à discussão dos direitos trabalhistas; como na cena em que a empregada discutia dentro da casa com a patroa sobre seu excesso de tarefas e salário indigno, além de outros direitos profissionais. Aos poucos, foram-se revelando quais as reais opressões vividas por elas, que até então, desejavam somente um trabalho fixo e algum salário para enviar à família no interior do país.



Teatro Legislativo e formas de criar ações sociais concretas e continuadas

O silêncio e a submissão apareciam nas técnicas usadas do Teatro do Oprimido, inclusive do Arco-íris do Desejo. Como acreditar em si mesma após anos de invisibilidade? Nestes momentos, nas rodas de conversas iniciais onde o grupo falava dos sonhos e desejos cotidianos, lembrando saudades das famílias: via-se um coletivo com objetivos em comum. Depois os jogos e exercícios amenizavam a tensão do corpo endurecido pelas árduas tarefas diárias. Cada uma contava um fato, uma lembrança; muitas vezes algo adormecido há muito tempo era acordado pelo jogos propostos e a história da peça ia se formando aos olhos e ouvidos de todas.

O grupo foi em busca de parceria com o sindicato, apoiadores para sua causa e, principalmente, em busca de outras trabalhadoras que assistissem às cenas, debatessem as opressões e incorporassem ao projeto.

Embora a categoria de trabalhadores domésticos seja forte, o sindicato tem uma grande luta para conseguir maior adesão junto ao movimento sindical. As Marias do Brasil apoiaram esta mobilização dando oficinas, aplicando técnicas e apresentando espetáculos de Teatro-Forum em eventos e reuniões da categoria, em diferentes espaços públicos. Com jogos, exercícios e técnicas, as tímidas trabalhadoras domésticas, muitas sem saber ler ou escrever, fortaleceram-se para contar suas histórias de vida e montar peças sobre as dificuldades e necessidades de lutar contra as opressões cotidianas das casas dos patrões. Em busca de plenitude da cidadania, as Marias do Brasil aprendem, discutem e divulgam todo o processo legislativo sobre encaminhamentos, votação e resultados obtidos junto aos parlamentares do Congresso Nacional.

O Teatro do Oprimido propõe a visibilização dos personagens e seus conflitos e a exposição de problemas e alternativas possíveis, num processo dialógico e estético. Então o grupo descobre o indivíduo, cada uma das Marias, tem seu próprio estilo. O ritmo frenético e cansativo do trabalho doméstico é reproduzido e diagnosticado nos personagens do espetáculo de Teatro-Forum. A atriz agora percebe a trabalhadora em cena, observa-se e define-lhe ritmos e manejos distintos. Dá-se o primeiro passo: o grupo conhece e convive com os personagens, dando-lhes vida a partir de sua própria vida.



Conquistas e homenagens pelo trabalho com Teatro do Oprimido

O Ministério da Cultura entregou o Prêmio de Inclusão da Pessoa Idosa ao grupo em 2007 pelo conjunto de seu trabalho. Em 2011, o grupo foi convidado pelo MST (Movimento dos Trabalhadores Sem Terra) para apresentar seu espetáculo no 1º Encontro Nacional de Mulheres do Movimento de Atingidos por Barragens (MAB) para quase duas mil mulheres trabalhadoras da zona rural de todo país com centenas de famílias vítimas de barragens, em Brasília.

Com muita atuação em diversos locais (igrejas, escolas, associação de moradores, grupos de mulheres, sindicatos) houve maior reconhecimento do grupo Marias do Brasil. Em comemoração ao dia internacional de luta contra a violência à Mulher, 25 de novembro de 2014, as Marias do Brasil receberam uma grande homenagem no Salão Nobre da Câmara Municipal do Rio de Janeiro: uma menção honrosa pelos benefícios prestados ao trabalho doméstico junto ao Teatro do Oprimido. Por todos esses anos de existência e luta, vereadores, a presidente do Sindicato das Trabalhadoras Domésticas, a Secretária Municipal dos Direitos da Mulher, amigos e familiares assistiram ao espetáculo “Eu também sou Mulher” e à entrega da homenagem a cada uma das integrantes do grupo. Elas são destaques em programas de televisão e entrevistas de rádios e jornais, revelando a transição entre migrantes e trabalhadoras domésticas para atrizes e sindicalistas atuantes.

Depois de tantas intervenções sociais e políticas, algumas integrantes do grupo decidiram participar mais do Sindicato dos Trabalhadores Domésticos do Rio de Janeiro, onde já eram sócias e voluntárias em atendimentos: atualmente, duas Marias, integrantes do grupo, atuam como diretora e vice-presidente deste sindicato.

Em 2015, o grupo recebeu o Prêmio Ações Locais da Secretaria de Cultura do Estado do Rio de Janeiro para desenvolver um projeto em escolas públicas em cursos noturnos para trabalhadoras domésticas e a formação de um novo grupo e novo espetáculo. Também foram à Patagônia no Festival Internacional Madalenas de Mulheres do Teatro do Oprimido.

As Marias do Brasil, em setembro de 2016, apresentaram seu novo espetáculo para cento e vinte mulheres sindicalistas representantes do Brasil, Costa Rica, México, Chile, Indonésia, Estados Unidos e outros países, no palco do XI Congresso Internacional de Trabalhadoras Domésticas no Rio de Janeiro. Este congresso amplia a discussão e a filiação de novas parcerias fortalecedoras da Confederação Latino Americana e Caribenha de Trabalhadoras Domésticas (CONLACTRAHO).



A continuidade do grupo: projetos futuros já em andamento

Cada encontro do grupo torna-se reunião para definir rumos e conceitos, ideias e projetos, novos jogos e técnicas e novas lutas. Com a parceria de ONGs vinculadas às questões feministas e trabalhistas do Sindicato dos Trabalhadores Domésticos do Rio de Janeiro e outros estado do Brasil, a nova proposta para a evolução do grupo é:

- I. Realização de diversas oficinas de Teatro do Oprimido nas cidades de retorno das Marias para que elas sejam praticantes da metodologia e que esclareçam a lei trabalhista e potencialize a ação e argumentação de crianças, jovens e mulheres trabalhadoras nas zonas rurais.
- II. Criação de um Programa de Atenção à Mulher Trabalhadora para formar núcleos em ONGs, associações de moradores e dos sindicatos com oficinas de Teatro do Oprimido que estimulem o conhecimento e aplicabilidade da lei trabalhista voltada para o público feminino.



Figura 6. Espetáculo atual “Nós NÃO somos invisíveis”, com elenco das Marias do Brasil, na sede do Centro de Teatro do Oprimido, RJ, 2016.

Fonte: fotografia Noélia Albuquerque.



O novo espetáculo, criado a partir do apoio da Secretaria Municipal de Cultura do Rio de Janeiro, chama-se “Nós NÃO somos invisíveis”! e aponta os avanços legislativos desta categoria que enfrenta séculos de opressão física e psicológica; isto ainda dificulta a solução imediata dos muitos problemas a resolver e seguimos com mais uma técnica a ser desenvolvida, ao final do espetáculo, com a participação do público: o Arco íris do Desejo que revela as opressões internalizadas de cada um de nós e potencializa descobertas e alternativas. O método do Teatro do Oprimido é um ato de inquestionável transgressão onde rompem-se os muros entre palco e plateia, espetáculo teatral e vida real, artistas e não-artistas e abrem-se experimentações sensíveis e simbólicas entre arte e cultura.

Considerações finais

Maria, um nome, um corpo, uma vida. A resignificação deste nome, sua identidade social, se passam através de uma descoberta corporal na teatralidade proposta pelo método do Teatro do Oprimido. Criaram seus próprios poemas e músicas, as histórias de cada uma aparecem nas cenas dos espetáculos teatrais criados por elas ao longo do tempo. Com as pinturas revelaram seus sonhos e motivaram-se a realizá-los. O teatro impulsiona, o aplauso alegra e as ações legislativas dão legitimidade ao grupo, afinal o Teatro é a soma de todas as linguagens humanas e artísticas.

As Marias do Brasil trazem à tona questionamentos que são destinados ao público convidado: não é simplesmente a busca de soluções aos conflitos discorridos nas cenas, mas a relação dialógica entre palco e plateia, onde o jogo existe porque ambas as partes o aceitam e o usufruem. Alguém que da plateia diga: “Eu tenho uma ideia e vou substituir a Maria neste momento da peça”! Surgem novas possibilidades de intervenção em cena na potência do espectador participativo com atuação tanto artística quanto política.

A metodologia do Teatro do Oprimido aplicada com trabalhadoras domésticas migrantes vindas de regiões secas e destruídas pela ação do homem é eficaz como potencial instrumento para promoção de novos comportamentos. Milhões de mulheres sem opções de trabalho e sobrevivência submetem-se às humilhações e baixo salário como trabalhadora doméstica. O grupo Marias do Brasil conta suas histórias através do Teatro Forum (técnica interativa onde a plateia substitui o personagem oprimido para mudar as opressões vividas em cena), com músicas e poemas de própria autoria e mostram cenas sobre as péssimas condições de



vida dos lugares de miséria e seca no interior do Brasil. As leis desta categoria, em tramitação no governo, são mostradas em cena e discutidas com a plateia. O resultado é a divulgação e apoio às migrantes que saem de sua cidade natal para ganhar a vida no Rio de Janeiro. Dessa maneira plena, compreende-se quando o criador do Teatro do Oprimido sempre dizia: *Descobrimo o teatro, o ser se descobre humano* (Boal, 1999, p. xx).

Um encontro entre a lei, a arte, os direitos humanos e justiça social para formar caminhos de descobertas, concretas, coletivas e duradouras, envolvidas em ética e solidariedade. As ideias, a vontade de atuar no palco e na vida e as esperanças de melhorar suas realidades continuam... afinal, segundo elas, uma vez e sempre.... Marias do Brasil!

Referências

Boal, A. (2009) *Estética do Oprimido*. Rio de Janeiro: Garamond.

Boal, A. (2002) *Arco Íris do Desejo*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira.

Boal, A. (1999) *Jogos para Atores e não Atores*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira.

Boal, A. (2003) *Teatro como Arte Marcial*. Rio de Janeiro: Garamond.

Dados do IBGE (2017) Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística. Recuperado de: <http://www.ibge.gov.br/home/>

Felix, C. (2016) Marias do Brasil, trabalhadoras domésticas e atrizes na luta. *Revista Metaxis* nº 8 (Publicação do Centro de Teatro do Oprimido). Rio de Janeiro.

Freyre, G. (1977) *Vida social no Brasil nos meados do século XIX*. Instituto Joaquim Nabuco de Pesquisas Sociais. Rio de Janeiro.

Giacomini, S. (1988) *Mulher e escrava: Uma Introdução ao Estudo da Mulher Negra no Brasil*. Vozes. Rio de Janeiro.

Propuesta de un modelo para el desarrollo del turismo rural comunitario en la comunidad de Los Ángeles en Cureña, Sarapiquí, Heredia, Costa Rica

Proposal of a Model for the Development of Rural
Community Tourism in Los Angeles, Cureña,
Sarapiquí, Heredia, Costa Rica

Ingrid Rojas Hidalgo

Costa Rica

ingridrojashidalgo@yahoo.com

Carmen Daly Duarte

Costa Rica

carmen.daly.duarte@una.cr

Resumen

Se brinda una propuesta que busca la implementación del turismo rural comunitario mediante la integración de los pobladores participantes del proyecto de la Comunidad de los Ángeles en Cureña, Sarapiquí, Heredia, Costa Rica. Se muestra el trabajo para el fortalecimiento de las capacidades de los pobladores de la zona por medio de talleres enfocados a la gestión del turismo rural comunitario y procesos que permiten generar la sostenibilidad. La metodología aplicada incluye generar reflexión para determinar las actividades y servicios turísticos disponibles. Como resultado, se obtiene un inventario de atractivos turísticos, la creación de un mapa turístico, una página web, un manual de buenas prácticas turísticas, módulos de capacitación del “yo” adaptados, un manual de manejo para conversión en fincas integrales, un manual de buenas prácticas de turismo rural



comunitario, manual de actividades recreativas, turísticas rurales, rescate de la identidad cultural, soberanía alimentaria, trabajo con prácticas eco-amigables. Así se espera consolidar una red de apoyo con actores locales, instituciones, tanto gubernamentales como de la sociedad civil y la empresa privada. Se recalca el rol de la universidad como facilitadora de procesos. Las personas de la comunidad son las llamadas a efectuar los desarrollos relacionados, de manera que logren empoderarse en cada una de las actividades que se generan, lo cual involucra la logística y administración de recursos.

Palabras clave: turismo rural comunitario; soberanía alimentaria; sostenibilidad; prácticas eco-amigables; metodologías participativas.

Abstract

This article describes a proposal for seeking the implementation of rural community tourism through the integration of the people participating in the project of Los Angeles community, in Cureña of Sarapiquí, Heredia, Costa Rica. The paper also depicts the work of strengthening the local people's capacities. This work is done by means of workshops focused on the management of rural community tourism and of processes generating sustainability. The methodology implemented includes generating reflection to determine the activities and tourist services available. The results obtained were an inventory of tourist attractions, the creation of a tourist map, a web page, a manual of good practices in tourism, I-training adapted modules, a manual for management of conversion process from conventional to integrated farms, a manual of good practices for rural community tourism, and a manual for rural tourism, recreational activities, rescue of cultural identity, food sovereignty, and work with eco-friendly practices. It is hoped to consolidate a network of support with local actors, governmental and civil society institutions, and the private enterprise. Importance is given to the role of the university as a facilitator of processes. The people of the community are invited to carry out the related developments, so that they become empowered in each of the activities that are generated, which involves the logistics and resource management.

Keywords: eco-friendly practices; food sovereignty; participatory methodologies; rural community tourism; sustainability.



Introducción

En este artículo se presenta la propuesta para el desarrollo de una idea que busca la gestión y posterior implementación del turismo rural comunitario que integre a habitantes participantes del proyecto *FUNDER: Fortalecimiento de las capacidades en la población del distrito de Cureña en Sarapiquí por medio de procesos participativos sostenibles*, específicamente de la Comunidad de los Ángeles en Cureña, Sarapiquí, Heredia, Costa Rica.

Durante el desarrollo de la primera fase del proyecto, realizada en el primer semestre del 2016, se detectó, por medio de la aplicación de metodologías participativas, la necesidad de desarrollar actividades que incentiven el desarrollo económico local y potencien las actividades diarias de las personas de la comunidad como una herramienta para fortalecer las capacidades ya existentes, es así como surge la idea de trabajar con turismo rural comunitario (TRC).

El proyecto se formuló para ser desarrollado en tres comunidades del Distrito de Cureña; sin embargo, según los resultados del diagnóstico realizado, se manifiesta únicamente en la comunidad de Los Ángeles la disposición de 17 personas para trabajar en el desarrollo de una iniciativa relacionada con el turismo rural comunitario.

El proyecto trabaja el fortalecimiento de capacidades, desarrollando módulos de capacitación denominados “YO” en una metodología participativa y hasta la fecha se han impartido una serie de talleres que abarcan los temas de soberanía alimentaria, liderazgo, jardines comestibles, manejo de macro túneles, turismo rural comunitario, emprendedurismo, creatividad y valores.

Sarapiquí es un cantón de la provincia de Heredia que presenta indicadores negativos en lo que se refiere a los índices de desarrollo rural, por lo que se sugiere aplicar medidas para aumentar la competitividad económica cantonal, la eficiencia en la gestión financiera municipal y el desarrollo humano integral (tanto a nivel general de distritos), como en las mujeres en particular, además de bajar la incidencia de la pobreza (Ávila, 2016).

Entre los productos turísticos potenciales que el Instituto Costarricense de Turismo (ICT) menciona en el Plan Nacional de Turismo Sostenible de Costa Rica 2010-2016, se destaca el turismo rural como uno de los productos potenciales y que forma parte de la segmentación del espacio turístico y se resalta Sarapiquí como parte de un corredor turístico que abarca Alajuela- Poás-Sarapiquí (ICT, 2011).



En el cantón de Sarapiquí existen diversas iniciativas turísticas y entre su principal atractivo se destacan los recorridos en bote por el río Sarapiquí, en donde se puede observar una importante biodiversidad animal y vegetal.

La ubicación de parte del distrito de Cureña dentro la Reserva Mixta de Vida Silvestre Maquenque genera la posibilidad de practicar diferentes actividades relacionadas con el turismo rural y la biodiversidad.

Se potencia desde la academia la economía rural por medio del fortalecimiento de las capacidades de las personas involucradas, para que ellas se conviertan en gestoras de sus emprendimientos. Esto coincide con el Plan Estratégico Municipal para el Desarrollo Cantonal, realizado por la Municipalidad de Sarapiquí, vigente del 2007-2017 y Plan de Desarrollo Rural Territorial Sarapiquí (PRODESA) 2015-2025, donde se menciona el turismo como una de las áreas de priorización por dimensión.

Estos espacios deben ser preservados y valorados como una manera de vivir en armonía con la naturaleza, aprovechando sus beneficios mediante prácticas de bajo de impacto, donde se interactúa responsablemente con el entorno dentro de parámetros relacionados con la sostenibilidad humana y ambiental (Zamorano Casal, 2008).

El enfoque planteado es el territorial centrado en las iniciativas concertadas por actores sociales e institucionales de cada territorio, para aprovechar los recursos propios de cada finca y fortalecer su identidad.

Se aplicó un diagnóstico para la identificación de servicios presentes en la comunidad y se logró una interacción con la mayoría de las personas lugareñas, lo que amplió más la oportunidad de recolección de información y la percepción del desarrollo de actividades turísticas en la comunidad.

Metodología

La metodología utilizada se llama de acción participativa, busca el empoderamiento de las personas beneficiarias del proyecto, para el desarrollo de las actividades. Se trabaja con herramientas que permiten fortalecer las capacidades, con el uso de materiales didácticos que cuentan con ilustraciones afines al entorno y actividades cotidianas para que de una manera simple puedan expresar sus opiniones, deseos y dudas. Se llevaron a cabo talleres simultáneos en las comunidades que abarca el



proyecto. Luego se realizó la sistematización correspondiente y se tomaron decisiones de acuerdo con el análisis de los resultados obtenidos con los instrumentos aplicados. Algunos de los criterios fueron la participación, la disposición, la continuidad en la asistencia y el interés por desarrollar iniciativas productivas.

Desarrollo

El involucrarse en la actividad turística implica tener una visión empresarial enfocada en la prestación de servicios, la cual es administrada por el núcleo familiar. Belausteguigoitia la define como “una empresa familiar es una organización controlada y operada por los miembros de una familia. Desde una perspectiva diferente, digamos espiritual, suelo referirme a empresas con alma, dado que el corazón de las familias está en ellas” (Rius, 2012, p.33).

Dentro del proceso administrativo de una empresa turística se deben contemplar varios elementos: materiales, económicos, humanos y técnicos. En ocasiones representan retos para ejecutarlos en empresas familiares turísticas de origen rural. Independientemente de si es una iniciativa productiva, micro o pequeña empresa, se maneja el mismo enfoque. Para ello se propone el desarrollo de empresas turísticas con el modelo sostenible, que por las características de la comunidad y el tipo de turismo por desarrollar permite esta implementación.

Como el turismo rural involucra actividades del ecoturismo y agroturismo, es importante entender que también se practica el turismo sostenible, definido como:

En turismo sostenible aquel que, al integrarse en un medio social, cultural y ecológico, lo hace sin provocar efectos destructivos en la organización social, cultural ni el ambiente natural, y por lo tanto puede prosperar es ese lugar por una duración indefinida. (Echeverría, 2010, p. 22)

Solano Pacheco (2008) apunta que como parte de un trabajo conjunto entre el Consorcio Cooperativo Red Ecoturística Nacional (COOPRENA R.L.), la Asociación para el turismo rural y comunitario ACTUAR, la Mesa Nacional Campesina, con el acompañamiento de Asociación Centroamericana para la economía, salud y el ambiente (ACEPESA), el ICT y con el financiamiento del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), se logró definir una estrategia clara de desarrollo del turismo rural comunitario (TRC) en Costa Rica, para la cual era preciso llegar a una definición consensuada. Así, el turismo rural comunitario se definió como “**experiencias turísticas planificadas e integradas**



sosteniblemente al medio rural y desarrolladas por los pobladores locales organizados para beneficio de la comunidad” (p. 4).

García (2003, citado por Fontana, 2012) resalta que existe otra categoría esencial para el turismo como es lo rural, conceptualizado desde la perspectiva del turismo rural, como: “aquella actividad turística realizada en un espacio rural, compuesta por una oferta integrada de ocio, dirigida a una demanda cuya motivación es el contacto con el entorno autóctono y que tenga una interacción con la sociedad local” (p. 23).

El TRC debe entenderse como una actividad socioeconómica que se circunscribe en la concepción de desarrollo local, ya que parte de todas las potencialidades endógenas existentes en el territorio, con una concepción articulada de los agentes económicos locales vinculados a dicha actividad. Además, hace referencia a que turistas buscan viajar a “lugares distintos a los de su entorno habitual” (p. 23), por lo cual el modelo de turismo integrado ofrece un espacio comunitario en un escenario rural y abre distintas categorías motivacionales, como el convivir con nuevas culturas, interacción con la naturaleza silvestre, investigación, entre otros (Fontana, 2012).

Según Nell-Lo ANDREU (2008), mediante el TRC se puede experimentar con ofrecer:

- Una cálida atención familiar.
- Alto nivel de intercambio con las personas y la cultura local.
- Exploración de destinos turísticos, con las personas que siempre han vivido en ese lugar.
- Posibilidad de acercarse a la cultura campesina.
- Precios asequibles.
- Contacto con la naturaleza en lugares a menudo poco explorados.
- Experiencias auténticas y enriquecedoras, con opción de formar parte de labores agrícolas, así como otras actividades que se realizan de manera cotidiana en el campo.
- Posibilidad de involucrarse y contribuir con esfuerzos de conservación de la naturaleza.
- Participación directa y control de las actividades turísticas por parte de organizaciones comunitarias y conservacionistas.



- Favorecimiento directo para la comunidad con la actividad turística.

Las actividades agrícolas y pecuarias son la principal fuente de ingresos de las personas que viven en la comunidad de Los Ángeles. Para trabajar proyectos asociados al turismo rural comunitario, la modalidad de fincas integrales juega un papel fundamental para incentivar actividades productivas enfocadas a la conservación del medio ambiente.

Fincas integrales

El abuso en la utilización de tecnologías y las malas prácticas agrícolas han causado la pérdida de la biodiversidad, la contaminación de aguas y suelos, así como la degradación general del ambiente.

En este contexto, personal investigador, personas agricultoras y responsables de la toma de decisiones han identificado el enfoque de producción familiar integrada como una alternativa de producción basada en la implementación de sistemas autosuficientes y diversificados, que minimiza, de esta forma, pérdidas y desequilibrios en el ambiente. En 1999, el Instituto Ítalo Latino Americano (IILA) aprobó el proyecto Fincas Integrales Conservacionistas Empresariales Demostrativas en Costa Rica, donde se dio inicio a la formación de fincas integrales impulsadas por un grupo de campesinos y líderes comunitarios capacitados en temas de conservación y prácticas agroecológicas productivas (Navarro Ortega, 2014).

El modelo de finca integral calza de manera completa con la ideología del proyecto, pues está basado en prácticas de conservación y uso sostenible de la biodiversidad. En contraste con los sistemas convencionales y de monocultivo, permite aprovechar los recursos internos de la finca de forma sostenible al usar principalmente tecnologías de bajo costo y de fácil adopción. Además, estos sistemas han permitido desarrollar y fortalecer los conocimientos y las habilidades de los grupos agricultores, al dar especial valor a la mano de obra familiar.

Se comprende que la biodiversidad juega un papel importante en todos los sistemas de producción agrícola, pecuaria y forestal en un modelo sostenible. A partir de ello, el proyecto trabaja con un equipo capacitador multidisciplinario, se apuesta por apoyar el desarrollo o la conversión de fincas convencionales en fincas integrales. Esto permite la generación de aportes reales a la economía local con sus prácticas agropecuarias ecoamigables, mediante la creación de los servicios ecosistémicos.



Por ejemplo, los árboles en barreras vivas o en asociación con cultivos de ciclo corto o perennes generan servicios ecosistémicos por la fijación y el almacenamiento de carbono, la conservación del suelo, el mantenimiento de la calidad del agua y la provisión de alimento para muchos organismos, incluidos los polinizadores y controladores biológicos que permiten reducir los daños causados por plagas y enfermedades; igualmente sirven como hábitat para aves, insectos y algunas especies de mamíferos pequeños.

Los servicios ecosistémicos generados por las fincas integrales permiten que las familias diversifiquen sus medios y estrategias de vida para satisfacer sus necesidades fundamentales (alimentación, salud y vivienda, entre otras) y mejorar su calidad de vida.

Un sistema de producción agrícola o una finca es una estrategia de vida donde la familia combina la producción de hortalizas, frutales, raíces, tubérculos y la explotación pecuaria para generar ingresos y satisfacer sus necesidades.

Cuando esta estrategia es combinada con medios no agrícolas producidos en la finca, como la industrialización de productos (lo cual les suma el valor agregado y se activan otras opciones como el turismo, el pago por servicios ambientales y de capacitación), las familias mejoran sus condiciones de vida (Navarro Ortega, 2014).

Es una de las mejores formas de generar conciencia sobre la importancia de la seguridad y soberanía alimentaria en comunidades rurales y según la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO):

Existe seguridad alimentaria cuando todas las personas tienen, en todo momento, acceso físico y económico a suficientes alimentos, inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimenticias y sus preferencias en cuanto a los alimentos, a fin de llevar una vida activa y sana. (Gordillo y Méndez, 2013, p. V.)

De acuerdo con el texto *The Six Pillars of Food Sovereignty, developed at Nyéléni* en 2007 y Food Secure Canada de 2012, citados en Gordillo y Méndez (2013), la soberanía alimentaria descansa sobre seis pilares:

Se centra en alimentos para los pueblos: a) coloca la necesidad de alimentación de las personas en el centro de las políticas; b) insiste en que la comida es algo más que una mercancía.



Valora a los sujetos proveedores de alimentos: a) apoya modos de vida sostenibles; b) respeta el trabajo de todos los grupos proveedores de alimentos.

Localiza los sistemas alimentarios: a) reduce la distancia entre entes proveedores y público consumidor de alimentos; b) rechaza el desperdicio y la asistencia alimentaria inapropiada; c) resiste la dependencia de corporaciones remotas e irresponsables.

Sitúa el control a nivel local: a) lugares de control están en manos de entes proveedores locales de alimentos; b) reconoce la necesidad de habitar y compartir territorios; c) rechaza la privatización de los recursos naturales.

Promueve el conocimiento y las habilidades: a) se basa en los conocimientos tradicionales; b) utiliza la investigación para apoyar y transmitir este conocimiento a las generaciones futuras; c) rechaza las tecnologías que atentan contra los sistemas alimentarios locales.

Es compatible con la naturaleza: a) maximiza las contribuciones de los ecosistemas; b) mejora la capacidad de recuperación; c) rechaza el uso intensivo de energías de monocultivo industrializado y demás métodos destructivos.

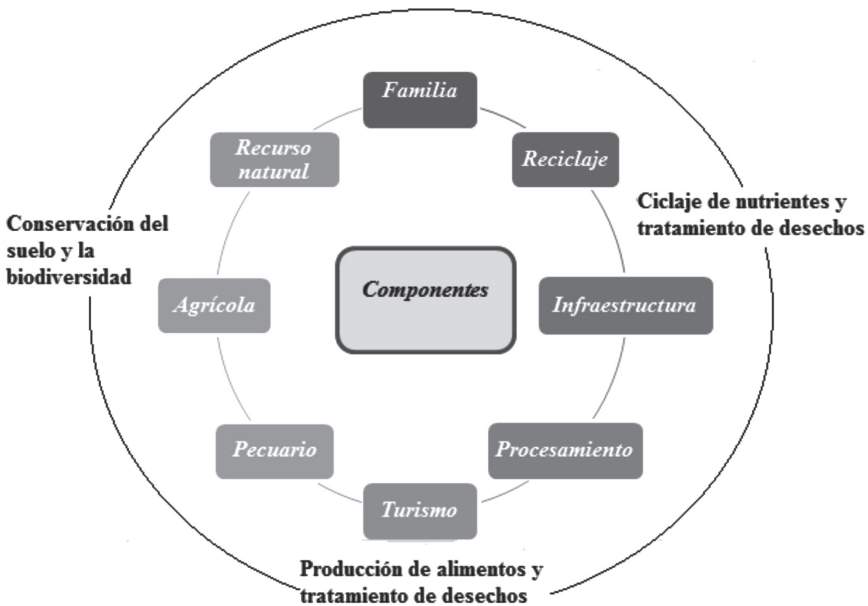


Figura 1. Componentes de la soberanía alimentaria.

Nota: Adaptado de Navarro Ortega (2014).



Para lograr la implementación, es necesario obtener, por medio del conocimiento, herramientas básicas para llevar a cabo las actividades empresariales turísticas. Con el propósito de poder encaminar a las personas interesadas en desarrollar microemprendimientos turísticos rurales sostenibles, entonces se establece como una prioridad la necesidad de capacitación.

Los contenidos y la dinámica de desarrollo característica de los talleres han despertado el interés de sus participantes por capacitarse. En especial la población de la comunidad de Los Ángeles, de donde ha nacido la idea de trabajar con turismo rural por parte de 17 personas.

Mostrando un cambio de actitud desde el yo, se espera buscar alternativas de desarrollo personal para las personas de la comunidad, quienes serán motivadas por el querer hacer, la espera de resultados positivos en relación con la activación económica local y el mejoramiento de su calidad de vida.

Tabla 1

Temas y objetivos de talleres denominados “YO”

<i>Tema</i>	<i>Objetivo</i>
<i>YO Protejo</i>	Sensibilizar a los participantes sobre la importancia de conocer las amenazas actuales a la vida y al plantear como una manera de buscar la sostenibilidad humana y ambiental.
<i>YO Líder</i>	Fortalecer, reconocer y entender las capacidades de librerazgo que tiene el ser humano, y la importancia, del trabajo en equipo en una comunidad rural para el desarrollo de iniciativas productivas.
<i>YO Creativo</i>	Desarrollo un espacio que permite la expresión de las habilidades que motiven a realizar distintas actividades.
<i>YO Respeto</i>	Generar conciencia ambiental por medio de la aplicación de metodologías relacionadas con: Manejo responsable de Recursos Naturales, aprender sobre el desarrollo de jardines comestibles.

Nota: Elaborado por las autoras. El grupo facilitador desarrolla una relación directa con quienes participan, valorándose tanto el conocimiento técnico empírico como los saberes populares locales, los cuales se fortalecen mediante la generación de una nueva dimensión de valores propios y las capacitaciones académicas realizadas con la metodología de los YO.



Para fomentar ese recate de valores a través de una iniciativa empresarial, es importante tener claro el escenario cultural de la comunidad. Este está compuesto por costumbres, tradiciones, formas de convivencia, conocimiento local, mitos, creencias y estilos de vida (Mata, 2016). Esto permite iniciar la construcción de todas las actividades en función del entorno de la comunidad.

Salud	Empleo	Comunicaciones	Comercio	Características del entorno
Hay un ebais.	<ul style="list-style-type: none"> Son en su mayoría finqueros. 	<ul style="list-style-type: none"> Cuanta con internet. 	<ul style="list-style-type: none"> Hay una pulpería. 	<ul style="list-style-type: none"> Naturaleza (flora y fauna). Cultura. Fincas ganaderas.
Servicios Públicos	Transporte	Educación	Organizaciones Comunales	Otros
<ul style="list-style-type: none"> Electricidad, agua potable y desechos. 	<ul style="list-style-type: none"> Caminos de lastre en buen estado. 	<ul style="list-style-type: none"> Sólo hay una escuela. Las personas tienen baja escolaridad. 	<ul style="list-style-type: none"> Asociación de desarrollo, junta de educación y CooperCureña, Comité de deportes. 	<ul style="list-style-type: none"> Transporte público tres veces a la semana, Iglesias, comedor escolar, salón comunal.

Figura 2. Antecedentes de la Comunidad de Los Ángeles.

Nota: Elaboración propia con datos obtenidos en los talleres, con la herramienta La Flor.

Dentro del modelo propuesto se trata de que las actividades se desarrollen con la modalidad de una escuela de campo:

Son una forma de enseñanza aprendizaje fundamentada en la educación no formal, donde Familias Demostradoras y equipos técnicos facilitadores intercambian conocimientos, tomando como base la experiencia y la experimentación a través de métodos sencillos y prácticas, utilizando el cultivo o el espacio del hogar como herramienta de enseñanza aprendizaje. Se utilizan ejercicios prácticos y dinámicas que promueven el trabajo en equipo, desarrollando las habilidades para tomar decisiones orientadas a resolver problemas. (FAO, 2011, p. 6)



Ya fortalecidas las capacidades y mediante la elaboración de talleres sobre temas de dominio común y cotidiano, el diseño de guías informativas, dinámicas, material didáctico y establecida la red de apoyo, los sujetos participantes estarán en condiciones de dirigir la organización.



Figura 3. Esquema representativo relacionado con la metodología de escuela de campo.

Nota: Adaptado de FAO (2011).

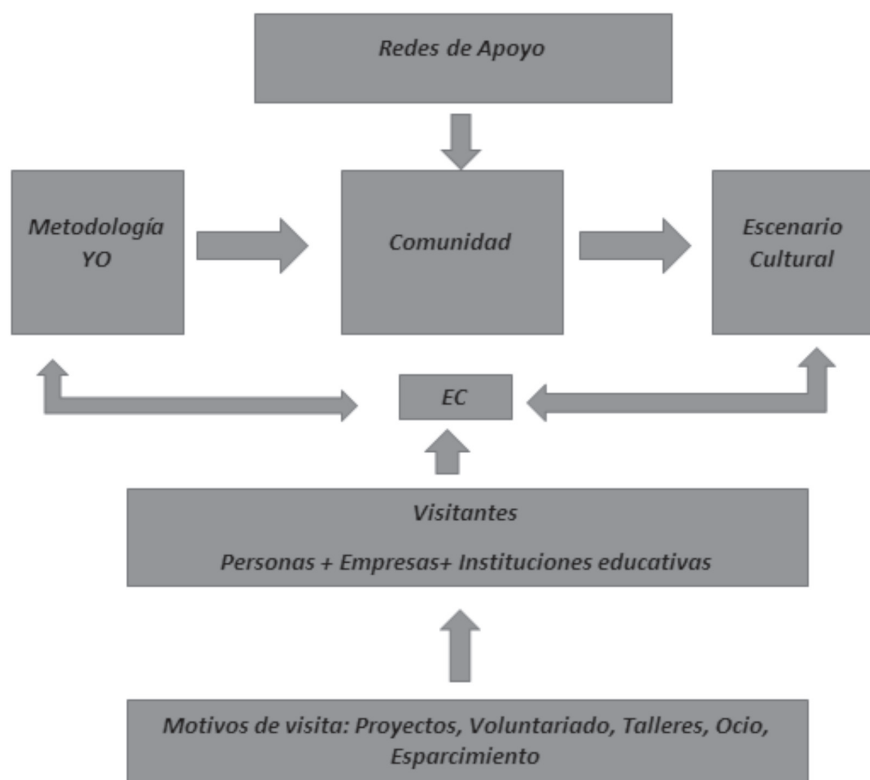


Figura 4. Propuesta de modelo para el desarrollo de turismo rural y escuela de campo.

Nota: Elaborada por las autoras.

Redes de apoyo

Parte del proceso de empoderamiento es la construcción de la red de apoyo con empresas que tengan programas de responsabilidad social empresarial, para que sean sus principales aliadas en la promoción de las actividades que promueva la escuela de campo. La idea es que estas empresas puedan venir a la comunidad a trabajar en proyectos financiados por ellas mismas u otros entes contactados, de esta manera se beneficia la comunidad al resolverse alguna carencia con el aporte de visitantes, quienes pasan a ser clientes que compran los servicios ofrecidos. No es una actividad de alto impacto: es una oportunidad paralela a sus actividades diarias.

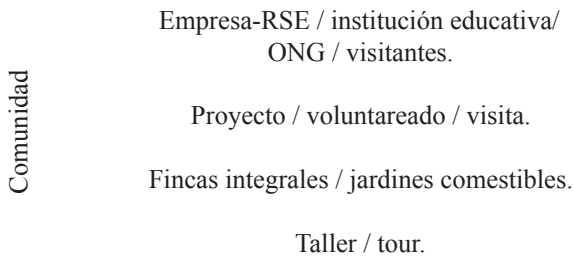


Figura 5. Esquema de actividades.

Nota: Creación propia.

Las actividades propuestas en esquema permiten crear un plan de trabajo con los posibles actores de la red interesados en visitar la comunidad de Los Ángeles y aportar en los proyectos asociados al desarrollo del turismo rural. Establecer qué se quiere hacer, dónde, cuándo y cómo es parte de las responsabilidades relacionadas con la organización, gestión y ejecución de los miembros que conforman el proyecto.

Conclusiones

La presente es una propuesta que permite, por medio del fortalecimiento de las capacidades y competencias de las personas involucradas, mejorar las áreas de producción eco-amigable y el turismo rural comunitario, así como el desarrollo de la comunidad desde la conversión de una necesidad planteada por sus habitantes y convertirla en una iniciativa productiva real. Esta es una idea que puede ser replicada en cualquier comunidad.

Se está desarrollando, por medio del proyecto, el proceso formativo del espíritu emprendedor de las personas de la comunidad de Cureña, de una forma participativa en las áreas de turismo rural comunitario y producción eco-amigable, con el propósito de facilitar su compromiso y gestión.

En esta primera fase del proyecto se determina la actividad relacionada con el turismo rural comunitario como uno de los posibles productos potencialmente comercializables.

Entre los principales aportes se encuentra el fortalecimiento de las capacidades para que las propias personas de la comunidad se conviertan en gestoras de sus emprendimientos.



Es necesaria la vinculación de la comunidad con otros actores locales, nacionales e internacionales, quienes conformarán la red de apoyo que se pretende construir con la participación de los grupos beneficiarios del proyecto, para que ellos se empoderen como actores y logren generar el fortalecimiento de las capacidades en el ámbito empresarial y de gestión local comunitaria.

Referencias

- Ávila, A. M. (2016). *Fichero cantonal elecciones municipales 2016*. San José: Oficina de Comunicaciones del TSE.
- Echeverría, C. F. (2010). *Planificación del turismo sostenible*. San José: URUK.
- FAO. (2011). *Guía metodológica para el desarrollo de Escuelas de Campo, documento técnico*. Recuperado de: <http://www.fao.org/climatechange/71215/es/>
- Gordillo, G. y Méndez, O. (2013). *Seguridad y soberanía alimentaria*: FAO. Recuperado de: <http://www.fao.org/3/a-ax736s.pdf>
- Fontana, Y. (2012). *Proceso de incidencia para la elaboración del proyecto de ley*. San José: TEC.
- ICT. (2011). *Plan Nacional de Turismo Sostenible de Costa Rica 2010-2016*. Recuperado de: <http://www.ict.go.cr/es/documentos-institucionales/plan-nacional-y-planos-generales/plan-nacional-de-desarrollo/resumen-plan-nacional-de-turismo-sostenible-2010-2016/35-resumen-plan-nacional-de-turismo-sostenible-2010-2016/file.html>
- Mata, H. A. (2016). *Ser humano y sostenibilidad*. San José: UNED.
- Navarro Ortega, A. (2014). *Fincas integrales*. Recuperado de: <http://www.agriculturesnetwork.org/magazines/latin-america/30-3/fincas-integrales>
- Nell-Lo Andreu, M. (2008). Organización y características del turismo rural comunitario en Costa Rica. *Anales de geografía de la Universidad Complutense*, 28(2), 167-188.
- Rius, I. B. (2012). *Empresas familiares*. Mexico: McGrawHill.
- Zamorano Casal, F. (2008). *Turismo alternativo: Servicios turísticos diferenciados*. México: Trillas.

Tablas especiales de pago como herramienta para viabilizar el acceso a vivienda a los sectores de menor ingreso de la población

Special Payment Tables as a Tool to Make Access
to Housing for the Lower Income Sectors of the
Population Viable

Marco Antonio Hernández Cubero

Costa Rica

mher5969@gmail.com

Gustavo Mauricio Vallejo Esquivel

Costa Rica

gustavo.vallejo.esquivel@una.cr

Resumen

Se plantea que el acceso a vivienda digna es un derecho humano fundamental; sin embargo, se considera que el sistema bancario costarricense no facilita dicho derecho a los sectores de ingresos medios, razón por la cual se presentan las tablas especiales de pago, como una herramienta efectiva para ello. Se proponen como una forma de recompensar que permite viabilizar el acceso a vivienda a los sectores de menor ingreso de la población, ajustando la cuota a sus capacidades reales de pago, sin poner en riesgo su estabilidad económica y a su vez, aumentar dicho pago, en relación directa al incremento de sus ingresos familiares. Entre las facilidades de pago que se presentan, se encuentran: pago de una cuota inicial de hasta un 70 % por debajo de la cuota real que se debería pagar bajo el método tradicional, una tasa de interés razonable por lo general inferior a la que ofrecen otras instituciones del sistema financiero



nacional, a un plazo de hasta veinte años. Se presenta el modelo de las tablas especiales de pago en el Fondo de Beneficio Social de la Universidad Nacional, que se muestran como una solución viable para el acceso de vivienda a los sectores de menor ingreso, modelo que se puede trasladar a todas las instituciones financieras públicas y privadas.

Palabras clave: finanzas sostenibles; sectores de ingresos medios; tablas especiales de pago; vivienda digna.

Abstract

This article recognizes that the access to decent housing is a fundamental human right; however, it considers that the Costa Rican banking system does not guarantee this right to middle-income sectors. This is why the Special Payment Tables are presented as an effective tool. These tables are proposed as a form of reward that makes the access to housing for the lower-income sectors of the population viable. They work by adjusting the installments to people's actual capacity of payment, without putting at risk their economic stability, and in turn, increasing such payment, in direct proportion to the increase of their family income. Some of these facilities of payment are the payment of an initial fee of up to 70% below the actual installment (which should be paid under the traditional method), and a reasonable interest rate (usually lower than that offered by other institutions of the national financial system) for a period of up to 20 years. The Social Benefit Fund of the National University is the model of the special payment tables described. It is presented as a viable solution for access to housing for the lower-income sectors, a model that could be transferred to all public and private financial institutions.

Keywords: decent housing; middle-income sectors; special payment tables; sustainable finance.

La Organización de Naciones Unidas (ONU, 2016), dentro de su manifiesto de Declaración de Derechos Humanos, establece en sus capítulos 22 y 25 lo siguiente:

Artículo 22

Toda persona, como miembro de la sociedad, tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, mediante el esfuerzo nacional y la cooperación internacional, habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.



Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como familia, la salud y bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios, tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Si bien es cierto, en Costa Rica, instituciones públicas y privadas han hecho importantes esfuerzos para atender a los sectores de menor ingreso de la población, ninguno ha logrado plantear una solución efectiva que permita viabilizar el acceso a vivienda.

Es importante tomar en consideración, para efectos de este estudio, que las instituciones financieras, tanto públicas como privadas, dentro de las que se pueden mencionar: Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU), Banco Hipotecario de la Vivienda (BANHVI), Banco Nacional, mutuales, cooperativas, entre otras, utilizan como plataforma para generar ganancias de capital, vía otorgamiento de créditos, a la población que es su mercado meta. Así se plantea que, para crear un componente de responsabilidad y retribución a la sociedad por permitirles operar y generarles ingresos, perfectamente se pueden adoptar las tablas especiales de pago, como una forma de recompensar a la sociedad a través del subsidio que se otorga y, más importante aún, el contar con vivienda digna propia.

Con la elaboración y presentación de este documento se expone, a la población, una forma efectiva de acceso a vivienda a través de un mecanismo financiero denominado tablas especiales de pago, el cual, sin duda alguna, es catalogado como una herramienta que permite viabilizar el acceso a vivienda a los sectores de menor ingreso de la población, al ajustar la cuota a sus capacidades reales de pago, sin poner en riesgo su estabilidad económica y, a su vez, aumentar dicho pago, en relación directa con el incremento de sus ingresos familiares.

Ha quedado demostrado, a todas luces, que, pese a los esfuerzos gubernamentales para dotar de vivienda digna a la población con menor ingreso,



estos no han sido suficientes y la utilización de otras alternativas resulta muy valiosa e indispensable.

Como antecedente interesante, en la Universidad Nacional existe una organización laboral denominada Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional, organización que cuenta con 35 años de administrar ahorros y aportes de personal de la UNA y de realizar intermediación financiera cerrada, sin fines de lucro subjetivo.

A inicios del 2003, este Fondo detecta, en la población de la Universidad Nacional, una gran necesidad de vivienda insatisfecha, precisamente en los sectores de menor ingreso. Es ahí donde surge la inquietud de estudiar los mecanismos existentes en entidades del sistema financiero nacional, con lo que se obtuvo, como resultado, que ninguno de los modelos existentes aseguraba la materialización de vivienda digna a este sector tan importante, razón por la cual se implementaron las tablas especiales de pago con el objetivo de ofrecer una alternativa adicional a la persona afiliada que, debido a su condición socioeconómica, se le imposibilitaba optar por un crédito de vivienda convencional. Resultó, así, una tabla de pagos con un enfoque social tangible y un subsidio medible, instrumento que resultó poseer un altísimo componente social y humanista de manera exitosa.

Sobre el tema de acceso a vivienda digna de la población, actualmente el sistema financiero nacional ofrece una gama de opciones, que se consideran no satisfacen al 100 % de las situaciones o casos, puesto que se cuenta con una población con diversidad de ingresos catalogados como altos, bajos y medios.

Quienes cuentan con ingresos altos tienen una diversidad de opciones de satisfacer su necesidad de crédito para vivienda, en cualquier entidad del Sistema Bancario Nacional, puesto que las relaciones de ingresos, cuotas y capacidades de pago estamparán solvencia suficiente para hacer frente al crédito y su capacidad de pago no se verá comprometida por las variables de tasa de interés, fluctuaciones y plazos.

Para lo que corresponde a la población con ingresos bajos, se cuenta con la Ley N.º 8957 que establece el Bono Familiar de Vivienda de conformidad con la Ley del Sistema Financiero Nacional para la Vivienda. Este bono está dirigido a las familias y las personas adultas mayores sin núcleo familiar, así como a las mujeres jefas de hogar, de escasos ingresos, para que puedan ser propietarias de una vivienda acorde con sus necesidades y posibilidades socioeconómicas y que el Estado les garantice este beneficio.



Esta población también cuenta con planes de ahorro y crédito que ofrece el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU), donde se ahorra entre un 30 % y 35 % en planes a corto plazo y un 25 % para planes de largo plazo.

En el caso de los sectores de la población que cuentan con ingresos bajos, existe un segmento que tiene la particularidad de que no cuenta con ingresos lo suficientemente altos como para ser sujetos de crédito fácilmente en cualquier institución financiera, ni obtienen ingresos tan reducidos como para ser candidatos a un subsidio o ayuda a través del Bono Familiar de Vivienda, por lo que se podría colegir que socialmente el Sistema Financiero Nacional estaría dejando por fuera, excluyendo y sin atender, a un segmento importante de la población, razón por la cual se considera que, al incorporar a los programas sociales de crédito el modelo de las tablas especiales de pagos, se lograría atender y satisfacerles el derecho humano a vivienda digna y lograr, así, en la población, un mayor desarrollo sustentable.

Si definiéramos el nombre del mecanismo utilizado, se indicaría que las tablas especiales de pago son una herramienta financiera que permite viabilizar el acceso a vivienda social a través de facilidades de pago como los son: pago de una cuota inicial de hasta un 70 % por debajo de la cuota real que se debería pagar con el método tradicional, una tasa de interés razonable por lo general inferior a la que ofrecen otras instituciones del Sistema Financiero Nacional, a un plazo de hasta veinte años.

Debido a la diversidad de situaciones particulares a nivel personal y familiar, se hace obligatorio establecer diferentes tipos de herramientas, en búsqueda de su adaptación a dichas particularidades, las cuales detallamos a continuación:

Según los ingresos familiares se pueden establecer tres categorías de tablas que ofrecen subsidio a los sectores de menor ingreso a saber (Reglamento de Crédito del Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional, 2016):

1. **Bien social** es la tabla que ofrece mayores beneficios, puesto que aparte de iniciar con el pago del 80 % de la cuota real, ofrece la tasa de interés más baja correspondiente al 8,5 % y se subsidia durante los primeros cuatro años el 3 % de la tasa; es decir, el sujeto deudor durante ese horizonte de tiempo tiene una tasa de 5,5 %.
2. **Diferenciada** esta tabla, a diferencia de la anterior, ofrece el beneficio de iniciar pagando solamente el 80 % por ciento de la cuota real, en años posteriores esta cuota llega a ser la cuota real, a una tasa del 8,5 %.



3. **Tabla especial** igualmente ofrece el beneficio de iniciar con una cuota menor a la real, la cual representa el 70 % de la cuota real, a una tasa del 11,75 %.

Los créditos otorgados con las tablas especiales de pago se presentan como una muy buena opción, debido a sus condiciones de aprobación y ejecución. Así las personas con menores ingresos económicos puedan acceder a estos tipos de créditos, ya que con la reducción del 30 % de la cuota al inicio de los pagos, se exige a la persona beneficiaria un monto menor de sus ingresos para ser sujeto de crédito y así poder tener acceso a una vivienda digna y propia, a una tasa de interés aceptable para el promedio de mercado y a un plazo tolerable para que la cuota sea accesible y sostenible.

Como complemento de lo anterior, se hace necesario definir algunos conceptos, que establecen con mayor claridad el origen técnico de la herramienta. Estos se detallan en el siguiente apartado denominado tablas de amortización.

Tablas de amortización

Los sistemas o métodos de amortización son diversos. La elección de uno u otro depende de la entidad financiera u organización y el método que se utilice define el importe y la composición de las cuotas periódicas que tendrá que abonar el sujeto prestatario. Sin embargo, antes de entrar en el detalle de los posibles métodos, es pertinente definir el concepto de tablas de amortización.

En términos generales, Aching (2006) define la tabla de pago o amortización como sigue:

Es un despliegue completo de los pagos que deben hacerse hasta la extinción de la deuda. Una vez que conocemos todos los datos del problema de amortización (saldo de la deuda, valor del pago regular, tasa de interés y número de periodos), construimos la tabla con el saldo inicial de la deuda, desglosamos el pago regular en intereses y pago del principal, deducimos este último del saldo de la deuda en el período anterior, repitiéndose esta mecánica hasta el último período de pago. (p. 48)

Para efectos de esta investigación, se analizan las tablas especiales de pago, las cuales aplican un método de amortización utilizado por el Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional. Se definen de la siguiente forma:



Como un conjunto de datos referente al crédito que se va a otorgar presentados de forma ordenada. Se presenta el monto del crédito, la tasa de interés, la póliza, la cuota y el conjunto de pagos a lo largo del plazo. La tabla especial de pagos inicia la cuota con sólo [*sic*] un 70 % del monto mensual que el afiliado tendría que pagar bajo el sistema de cuota real, acumulando el 30 % restante mes a mes, sin embargo, incrementa cada año un 7,5 % que es el previsto de acuerdo a los ajustes salariales. Por lo tanto, en algún momento del plazo establecido llega a sobrepasar la cuota mensual de una tabla normal, para ir cancelando los saldos acumulados y de esta manera en el año 12 aproximadamente, según el plazo, finalizar la cancelación de todos estos saldos acumulados para volver a la cuota normal hasta finalizar el período de pagos. La idea es iniciar con una cuota más baja los primeros años para brindar acceso a los créditos de los afiliados de bajos recursos. (Guerrero y Vargas, 2015, p. 52)

Martínez (2015) distingue, principalmente, seis sistemas o métodos de amortización:

El método de amortización francés o de cuotas constantes: Implica que la cuantía de las cuotas (suma de la parte de capital amortizado más los intereses correspondientes del período) es siempre la misma durante toda la vida del préstamo; si bien, en cada período se va pagando una menor proporción de intereses, dado que el capital pendiente de amortizar se va reduciendo con cada cuota pagada (es decir, al principio se pagan más intereses que en los años siguientes).

El método de amortización americano o al vencimiento: Se basa en el pago exclusivo de intereses a través de las cuotas de cada período, mientras que el capital es amortizado de una sola vez junto con la última cuota, es decir, al vencimiento de la operación.

El método de amortización constante de capital o italiano: Consiste en fijar una cuantía constante del principal del préstamo, que será abonada en cada cuota. Obviamente, como con cada cuota se reduce el capital pendiente de amortizar, el interés abonado en cada cuota decrece a medida que transcurre el tiempo. En este método de amortización se advierte que la proporción de la cuota destinada a amortizar el capital permanece constante durante todo el plazo del préstamo, cada período se va reduciendo



el capital a amortizar y en consecuencia los intereses también lo hacen. Todo lo anterior da como resultado una cuota que disminuye cada año.

El método de amortización de cuotas crecientes: Supone un crecimiento en progresión geométrica del importe de las sucesivas cuotas. También en este caso, tanto la parte de intereses como la parte de principal que se paga en cada cuota son variables.

El método de amortización de las cuotas decrecientes: La tabla de amortización de este préstamo muestra que, junto con la reducción que se observa en las cuotas con respecto a la cuota inmediatamente anterior, también hay una disminución de la amortización al capital inicial en cada período y una reducción en el pago de intereses.

El método de amortización de cuota fija con plazo de amortización variable: Se basa en trasladar, a la duración o plazo del préstamo, la variación del tipo de interés de referencia (cuando este es variable). Es decir, si los tipos de referencia suben, el plazo del préstamo se alarga, pero las cuotas se mantienen constantes hasta el vencimiento final.

El tipo de amortización que se utilice en un préstamo juega un papel clave que puede hacer la diferencia entre una institución y otra y, a su vez, influir en la decisión de adquirir un préstamo. Dependiendo del método empleado, se define el monto que se debe pagar mensualmente, elemento que sin duda es tomado en cuenta en el momento de escoger una opción o que la persona pueda optar o no por ese crédito.

El funcionamiento de las tablas especiales de pago se puede explicar de la siguiente forma:

La tabla especial de pagos aplicaría solo para casos calificados, que cumplan con el ingreso familiar estipulado y respaldado por un estudio socioeconómico.

De acuerdo con el párrafo anterior se indica que las tablas especiales de pago se aplican a casos muy particulares. Además, el núcleo familiar no debe tener ninguna propiedad, con excepción de un lote en el cual se requiera construir.

Para poder calificar para la aplicación de una tabla especial de pago en el crédito solicitado, el sujeto beneficiario debe tener de su salario neto un 40 % libre; es



decir, no puede comprometer sus ingresos netos por encima de este porcentaje, con el fin de poder solventar el pago de las cuotas. Tomando en consideración el ingreso familiar neto que este mismo no supere los ¢850 000,00 para que cumpla con una relación cuota/neto de un 40 %, lo que equivale a una cuota máxima inicial de ¢260 000,00.

El beneficio de esta tabla radica en que la persona paga al inicio del crédito únicamente el 70 % de la cuota real durante el primer año, para posteriormente aumentar cada año un 7,5 %, hasta llegar a pagar la cuota establecida inicialmente en una tabla tradicional.

Un aspecto muy significativo que se advierte a la hora utilizar la herramienta es que se obtiene un subsidio financiero tangible por parte del sujeto beneficiario, ya que a este no se le cobran intereses sobre intereses como lo hacen instrumentos como *cuota real*, que fue utilizado por algunas instituciones financieras. El mecanismo es que el nominal de los intereses que se acumulan hasta hoy se cobran de forma íntegra sin aplicarles tasa alguna o indexación, a futuro, lo que significa que se pagan los intereses en colones con un menor poder adquisitivo a lo que corresponde un menor porcentaje de rebajo de su salario.

Asimismo, cabe destacar que este tipo de créditos también requiere el pago de una póliza como cualquier otro crédito, la cual cubre daños por incendio y muerte. La póliza constituye un porcentaje del monto solicitado. Actualmente se puede tarifar en 0,035 %; sin embargo, este porcentaje está sujeto a las condiciones de compañía aseguradora.

La tabla 1 reúne los elementos de un crédito, los cuales se emplean para ejemplificar cómo funcionan las tablas especiales de pago y las diferencias que presentan con respecto a una tabla de amortización tradicional.



Tabla 1

Comparativo de métodos. Cuota método tradicional / tabla especial de pagos.

Cálculo Cuota Método Tradicional		Cálculo Cuota Tabla Especial de Pagos	
Monto del Crédito	35 000 000,00	Monto del Crédito	35 000 000,00
Plazo	240	Plazo	240
Tasa	9,00%	Tasa	9,00%
Póliza	12 250,00	Póliza	12 250,00
Cuota:	327 154	Cuota Inicial:	229 008

Nota: Elaborado con base en datos suministrados por el Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional (2016).

Según los datos anteriores, se observa que la cuota inicial con el método tradicional es de ¢327 154 08, pero al aplicar la tabla especial de pago, se inicia pagando una cuota de ¢229 007 86 para el primer año, como se ilustra en la tabla 1. Dentro de este mecanismo, período tras período se acumulan parte de los intereses, ya que el monto que corresponde a la amortización y a la póliza se mantiene igual para ambas tablas.

Mientras el crédito continúe con la cuota por debajo de la cuota real, se mantendrá un aumento fijo de un 7,5 % anual hasta cumplir los diez años y cuatro meses, cuando regresa a la cuota real, ya que se ha terminado de pagar el monto acumulado, el cual corresponde al 30 % de la cuota.

La tabla 2 ejemplifica lo anteriormente mencionado para los primeros veinticuatro meses:



Tabla 2
Ejemplo de cálculo de la cuota para primeros dos años según la tabla tradicional y la tabla especial de pagos para línea de crédito Vivienda I con garantía hipotecaria.

Principal: ¢35 000
 000,00
Plazo: 240
Tasa: 9,00%
Póliza: ¢12 250,00
Cuota + Póliza: ¢327 154,08

	Tabla tradicional					Tabla especial			
	Saldo anterior	Cuota	Interés	Póliza	Amortización	Saldo final	Cuota inicial	Interés mensual	Interés acumulado
1	35 000 000	327 154	262 500	12 250	52 404	34 947 596	229 008	98 146	98 146
2	34 947 596	327 154	262 107	12 250	52 797	34 894 799	229 008	98 146	196 292
3	34 894 799	327 154	261 711	12 250	53 193	34 841 606	229 008	98 146	294 439
4	34 841 606	327 154	261 312	12 250	53 592	34 788 014	229 008	98 146	392 585
5	34 788 014	327 154	260 910	12 250	53 994	34 734 020	229 008	98 146	490 731
6	34 734 020	327 154	260 505	12 250	54 399	34 679 621	229 008	98 146	588 877
7	34 679 621	327 154	260 097	12 250	54 807	34 624 814	229 008	98 146	687 024
8	34 624 814	327 154	259 686	12 250	55 218	34 569 596	229 008	98 146	785 170
9	34 569 596	327 154	259 272	12 250	55 632	34 513 964	229 008	98 146	883 316
10	34 513 964	327 154	258 855	12 250	56 049	34 457 914	229 008	98 146	981 462
11	34 457 914	327 154	258 434	12 250	56 470	34 401 445	229 008	98 146	1 079 608
12	34 401 445	327 154	258 011	12 250	56 893	34 344 551	229 008	98 146	1 177 755



	Tabla tradicional					Tabla especial			
	Saldo anterior	Cuota	Interés	Póliza	Amortización	Saldo final	Cuota inicial	Interés mensual	Interés acumulado
13	34 344 551	327 154	257 584	12 250	57 320	34 287 231	246 183	80 971	1 258 725
14	34 287 231	327 154	257 154	12 250	57 750	34 229 482	246 183	80 971	1 339 696
15	34 229 482	327 154	256 721	12 250	58 183	34 171 299	246 183	80 971	1 420 667
16	34 171 299	327 154	256 285	12 250	58 619	34 112 679	246 183	80 971	1 501 637
17	34 112 679	327 154	255 845	12 250	59 059	34 053 620	246 183	80 971	1 582 608
18	34 053 620	327 154	255 402	12 250	59 502	33 994 118	246 183	80 971	1 663 579
19	33 994 118	327 154	254 956	12 250	59 948	33 934 170	246 183	80 971	1 744 549
20	33 934 170	327 154	254 506	12 250	60 398	33 873 772	246 183	80 971	1 825 520
21	33 873 772	327 154	254 053	12 250	60 851	33 812 922	246 183	80 971	1 906 490
22	33 812 922	327 154	253 597	12 250	61 307	33 751 614	246 183	80 971	1 987 461
23	33 751 614	327 154	253 137	12 250	61 767	33 689 847	246 183	80 971	2 068 432
24	33 689 847	327 154	252 674	12 250	62 230	33 627 617	246 183	80 971	2 149 402

Nota: Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional (2016).



Es importante señalar que esta tabla especial de pago permite que el crédito se ajuste a la persona beneficiaria y no esta a las condiciones del crédito. Por lo cual, en los primeros años, se concede un período de gracia, mientras logra mejorar sus condiciones económicas para que en el futuro pueda pagar el interés que ha llegado a acumular.

Para iniciar dicho análisis, es importante incorporar algunos datos que establece el Informe del Estado de la Nación, donde se indica que el gasto público social en vivienda representa apenas un 2,2 % del PIB, esto en el 2014 y un total de bonos de la vivienda otorgados de 9804 para ese mismo año.

Según el Informe del Estado de la Nación para el período 2014, se obtiene que un 31,50 % de los préstamos otorgados al sector privado no financiero corresponde a vivienda y construcción. Se considera que esta cifra se puede aumentar al adoptar las instituciones financieras las tablas especiales de pago y diversificar en el mercado la colocación a la población de menor ingreso.

Precisamente es ese sector al que no se le ha podido satisfacer su necesidad de vivienda, lo que crea un segmento de la población que no es atendido por ningún producto existente u ofrecido. Para este sector cada vez es más difícil y casi ininaccesible tener una vivienda digna, puesto que tal y como lo refleja el último informe del Estado de la Nación, en la Parte I, “Seguimiento al Desarrollo Humano Sostenible”, específicamente en el capítulo 2, correspondiente a equidad e integración social, se denota para el último período un aumento en la pobreza y, entre otros, se presentó un retroceso en los ingresos familiares.



Tabla 3
Préstamos al sector privado no financiero (período 2015) en miles de millones de colones corrientes.

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Préstamos al Sector Privado no Financiero	2 801 593,00	3 578 638,00	4 962 277,00	6 552 256,00	6 779 653,00	7 104 798,00	8 017 718,00	8 992 173,00	1 049 698,00	11 747 090,00
Por Sector (Porcentaje)	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Industria	8,50 %	7,90 %	7,35 %	7,00 %	6,40 %	6,05 %	6,35 %	5,50 %	5,70 %	5,90 %
Agricultura	3,70 %	3,85 %	3,20 %	2,80 %	2,70 %	2,85 %	3,10 %	3,30 %	2,90 %	2,70 %
Vivienda y Construcción	30,90 %	30,40 %	31,40 %	32,40 %	34,80 %	35,10 %	34,50 %	34,90 %	32,70 %	31,50 %
Otros	56,90 %	57,85 %	58,05 %	57,80 %	56,10 %	56,00 %	56,05 %	56,30 %	58,70 %	59,90 %

Nota: Tomado de Informe Estado de la Nación (2015).



La figura 1 ilustra mejor el comportamiento que han presentado los préstamos del sector privado no financiero y en especial los correspondientes a vivienda y construcción, tema de este trabajo.

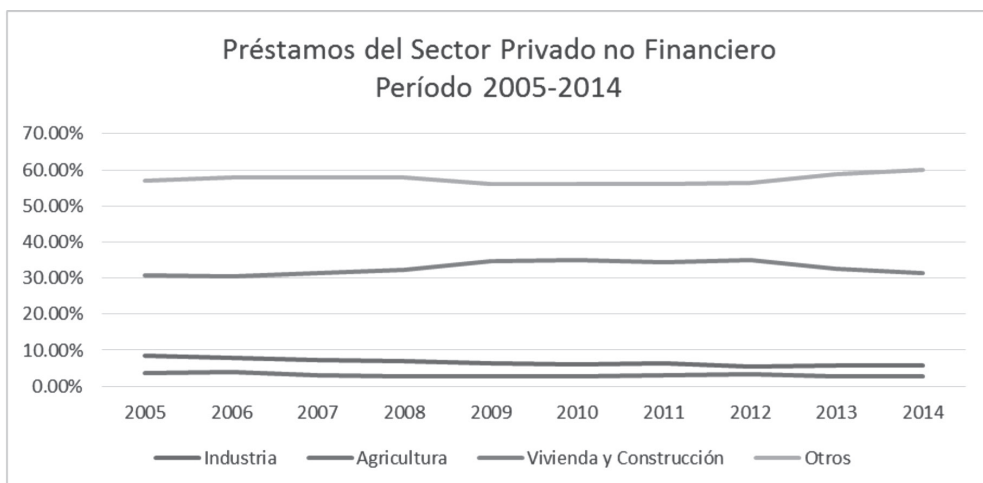


Figura 1. Préstamos al sector privado no financiero, para el período 2005-2014.

Nota: Elaboración del autor

Se grafica el comportamiento del 2014, según el Informe del Estado de la Nación, este gráfico muestra al sector de vivienda y construcción como el segundo sector más importante en cuanto a la colocación de créditos para el sector privado no financiero.

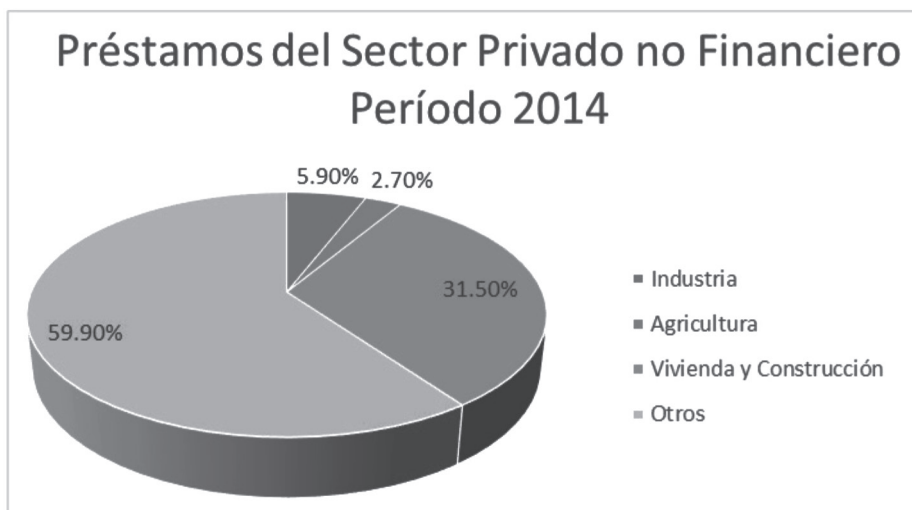


Figura 2. Préstamos al sector privado no financiero.

Nota: Elaboración del autor.

En el “Quinto Informe Estado de la Región en Desarrollo Humano Sostenible”, en su primera edición correspondiente a junio 2016, se destaca que existe un porcentaje, nada despreciable de hogares en el área, que entre otras necesidades básicas insatisfechas tiene la de calidad de vivienda, cifras que se presentan en la tabla 4 y que para el caso de Costa Rica, corresponde en 10,6 % de la población.



Tabla 4
Hogares con necesidades básicas insatisfechas por país, según componentes para el 2014 (en porcentajes)

Componentes	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá	Centroamérica
Agua	2,9	18,7	16,4	13,3	21,3	4,3	13,7
Asistencia Escolar	0,4	2,2	4,7	5,5	6,7	0,7	3,7
Calidad de Vivienda	10,6	21,5	14,0	19,0	41,2	5,8	17,9
Dependencia Económica	7,9	6,5	16,0	7,9	16,6	4,5	10,9
Electricidad	0,6	4,8	17,6	12,6	22,3	9,7	12,2
Hacinamiento	5,0	36,2	43,8	38,8	56,5	19,3	35,5
Saneamiento	0,6	20,1	14,6	13,9	27,5	13,9	14,9

Nota: Tomado del Quinto Informe de la Región en Desarrollo Humano Sostenible (2016)



Para finalizar el presente estudio, se revelan conclusiones contundentes en materia de otorgamiento de créditos, tablas de pago tradicionales, tablas especiales de pago, esfuerzos del sector financiero para satisfacer las necesidades de vivienda a los sectores de la población de menor ingreso:

La Declaración de Derechos Humanos emitida por la Organización de Naciones Unidas establece la vivienda como derecho de la persona. Se considera que en esa vivienda habita el individuo con su núcleo familiar.

De acuerdo con los últimos informes correspondientes al Estado de la Nación y el Estado de la Región (2016), existe un sector de la población que requiere de vivienda, necesidad que no ha podido ser satisfecha ni en Costa Rica ni en los otros países de la región.

Para un mejor desarrollo social, se tiene que tomar en consideración que los individuos de ingresos medios para arriba ya tienen solucionada la necesidad de crédito de vivienda, mientras que hay un sector que no cuenta con ingresos suficientemente altos como para ser sujetos de crédito en los productos crediticios ordinarios y que, además, no cuentan con ingresos lo suficientemente bajos como para ser catalogados candidatos a algún subsidio social por parte del Estado o algún programa.

El sistema financiero nacional ha hecho importantes esfuerzos para satisfacer necesidades de vivienda a toda la población y en especial a los sectores de menores ingresos de la sociedad, pero se reitera que existe un importante segmento de la población de menor ingreso que no pueden llegar a los instrumentos como los planes de ahorro y crédito del INVU, bonos de vivienda, sistema cuota real.

En el país, existe una serie de políticas que le permiten al sector financiero nacional, incluidas instituciones pública y privadas, la oportunidad de operar y generar riquezas a través de sus diversas operaciones. Es la posición o tesis de los investigadores de este trabajo, que todas estas instituciones deben retribuir a la sociedad esa oportunidad de operar, a través de mecanismos que subsidien el acceso a las necesidades más básicas de la población a través de instrumentos como las tablas especiales de pago propuestas y así lograr un considerable impacto social y crecimiento económico en la sociedad

Con la aplicación de las tablas especiales de pago en el Fondo de Beneficio Social de la Universidad Nacional, se logró realizar el ejercicio que reveló su utilización como una solución viable para el acceso de vivienda a los sectores de menor



ingreso. Este modelo se puede trasladar a todas las instituciones públicas y privadas del Sistema Financiero Nacional.

El otorgamiento de créditos a través de las tablas de pago propuestas resulta ser una opción de crédito responsable que logra satisfacer sus necesidades primordiales de vivienda con unas finanzas y créditos sostenibles en el tiempo.

Se demuestra que las tablas especiales de pago, en contraposición con otros métodos, logran viabilizar y hacer asequible el acceso de vivienda a los sectores de menor ingreso de la población, sector que en la actualidad se encuentra en una posición de insatisfacción crediticia. Así se logra llenar un nicho de mercado no atendido o alcanzado en la actualidad por parte del Sistema Financiero Nacional.

El impacto financiero del otorgamiento de estos créditos es totalmente medible, ya que al traer a valor presente los intereses acumulados de los diferentes períodos de la tabla, se logra cuantificar un 7 % de subsidio sobre el principal otorgado, lo que significa que por cada millón de colones existe un subsidio íntegro de ₡70 000 00 de intereses que deja de pagar el beneficiario en contraposición con los métodos convencionales de pago.

Referencias

- Aching, C. (2006). *Aplicaciones financieras de Excel con matemáticas financieras*. Perú: Prociencia y cultura.
- Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional. (2016). *Reglamento de Crédito del Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional*. Dirección Ejecutiva.
- Gurrero Segura, Andrea y Vargas Gómez, Dayana. (2015). *Análisis del impacto financiero social que tiene la aplicación de Tablas Especiales de Pago en la cartera de crédito de Vivienda del Fondo de Beneficio Social de los Trabajadores de la Universidad Nacional durante los años 2012-2014*. Memomaria de Trabajo de Graduación. Universidad Nacional, Heredia.
- Jimenez, E. (2012). Clase media sin acceso a vivienda. Recuperado de: <http://www.crhoy.com/clase-media-sin-acceso-a-vivienda/Martínez>



L. (2016). *Amortización financiera*. Recuperado de: <http://www.expansion.com/diccionario-economico/amortizacion-financiera.html>

Organización de las Naciones Unidas. (2016). *La Declaración Universal de Derechos Humanos*. Recuperado de: <http://www.un.org/es/documents/udhr/>

Programa Estado de la Nación en Desarrollo Humano Sostenible, (2015). Quinto Informe Estado de la Nación (5^{ta} ed.). San José, C.R.

Programa Estado de la Nación en Desarrollo Humano Sostenible. (2015). Vigésimo primer Informe Estado de la Nación en Desarrollo Humano Sostenible/PEN. San José, C.R.

Análisis de la imagen urbana como factor de reposicionamiento de destinos turísticos tradicionales de playa en México: Cozumel – Acapulco

Analysis of the Urban Image as a Factor of
Repositioning Traditional Tourist Destinations in
Mexico: Cozumel, Acapulco

Emiliano López Gutiérrez
Costa Rica
elgmilo@hotmail.com

Lirio Cristell Salgado Molina
Costa Rica
critell82@hotmail.com

Ileana Arauz Beita
Costa Rica
ileana.arauz.beita@una.cr

Resumen

Se presenta un análisis comparativo de la imagen urbana de dos destinos turísticos con larga tradición en México (desde la década de los sesentas): la zona tradicional del Puerto de Acapulco y la zona central de la isla de Cozumel. Ambas zonas son destinos turísticos tradicionales, que han enfrentado dificultades semejantes sobre cómo atender la problemática de baja ocupación y falta de atractivo visual, durante su desarrollo y crecimiento en la oferta turística hotelera. El presente estudio recaba y analiza la percepción del sector hotelero, para inferir si el fortalecimiento de la imagen



urbana podría responder a las expectativas que plantean los empresarios para fomentar una imagen amable con identidad del destino, que permita reposicionar ambas zonas. La investigación pretende beneficiar a la comunidad receptora y su relación con los turistas y el medio ambiente. El estudio parte del campo de las ciencias sociales de tipo cualitativo. Se analiza el valor de los espacios públicos, así como, el desarrollo urbano sostenible, para el bienestar social y económico de la comunidad. Se plantea que la imagen urbana de un destino es importante para el sector turístico y, como actividad económica, redinamiza la economía local.

Palabras clave: análisis; imagen urbana; reposicionamiento; turismo; hotelería.

Abstract

The article presents a comparative analysis of the urban image of two tourist destinations with a long tradition in Mexico (since the 1960s): the traditional zone of the Port of Acapulco and the central area of the Cozumel island. Both areas are traditional tourist destinations, and they have faced similar difficulties, such as how to deal with the low-occupancy problem and the lack of visual attraction, throughout their development and growth in the hotel tourist offer. This study collects and analyzes the perception of the hotel sector to infer whether the strengthening of the urban image can meet the expectations raised by entrepreneurs. This has the objective to promote a friendly image with identity of the destination for both areas to be repositioned. The research aims to benefit the host community and its relationship with tourists and the environment. This is a qualitative study design and belongs to the social sciences field. The value of public spaces is analyzed, as well as the urban sustainable development for the social and economic welfare of the community. Regarding the urban image of a destination, this is considered as important for the tourism sector, and, as an economic activity, it makes the local economy dynamic again.

Keyword: analysis; hotel industry; tourism; repositioning; urban image.

Introducción

Actualmente, el turismo tiene un papel preponderante en la economía de diversas localidades. Los destinos turísticos de sol y playa se encuentran, sin lugar a duda, entre los preferenciales para los grupos de visitantes. Por lo tanto, es importante considerar la existencia de múltiples factores que coinciden y rodean esta actividad.



La presente investigación plantea un análisis comparativo de la imagen urbana de dos destinos turísticos con larga tradición en México (desde la década de los sesenta). El primero es el Puerto de Acapulco, particularmente su zona tradicional; el segundo es la zona centro de la isla de Cozumel. En principio, un destino turístico es el lugar donde se desarrolla la actividad turística. La Organización Mundial del Turismo define el

un destino turístico local como un lugar físico donde el visitante pasa al menos una noche. Incluye productos turísticos tales como los servicios de soporte y tracciones, y recursos turísticos que pueden visitarse en desplazamientos de un día. Tiene límites físicos y administrativos que definen su gestión, así como imágenes y percepciones que definen su competitividad en el mercado. Los destinos turísticos locales incorporan diferentes agentes participantes, entre los cuales suele haber una comunidad local, y pueden dar lugar a destinos de mayor tamaño (Organización Mundial del Turismo, 1998).

La imagen es un concepto que se constituye a través de la interpretación tanto racional como emocional de los sujetos y es consecuencia de la incorporación de dos dimensiones que están estrechamente interrelacionadas: las evaluaciones perceptuales/cognitivas y las evaluaciones afectivas (Andrade, 2012). Como señala Baloglu y McCleary (1999), en su trabajo “A Model of Destination Image Formation”, la imagen de un destino refiere “una construcción de actitudes que consisten en la representación mental del conocimiento de un individuo (creencias), sentimientos y la impresión global de un objeto o destino”. La OMT define la imagen de un destino como el “conjunto de ideas o conceptos que se tienen del mismo a nivel individual o colectivo” (OMT, 1998), es decir, la imagen del destino lo hará basarse en información histórica, política, económica y social (Ferreira, 2011).

El objetivo principal de este estudio es valorar comparativamente la imagen urbana de la zona tradicional del puerto de Acapulco y la zona centro de la isla de Cozumel a partir de indicadores específicos como los accesos (carretera, calles y aceras), señalización vial, limpieza de calles, tráfico vehicular, seguridad, atractivo en su entorno natural, servicio de agua potable las 24 horas para los hoteles, alumbrado público. Es decir, se trata de establecer las diferencias que existen entre ambos destinos turísticos, mediante esos indicadores y valorar cuál ha sido el resultado de los esfuerzos de cada uno en el fortalecimiento de la infraestructura urbana, como un mecanismo de apoyo a las comunidades de la zona. De esa



forma se podrán valorar dos elementos, el beneficio generado por esa infraestructura y sus impactos en la estrategia de reposicionamiento de su imagen urbana, para favorecer la economía de la comunidad local de ambos destinos.

La estrategia pretende posicionar una imagen de calidad y responsable ambientalmente entre los grupos turistas, que facilite la elección del destino en función de sus atractivos y recursos territoriales más que por el bajo precio o la influencia comercial de una de las marcas de los grandes operadores o intermediarios. Debido a lo antes expuesto, el valor de la experiencia, la identidad, lo particular y lo diferencial permitirá fortalecer la imagen urbana de ambos destinos turísticos, elementos fundamentales para concebir propuestas turísticas inimitables en un mundo globalizado, donde es relativamente fácil reproducir un destino las ofertas de éxito (Rivera, 2012). Se busca determinar si la imagen urbana que se tiene de ambas zonas turísticas son lo suficientemente atractivas, como para ser consideradas como destinos turísticos de imagen positiva, para los diversos segmentos de mercados. Esto, debido a que en un entorno donde existe una competencia aguda dentro del turismo, la imagen de destino juega un papel importante en la experiencia de los visitantes y potenciales visitantes (Hung, 2012). Sin embargo, en el caso de la zona tradicional de Acapulco, a través de los años se ha observado un deterioro en la infraestructura urbana que denota, en muchos aspectos, como más adelante en opinión del sector hotelero queda de manifiesto, que finalmente la persona turista consulta en diversas fuentes de información para desarrollar su propia imagen mental de destino (Shu L. y Zhang H., 2012).

Por su parte Cozumel, no es un destino considerado como un centro integralmente planeado (CIP); no obstante, existe una preocupación impresionante por mantener y superar expectativas, en cuanto a infraestructura básica y obra pública se refiere. Se espera proporcionar una imagen de calidad para sus visitantes, por ejemplo, el análisis de la imagen ostenta las implicaciones competitivas para los destinos turísticos y asocia la infraestructura en cuanto accesibilidad, facilidades de compra y alojamiento, entre otras (San Martín, 2006).

La gestión técnica de las políticas económicas de turismo o aquellas que utilizan fondos presupuestarios para el logro de sus objetivos necesariamente han de exigir que se adopten criterios de eficiencia en el momento de gestionar dichas políticas como: eficacia, minimización de costes, búsqueda de la oportunidad, definición de la prioridad de las acciones, etc. (Figuerola, 2004). En este sentido, una misión y una visión debidamente planificadas permitirían hegemonizar



esfuerzos entre lo público y lo privado, por ejemplo, en los programas del plan nacional de desarrollo (gubernamentales). Deberían tomarse medidas paralelas a la revisión de los planes de desarrollo turístico y plan de desarrollo urbano, es decir, como un instrumento de transformación del producto, entiéndase como obras de rehabilitación de edificios, paisaje que contempla al medio ambiente y natural, recomposición de espacios urbanos, infraestructura y de configuración de nuevos modelos territoriales con medidas de carácter general y a largo plazo (Montorfe y Vera, 1994).

La imagen es especialmente importante en la actualidad, debido a la globalización e internacionalización de la industria turística, a la proliferación de nuevos productos turísticos fruto de una mayor competencia, al poder de los medios que enfatizan la satisfacción inmediata de todas las expectativas reales o virtuales (Beerli Palacio, A., de León Ledesma, J. y Moreno Gil, S., 2012). En turismo, la gestión estratégica de las marcas puede reportar importantes beneficios para los habitantes de la zona, sin dañar el medio ambiente. Al respecto, las percepciones e imágenes que los grupos visitantes o clientes se forman de un área o zona en concreto tienen un peso significativo sobre la posible viabilidad de esta misma como destino turístico. Lo que piensan acerca de la región, de su medio ambiente natural, del clima local y de sus residentes es trascendente; esto puede dar forma a las percepciones o imágenes que pueden debilitar o enriquecer el desarrollo exitoso. No obstante, aunque un destino turístico pueda tener una atracción turística de interés y una alta calidad en sus recursos turísticos, una imagen de marca distorsionada puede disminuir las posibilidades de un efectivo posicionamiento.

Objetivos

- a. Describir las características de la imagen urbana de la zona tradicional del puerto de Acapulco y la zona centro de la isla de Cozumel.
- b. Explicar qué elementos han incidido de manera positiva o negativa en la imagen urbana de ambos destinos turísticos.
- c. Analizar qué efecto ha tenido la imagen urbana en materia turística para cada destino turístico.

Metodología

La presente investigación parte del campo de las ciencias sociales y para dar respuesta a los objetivos anteriores se llevó a cabo una investigación cualitativa, donde se analizan dos variables: la imagen urbana y el reposicionamiento de



una zona turística, caso Acapulco y Cozumel, destinos que comparten fundamentalmente una gran riqueza turística que se denota en su enorme diversidad paisajística. Así mismo, se plantea una hipótesis que sugiere que, a partir de una imagen urbana apropiada dentro de la zona turística, se redinamice la actividad turista con captación de visitantes, situación que permite el bienestar de la comunidad local y el cuidado planificado del medio ambiente natural. La metodología utilizada en esta investigación partió de un estudio observacional, descriptivo y transversal (Hernández Sampieri, 2010).

El enfoque metodológico aplicado es cualitativo, donde el objeto de estudio son dos destinos turísticos tradicionales para analizar e identificar cuál es el efecto que ha tenido la imagen urbana dentro de las zonas turísticas de Acapulco y Cozumel, específicamente la zona tradicional del puerto de Acapulco y la zona centro de la isla de Cozumel. El tipo de muestra es probabilístico aleatorio simple, donde por medio de una entrevista semiestructurada se obtuvo la percepción del sector hotelero de 1, 2, 3 y 4 estrellas recogidos *in situ*, es decir, en forma directa de la realidad, acerca de la imagen urbana de la zona turística de cada destino. Los datos recopilados se agruparon en una tabla de análisis. Además, se realizaron entrevistas a personas clave como profesionales en arquitectura de oficinas gubernamentales, para fundamentar y enriquecer el apartado de discusión. La investigación de campo fue realizada durante el período comprendido en las cuatro semanas del mes de mayo del año en curso, en la zona tradicional del puerto de Acapulco, mientras que la aplicación de entrevistas en la zona centro de Cozumel comprendió las dos primeras semanas del mes de septiembre del mismo año.

Procesamiento de la Información

Las entrevistas fueron agrupadas en tablas, donde se clasificó la información relevante al tema de estudio (véase en tabla 1) y, por medio de un cuadro comparativo, se contrasta la información obtenida de Acapulco y Cozumel.



Tabla 1

Ficha técnica de aplicación del proceso de información

	Acapulco	Cozumel
Área de estudio	Zona tradicional del puerto de Acapulco	Zona centro de la isla de Cozumel
Población	Personal propietario o gerencial de los hoteles de 1, 2, 3 y 4 estrellas	Personal propietario o gerencial de los hoteles de 1, 2, 3 y 4 estrellas
Criterio de inclusión	Personal propietario o gerencial de los hoteles, arquitectos/as de oficinas gubernamentales y un sindicato de hoteles	Personal propietario o gerencial de los hoteles, arquitectos/as de oficinas gubernamentales y un sindicato de hoteles
Criterio de exclusión	La encuesta no se realizó a otro tipo de personal colaborador de otro departamento	La encuesta no se realizó a otro tipo de personal colaborador de otro departamento
Técnica de investigación	Encuesta	Encuesta
instrumento	Entrevista semiestructurada	Entrevista semiestructurada

Nota: Elaboración propia.

Resultados

De acuerdo con el instrumento aplicado, estos son los principales hallazgos recabados (tabla 2).



Tabla 2

Percepción de la imagen urbana de la zona tradicional del puerto de Acapulco y zona centro de la isla de Cozumel de acuerdo con el sector hotelero

N	Imagen urbana	Acapulco	Cozumel
1	Condiciones de la carretera	Condiciones negativas de la carpeta asfáltica.	Se encuentra en buenas condiciones.
2	Señalización vial	Hace falta dentro de esta zona.	Falta más señalización para localizar puntos turísticos clave.
3	Limpieza de calles y áreas públicas	Sucio.	Limpio.
4	Tráfico vehicular	Congestionado.	Fluye con normalidad.
5	Atractivo en su entorno natural	Playas muy hermosas, acantilados espectaculares.	Arrecifes y playas con aguas cristalinas.
6	Calidad de vida	Existe mucho movimiento, ruido estridente constante.	Se percibe un ambiente de tranquilidad.
7	Patrimonio cultural	Es bueno, pero hace falta promocionarlo.	Existe, pero no se promociona.
8	Infraestructura turística	Anticuada, necesita remodelación en general.	En buenas condiciones.
9	Seguridad	Hace falta fortalecer la seguridad.	Hay suficiente seguridad y confianza.
10	Servicio público de agua para los hoteles las 24hrs	Escasea el agua por periodos.	Hay agua suficiente.
11	Alumbrado público	Hace falta alumbrado en calles adyacentes.	Cubre las necesidades, sin embargo, podría mejorar.
12	Brotos de aguas negras	Sí existen, a partir de estancamientos de tuberías por falta de mantenimiento preventivo.	Solo cuando rebasa la capacidad de las tuberías, caso concreto temporada de huracanes.
13	Imagen urbana en general	Primeramente, un lugar de aspecto olvidado, donde hace falta inversión tanto pública como privada.	Está en buenas condiciones; no obstante, la zona centro puede mejorar aún más.

Nota: Elaboración propia.

Las condiciones de las carreteras de la zona tradicional del puerto de Acapulco se encuentran en malas condiciones en algunos de sus tramos (figura 1). Por otra



parte, la isla de Cozumel, específicamente en el centro, con una carretera restaurada con una imagen representativa; es decir, tiene un grabado de golondrinas como distintivo de esta comunidad (figura 2). De acuerdo con la información que proporcionan los grupos hoteleros, ambos destinos turísticos carecen de señales tanto de vialidad como turísticas para brindar una mayor orientación a sus visitantes. Otro elemento por destacar es el tema de la limpieza de sus calles y áreas públicas: mientras el destino turístico de Acapulco se encuentra sucio, el de Cozumel presenta áreas limpias. En general hace falta apoyo para la restauración y mantenimiento de edificios históricos de la zona tradicional del puerto de Acapulco. En Cozumel se continúa realizando restauración e innovación en imagen urbana.



Figura 1. Escombros en la franja turística de la zona tradicional del puerto de Acapulco.

Nota: Fotografía tomada por los autores.

En la figura 1 se muestra el estado actual de algunas de las aceras de la zona tradicional, que visiblemente generan una mala imagen de esta zona.



Figura 2. Carreteras, banquetas limpias en lugares públicos de la franja turística de la zona centro de la isla de Cozumel.

Nota: Fotografía tomada por los autores.

A diferencia de la zona tradicional del puerto de Acapulco, en la imagen de la avenida principal de la zona centro de la isla de Cozumel se observan calles completamente limpias, incluso la carretera de esta avenida está libre de polvo y de basura.

Discusión

Las cifras son alentadoras para el destino Cozumel. De acuerdo con el Cuarto informe del gobierno del Estado de Quintana Roo (Borge, 2016), solo en el 2014 visitaron la isla 15 millones para un ingreso de USD 8 200 000, una derrama económica sin precedentes para este destino; existió un incremento de un 14 % más de ocupación. Por ejemplo, en lo que refiere a la Riviera Maya, Holbox, Cozumel, Tulum y Mahahual se obtuvo 100 % de ocupación. Sin duda existen factores preponderantes para llegar a estas cifras. Cozumel es un destino turístico que recibe gran cantidad de cruceros, pero a esto se suma una infraestructura turística de calidad que se va adaptando a las necesidades de los turistas en palabras de profesionales de arquitectura de Cozumel. Por tanto, al gestionar políticas como eficacia, minimización de costes, búsqueda de la oportunidad, definición de la prioridad de las acciones, se pueden obtener mejores resultados (Figuerola, 2004).



A diferencia de la zona tradicional de Acapulco, donde han pasado años y hasta ahora se está iniciando una rehabilitación de esta área, por medio de un programa de gobierno. Acapulco, de acuerdo con datos de la Secretaría de Turismo en Acapulco (2014), durante las pasadas vacaciones se registró un ingreso económico por el orden de los 2, 088 376 pesos (Universal, 2014). Haciendo una comparación al 2012, se tiene un repunte en captación de recursos vía turismo de 1,6 %, lo que autoridades calificaron como histórico. Sin embargo, en el *Cuarto informe de gobierno del Estado de Guerrero* (2014), se observa cómo Acapulco obtuvo un 46 % de ocupación promedio, lo que refleja una pérdida de 1,2 % en relación con el año anterior, mientras que el ingreso económico por la actividad turística recaudó USD 3341 millones, con un registro de llegadas de 8 691 738 turistas, 2,4 % menos que lo captado en el 2013. Particularmente la zona tradicional de Acapulco, en comparación con las dos zonas del mismo puerto, presenta cifras menores, pese a esta situación continúa captando turistas por preferencia respecto a las otras dos.

En lo que respecta a zona diamante y zona dorada, durante el primer puente del período comprendido del 31 de enero al 3 de febrero de tres noches, la Secretaría de Fomento Turístico del Estado de Guerrero (SEFOTUR) (2014) registró un porcentaje de ocupación de 83,2 %; dividida en 88,6 % en la zona diamante; 84,3 % en la zona dorada y 68,1 % en la zona tradicional (Horacio, 2014). En entrevista, profesionales de arquitectura de Acapulco precisan que este destino turístico necesita inversión, pero también la gestión de programas o alternativas tanto de autoridades, como de la iniciativa privada, un punto clave donde ambos destinos turísticos coinciden, solo que uno, Cozumel lo aplica y otro, Acapulco, aún no lo implementa.

La diferencia entre ambos destinos turísticos es considerable, Cozumel ha invertido en el fortalecimiento de la infraestructura básica de la zona centro; en contraste, la zona tradicional del puerto de Acapulco, en palabras de los grupos hoteleros, presenta una imagen deteriorada y de rezago y el alumbrado público es insuficiente para la necesidad de esta zona durante la noche. Otra situación es la falta de mantenimiento de los frentes de los establecimientos de hospedaje.

La infraestructura turística de los hoteles, restaurantes y comercios fue calificada como un lugar descuidado. La señalización de las calles no proporciona una orientación correcta, son confusas por la cantidad de vialidades internas, lo que provoca desorientación de los visitantes; además, existe basura tirada en las banquetas de esta franja turística, piedras acumuladas en aceras, cerca de playa



caletilla por obras inconclusas que restan belleza y proporcionan un mal aspecto. Todo ello deben resarcirse, al igual que el módulo de atención a turistas que no está en funcionamiento y tan solo despide mal olor en opinión del sector hotelero, mientras que la isla de Cozumel contrasta con la percepción que se tiene de Acapulco, en la zona centro de Cozumel las áreas públicas, zócalo, calles, banquetas, incluso andadores, están completamente limpios. Los módulos de información a turistas están en buenas condiciones y a disposición de sus huéspedes, con una atención amable y estandarizada. Probablemente, en palabras de los grupos hoteleros, hace falta más señalización vial para la orientación de las rutas, con lo cual, finalmente, el turista desarrolla su propia imagen mental de destino (Shu & Zhang, 2012). Por tal motivo, contar con una imagen urbana en buenas condiciones podría generar una opinión favorable de la zona turística, un ejemplo es la obra pública en la avenida principal de Cozumel, que tiene grabadas, como distintivo de la isla, las golondrinas a lo largo de la carretera: un detalle que brinda un aspecto de identidad agradable, además de innovador.

Conclusiones

La optimización de los recursos e infraestructuras de los destinos turísticos son aspectos que los grupos hoteleros han considerado como relevantes para beneficio de las zonas de estudio y de la comunidad en general. Debido a que la imagen urbana de un destino es importante para el sector turístico, podría representar una mezcla de percepciones positivas y negativas, que incidirán en la toma de decisiones de los individuos para elegir el destino por visitar. De esta manera, solo cuando la imagen positiva excede a la negativa, la persona turista potencial tomará la decisión de elegir el destino y recomendar la zona turística que disfrute de buenas condiciones.

La imagen urbana de la zona tradicional del puerto de Acapulco está estrechamente relacionada con la hipótesis que se estableció, pues ha incidido de forma negativa en la motivación del sector hotelero para reposicionar la zona tradicional en el lugar, es decir, potenciar las percepciones positivas y mitigar las negativas sobre la zona turística.

En segundo término ha quedado de manifiesto la importancia que tiene la imagen urbana, así como los elementos que la integran, además de la falta de un reglamento de imagen urbana y gestión de programas de imagen urbana por parte de las autoridades turísticas. Un aporte fundamental de esta investigación es la disposición y motivación del sector hotelero para acondicionar sus establecimientos



y exhortar a las autoridades a trabajar, por medio de una planificación estratégica que conjunte esfuerzos comunes para reposicionar esta zona turística. Por otra parte, durante la aplicación de las entrevistas al sector hotelero de la zona centro de Cozumel, se manifestaron actitudes de liderazgo, debido a que, a pesar de contar con buenas condiciones en infraestructura, el sector hotelero considera preponderante continuar con el mantenimiento de las carreteras, el zócalo de la ciudad y se sugiere incluir más señalamientos turísticos que orienten a los grupos turistas que visitan la isla, sobre todo a quienes llegan en cruceros, pues su tiempo, en ocasiones, es muy limitado para disfrutar de los atractivos naturales de la isla.

Con respecto a futuras líneas de investigación que abre el presente trabajo, se encuentra el fortalecimiento de la imagen urbana como identidad de un destino turístico, para gestionar y comunicar una imagen positiva de la infraestructura del destino turístico y así generar tres beneficios básicos para el destino: en primer lugar potencia la demanda futura sobre la base del mejoramiento de las infraestructuras generales; en segundo lugar, produce un aumento de la satisfacción y fidelidad del sujeto turista hacia el destino; finalmente permite el correcto posicionamiento del destino, identificando su posición competitiva respecto a otros destinos competidores, como es el comparativo entre Acapulco y Cozumel. Este ejercicio permite visualizar cuáles son las estrategias optadas en otros destinos que proporcionan buenos resultados. Asimismo, potencia el desarrollo de la zona, mediante el empleo, la educación en las distintas áreas relacionadas con el turismo, el cuidado del ambiente y la atención a los visitantes.

Referencias

- Andrade, M. (2012). La interpretación de la realidad del destino por parte de los turistas: evaluaciones cognitivas y afectivas. *Pasos*, 10 (5), 477-494
- Baloglu, S. y McCleary, K. (1999). A model of destination image formation. *Annals of Tourism Research*, 26 (4), 868-897.
- Berli Palacio, A., de León Ledesma, J. y Moreno Gil, S. (2012). Entender la imagen de un destino turístico: factores que la integran y la influencia de las motivaciones. *Criterio Libre*, 16, 115-142.
- Borge, A. R. (2016). *Cuarto Informe de gobierno del Estado de Quintana Roo*. Cancún: Gobierno del estado de Quintana Roo.



- Horacio. M. (2014). *Acapulco supera expectativas de afluencia turística y económica*. Crónica. Recuperado de: <http://www.cronica.com.mx/notas/2014/812993.html>
- Ferreira, S. (2011). Destination image: Origins, Developments and Implications. *Pasos*, 9(2), 306.
- Figuerola, P. M. (2004). La organización técnica y administrativa de la política económica del turismo. Especial referencia al caso español. *Quaderns de Política Económica*, 7, 9-34.
- Hernández Sampieri, R. (2010). Metodología de la Investigación. México: McGRAW-HILL.
- Hung, E. A. (2012). Construct the destination image formation model of Macao: the case of Taiwan tourists to Macao. *Tourism and Hospitality Management*, 18(1), 19-35.
- Gobierno del Estado de Guerrero (2014). *Cuarto informe del gobierno del estado de Guerrero*. Chilpancingo, Gro.
- Montorfè, FV. y Vera. J. (1994). Agotamiento de modelos turísticos clásicos. una estrategia territorial para la cualificación: la experiencia de la comunidad valenciana. *Estudios Turísticos*, 123, 17-46.
- Organización Mundial del Turismo (OMT). (1998). *Introducción al turismo*. Madrid.
- Rivera, M. M. (2012). *Turismo responsable, sostenibilidad y desarrollo local comunitario*. España: Cátedra Intercultural, Universidad de Córdoba.
- San Martín, H. (2006). Análisis de la imagen en turismo mediante técnicas estructuradas y no estructuradas: implicaciones competitivas para los destinos turísticos. *Revista Asturiana de Economía*, 35, 69-91.
- Universal. (2014). *Acapulco logra histórica derrama económica en vacaciones*. Universal.mx, pág. 1.
- Shu, L. y Zhang, H. (2012). *Study on tourist perceptions of urban tourism brand image in Ningbo*. *Advances in information sciences and service science (AISS)*, 160, Springer, Berlín, Heidelberg.



Humanistas en esta edición



Miguel Baraona Cockerell

miguel.baraona.cockerell@una.cr

Doctor en Antropología Social en la University of Texas at Austin. Sociólogo de la École des Hautes Études en Sciences Sociales en París-Francia. Ha trabajado como académico en México, EE.UU. y Costa Rica. Vicedecano del Centro de Estudios Generales de la Universidad Nacional.



Aleksey Chuprine Valladares

aleksey.chuprine.valladares@una.cr

Doctor en Ciencias de la Educación de la Universidad Católica de Costa Rica. Máster en Desarrollo Social de la Universidad Libre de Costa Rica. Bachiller y Licenciado en Antropología Social de la Universidad de Costa Rica. Se ha desempeñado en el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE). Ha trabajado en actividades sobre gestión ambiental y desarrollo social y ha sido investigador sobre la conservación de bosques y vida silvestre. Actualmente es integrante de la Cátedra Rolando García y académico del Centro de Estudios Generales en la Universidad Nacional de Costa Rica.



Iris Chavez Alfaro

Iris.alfaro.chaves@una.cr

Doctora en Letras y Artes en América Central, mención en Literatura Centroamericana. Distinción “Summa cum laude”, Universidad Nacional de Costa Rica. Máster en Literatura Hispanoamericana por la Universidad de Costa Rica. Bachiller y Licenciada en Filología Española, Universidad de Costa Rica. Académica en la Universidad de Costa Rica, en la Escuela de Literatura y Lenguaje, en el Centro de Investigación y Docencia en Educación,



Instituto de Estudios del Trabajo, Escuela de Administración de Oficinas y en la Maestría en Cultura Centroamericana, donde ha impartido cursos con énfasis en literatura. Además, escritora de obras como “Algunas nociones introductorias a la lógica” (1992), “Todas las piedras del muro” (1988) y “Poemas de Iris Chaves” (2000). Actualmente es integrante de la Cátedra Rolando García y académica de la Universidad Nacional de Costa Rica.



Julio Barquero Alfaro

julio.barquero.alfaro@una.cr

Máster en Estudios Latinoamericanos con énfasis en Cultura y Desarrollo en la Universidad Nacional. Bachiller y Licenciado en Artes Escénicas por la Universidad Nacional. Participante en seminarios, coloquios y talleres en artes escénicas, académico y coordinador artístico en el Conservatorio San Agustín. Ganador del Premio Nacional de Cultura Aquileo J. Echeverría como mejor Grupo de Teatro a “Teatro La Maga” (2015). Actualmente es integrante de la Cátedra Rolando García y académico en la Universidad Nacional de Costa Rica



Marcela Gutiérrez Miranda

marcela.gutierrez.miranda@una.cr

Máster en Promoción de la Salud y Desarrollo Social, Universidad de Burdeos Francia-Universidad Pública de Navarra España. Máster en Salud Integral y Movimiento Humano, Universidad Nacional de Costa Rica. Licenciada en Medicina y Cirugía, Universidad Iberoamericana. Médica en instituciones como Extralum S.A., Hospital México y la Universidad Nacional. Coescritora de publicaciones como “Perspectiva epidemiológica y socioinstitucional del cáncer de mama en Costa Rica” (EUNA, 2014). Actualmente es integrante de la Cátedra Rolando García y académica en la Universidad Nacional de Costa Rica.



Juan Diego Gómez Navarro

jdgomezn@gmail.com

Abogado y Notario Público, con un grado avanzado en Relaciones Internacionales y Educación con énfasis en Mediación Pedagógica. Bachillerato en Relaciones Internacionales. Licenciado en Derecho. Máster en Derecho Registral y Notarial. Candidato al doctorado Educación con énfasis en Mediación Pedagógica de la Universidad de La Salle (Costa Rica). Ha ocupado varios cargos académicos y administrativos en la Universidad Nacional. También ha publicado varios trabajos y presentado ponencias sobre sus áreas de especialización en diferentes reuniones profesionales. Actualmente es miembro a tiempo completo del cuerpo académico del Centro de Estudios Generales y es investigador en la Cátedra Rolando García.



Jaime Mora Arias

jaime.mora.arias@una.cr

Máster en Humanidades. Licenciado en Derecho. Escritor de publicaciones como Actualmente es integrante de la Cátedra Rolando García y académico de la Universidad Nacional de Costa Rica.



Lucía Rincón Soto

lucia.rincon.soto@una.cr

Doctora en Estudios Latinoamericanos con mención en Pensamiento Latinoamericano por la Universidad Nacional de Costa Rica. Máster en Antropología con mención en Antropología Socio-Cultural, Universidad del Zulia, Venezuela. Licenciada en Filosofía, Universidad del Zulia, Venezuela. Académica en la Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional y Universidad del Zulia, en los campos de filosofía y lógica. Autora de publicaciones como “Bases histórico-filosóficas de la teoría feminista” (EUNA, 2009). Actualmente es integrante de la Cátedra Rolando García y académica en la Universidad Nacional de Costa Rica.



María Sancho Ugalde

maria.sancho.ugalde@una.cr

Licenciada y Bachiller en Enseñanza del Español, Universidad Nacional de Costa Rica. Bachiller en Literatura y Lingüística con énfasis en Español, Universidad Nacional de Costa Rica. Profesorado en la Enseñanza del Español, Universidad Nacional de Costa Rica. Académica en la Universidad Nacional de Costa Rica en la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, Centro de Estudios Generales y Programa de Atención Integral al Adulto Mayor. Ganadora del Reconocimiento del Decanato del Centro de Estudios Generales por su aporte en la Propuesta de Rediseño Curricular del Plan de Estudios en Formación Humanística. Actualmente es integrante de la Cátedra Rolando García y académica de la Universidad Nacional de Costa Rica.



David Muñoz Morales

davomu@gmail.com

Bachiller de Psicología, Universidad Nacional de Costa Rica. Miembro de la Maestría en Humanismo, Sociedad y Ambiente, Universidad Nacional de Costa Rica. Involucrado desde el inicio de su carrera en la política universitaria. Integrante de la Asociación de Estudiantes de Psicología. Coordinador general de la Comisión de Cultura, Deportes y Recreación de la FEUNA. En la actualidad investiga sobre la crisis en el sistema penitenciario y sobre el fenómeno del comercio informal en Costa Rica desde la psicología social. Además, es integrante de la Cátedra Rolando García en la Universidad Nacional de Costa Rica.



Luis Pérez Acuña

luispeacu@gmail.com

Bachiller en Sociología. Asistente en proyectos de investigación social en diversas unidades académicas de la Universidad Nacional, colaborador en ONG, instituciones del estado y consultorías. Investigador en temas sobre educación y desigualdades, interdisciplina y comunicación. Actualmente labora para la Universidad de Costa Rica.



Edgar Esquivel

edgar22016@gmail.com

Bachiller en Sociología. A partir del 2014, es asistente en diferentes departamentos de la Universidad Nacional de Costa Rica y actualmente en el proyecto “Letras costarricenses de finales del siglo XIX y primera mitad del siglo XX publicadas en revistas literarias. Fase II” del Centro de Estudios Generales. Desde el 2016, miembro de la Cátedra Rolando García de humanismo, interdisciplina y complejidad del CEG. Actualmente, labora como profesor del Colegio Humanístico Costarricense de Nicoya.



Juliane Smit

Bachiller en Alemán y Español. Máster en Educación. Terminó sus estudios en la Universidad de Osnabrück, Alemania. Actualmente es profesora en prácticas e integrante de la Cátedra Rolando García.



Joao Wesley de Souza

joaowesley@uol.com.br

Doctor en Artes con Mención Internacional por la Universidad de Granada, UGR, España y en Bauhaus Universitat Weimar, Alemania. Máster en Producción e Investigación en Arte, Universidad de Granada, UGR, España. 2001. Máster en Historia del Arte con concentración en Lenguajes Visuales, Universidad Federal del Rio de Janeiro, UFRJ, Brasil. Profesional en Arquitectura y Urbanismo por la Universidad Federal Fluminense, UFF, Niterói, Brasil. Actúa como Profesor Adjunto, desde 2004, en el Departamento de Artes Visuales, DAV, y en el Departamento de Teoría del Arte y Música, DETAM del Centro de Artes, CAR, de la Universidade Federal do Espirito Santo, UFES, Brasil.



Juliane Rodrigues Teixeira

juliane.rt@gmail.com

Doctoranda en Estudios Americanos, especialidad Estudios Internacionales (Instituto de Estudios Avanzados, IDEA, Universidad de Santiago de Chile, USACH); Magíster en Estudios Internacionales (Instituto de Estudios Avanzados, IDEA, Universidad de Santiago de Chile, USACH, 2016); Diplomada en Desarrollo Internacional (Instituto de Estudios Internacionais, IEI, Universidad de Chile, 2016); Licenciada en Derecho (Pontificia Universidade do Rio Grande do Sul, PUCRS; 2012).

Ayudante de investigación en Proyecto Fondecyt Regular N°1150569: “Perspectivas Latinoamericanas en el Debate Ambiental Mundial entre 1992 y 2012. Los casos de Chile, Ecuador y Brasil. Un estudio de historia de las ideas políticas del tiempo presente en el espacio de la política mundial e internacional”. Profesor Dr. Fernando Saavedra Estenssoro (Instituto de Estudios Avanzados, IDEA, Universidad de Santiago de Chile, USACH, 2015-2017).



Francisco Javier Rosado-May

fjrmay@hotmail.com

Francisco obtuvo el doctorado en la Universidad de California, Santa Cruz. Tiene más de 30 años de experiencia en investigación, educación superior y extensión en México y otros países del continente americano y sureste de Asia. Sus investigaciones son en el área de agroecología tropical y educación intercultural. Como parte de su experiencia en administración, fue Rector de la Universidad de Quintana Roo y Rector Fundador de la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, ambos en México.



David Enoc Villalobos Betancourt

david.villalobos.betancourt@una.cr

Magíster en la Enseñanza del Inglés. Licenciado en Docencia en Educación Especial. Académico de la Sede Regional Chorotega de la UNA, en la Enseñanza del Inglés desde 2005. Es actualmente estudiante avanzado de Nutrición y ha concluido estudios, por medio de FUNIBER, en métodos naturales de salud. Su interés en la investigación se enfoca en la docencia, las necesidades educativas especiales y la salud nutricional.



Emiliano López Gutiérrez

elgmilo@hotmail.com

M.C. Gestión Sustentable del Turismo. Lic. En la especialidad de inglés. Lic. en Turismo. Inst. Prof. de Estudios en inglés y computación Ipeic Millenium. Escuela Secundaria Americana de Acapulco- Docente de inglés. Escuela Media Superior a Distancia Emsad no. 028. Secretaria de educación media superior del Estado de Guerrero. Docente del área de Inglés y Formación para el Trabajo Hotel Copacabana Acapulco Gerente Nocturno/ Night Shift Manager Hotel Emporio Acapulco Gerente Nocturno/ Night Shift Manager.



Lirio Cristell Salgado Molin

critell82@hotmail.com

Licda. en Turismo. Unidad Académica de Turismo “Facultad de Turismo”. Universidad Autónoma de Guerrero.



Ileana Arauz Beita

ileana.arauz.beita@una.cr

Académica, Sede Regional Brunca, Universidad Nacional. Máster en Gestión del Turismo de Naturaleza. Licenciada en Geografía con énfasis en Geografía Física. Publicaciones en revistas nacionales e internacionales en temas de geografía, cuencas hidrográficas, planificación turística, corredores biológicos, gestión del territorio, regionalización, ordenamiento territorial. Ha representado a la institución en diversos foros y congresos nacionales e internacionales.



Claudete Felix De Sousa

aclaudetefelix@gmail.com

Professora de Língua Portuguesa e de Teatro do Oprimido em escolas públicas do Rio de Janeiro desde 1986, quando fez parte da fundação do Centro de Teatro do Oprimido, RJ, Brasil. Durante 23 anos com a direção de Augusto Boal. Desde 1998, atuando na formação do grupo de trabalhadoras domésticas atrizes Marias do Brasil.

Mestra em Artes da Cena, UFRJ, cuja dissertação, como artista-pesquisadora, estudou a potência e eficácia do Teatro do Oprimido como processo de transformação social e formação política das trabalhadoras domésticas, com Lei e Arte.



Ingrid Rojas Hidalgo

ingridrojashidalgo@yahoo.com

Máster en Administración de empresas con énfasis en Mercadeo. Bachiller en Turismo. Se desempeña como proyectista y académica en las carreras de Administración y Recreación Turística. Ha desarrollado actividades en el área de emprendedurismo desde el 2011.



Carmen Daly Duarte

carmen.daly.duarte@una.cr

Máster en Gestión de los Recursos Naturales y Tecnologías de la producción, Ingeniera Agrónoma de la EARTH, con amplia experiencia en el área de manejo de suelos, desechos orgánicos e hidroponía. Inició labores en la UNA-Sarapiquí desde el 2009 y ha fungido como coordinadora de diversos proyectos. Actualmente trabaja como académica y extensionista de la UNA.



Marco Antonio Hernández Cubero

mher5969@gmail.com

Maestría en Gestión y Finanzas Públicas, Universidad Nacional. Licenciatura Contaduría, Universidad Florencio del Castillo. Diplomado Dirección de Empresas, Colegio Universitario de Cartago. Técnico Medio en Contabilidad, Colegio Vocacional de Artes y Oficios. Bachiller en Educación Media, Colegio Vocacional de Artes y Oficios. Estudios de Educación General Básica, Colegio Seráfico. Estudios de Enseñanza Primaria, Centro Educativo de Loyola.



Gustavo Mauricio Vallejo Esquivel

gustavo.vallejo.esquivel@una.cr

Maestría en Banca y Finanzas en el año 2008 y una Maestría Comercio Internacional en el 2003, ambos realizados en la Universidad de Costa Rica. Desde 1994 ha desempeñado puestos administrativos a nivel de Gerencia y Dirección de instituciones financieras como asociaciones solidaristas y fondos de ahorro y crédito. Su experiencia lo ha llevado a especializarse en el análisis y elaboración de diversos productos de ahorro y crédito con alto sentido y concientización social. En el 2007 ingresa a laborar en la Escuela de Administración de la Universidad Nacional, donde imparte cursos de grado y postgrado en materias del área financiera. Actualmente se desempeña como académico e investigador de la EDA.



Guía para publicar en

Nuevo Humanismo

REVISTA DEL CENTRO DE ESTUDIOS GENERALES

La Revista Nuevo Humanismo del Centro de Estudios Generales de la Universidad Nacional publica trabajos originales con el objetivo de divulgar conocimientos en diferentes áreas de especialización del conocimiento, los cuales permitan orientar a los lectores hacia el aporte a la cultura humanística que caracteriza al Centro.

La Revista Nuevo Humanismo podrá contener los siguientes aportes técnicos:

- **Artículos:** textos que contengan análisis, deliberaciones y conclusiones sobre temas académicos o profesionales, expresados en un estilo sencillo y lenguaje claro.
- **Relatos de experiencias:** descripción de actividades realizadas por el Centro de Estudios Generales, especialmente, cuya divulgación pueda contribuir a un mejor conocimiento de los trabajos innovadores y de investigación que realizan los autores, como contribución al abanico de temas de humanistas.
- **Comunicaciones cortas:** relatos breves con resultados de investigación en progreso, que sean relevantes y que ameriten una divulgación oportuna.
- **Presentaciones artísticas:** exposiciones de pintura, escultura, fotografía, entre otros, así como poemarios, cuentos y otras producciones literarias.

Orientaciones generales

- a. La revista se publica dos veces al año en idioma español, aunque se aceptan en otros idiomas con el aval del Comité Editorial.
- b. Los manuscritos deben tener el resumen y palabras clave en español, en inglés y en otros idiomas en caso de ser necesario.



- c. Los manuscritos deben incluir mediación en cuanto a títulos, subtítulos, viñetas, entre otros, hasta donde el tema lo permita, como aporte a la visualización adecuada de la lectura. Es decir, se deben evitar los manuscritos donde solo se presenta el texto seguido. En todo caso, si el artículo no presenta una adecuada delimitación de apartados, los revisores le harán las sugerencias respectivas.
- d. Los trabajos originales serán sometidos a la aprobación de evaluadores, especialistas reconocidos en los temas tratados. Las sugerencias se discutirán entre el Comité Editorial de la Revista y los autores, donde se procurará la mayor objetividad.
- e. Los autores para la *Revista Nuevo Humanismo* serán académicos o investigadores en temas humanísticos de la Universidad Nacional o de otras universidades nacionales o internacionales, así como colaboradores externos que deseen presentar sus publicaciones.
- f. En vista de que los manuscritos sufren un riguroso proceso editorial, es común que a los autores se les solicite información adicional o clarificaciones.
- g. Los manuscritos publicados en la revista pueden ser reimpresos, total o parcialmente, con la autorización del Comité Editorial, siempre que se indique la fuente original de la publicación.
- h. Las opiniones emitidas por los autores son de su exclusiva responsabilidad.
- i. La revista es leída por académicos, estudiantes interesados en quehacer humanístico, por lo que se espera que los artículos se logren encuadrar en este ámbito, aunque los temas de profundidad sean de diversas áreas del saber.
- j. El Comité Editorial se reserva el derecho de no aceptar para publicación los manuscritos que no se ajusten a las normas establecidas.
- k. Una vez aceptado un trabajo para publicación, no puede ser publicado en otro medio de difusión sin la autorización previa del Comité Editorial de la Revista.

Requisitos para la presentación de manuscritos

- **Entrega:** Deben entregarse dos copias impresas del texto más la versión digital en CD Rom.
- **Formato.** Los artículos deben presentarse en un formato digital de procesador de texto en formato la versión digital MS Word para Windows, dos pulgadas en márgenes superior, inferior, izquierda, derecha; tipo de letra



arial, tamaño 12; doble espacio entre líneas, doble espacio entre párrafos, sin sangría.

- **Extensión.** Variable, incluidas las citas y referencias.
- **Orden de presentación** del artículo:
 - a) Autor
 - b) Título
 - c) Resumen (español e inglés)
 - d) Palabras clave (español e inglés)
 - e) Referencias
- **Figuras, gráficos y cuadros.** El tamaño debe ajustarse a los márgenes citados, legibles. Toda figura, fotografía, gráfico o cuadro deberá venir adecuadamente numerado y con la respectiva fuente (APA). Estos datos deben venir desarrollados y completados en la sección de referencias. Los textos incluidos en cuadros, figuras o cuadros deben venir en formato editable, preferiblemente, de manera que puedan ser modificados según el programa en que fueron elaborados.
- **Fotografías.** En caso de que el autor prefiera alguna fotografía en particular, esta debe contar con la autorización de uso y tener alta resolución.
- **Información del autor.** Nombre completo, lugar de trabajo, resumen de su formación académica y dirección electrónica y fotografía con resolución.
- **Palabras clave.** No más de cinco utilizando vocabulario controlado, en inglés y español.
- **Resumen.** Un texto que refleje el contenido del manuscrito y que no exceda las 130 palabras, en inglés y español.
- **Notas.** Se utilizan notas al pie de página en vez de notas finales.
- **Referencias.** Debe presentarse de acuerdo con las normas del Manual APA. Para la elaboración de citas y referencias, se deben utilizar estas normas consistentemente.
- **Los manuscritos** se deben dirigir a la dirección electrónica revista.nuevo.humanismo@una.cr



Además, de conformidad con los requisitos generales de calidad establecidos por **Latindex (Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal)**, los artículos por publicar también serán evaluados a partir de los siguientes criterios:

1. El tratamiento del tema y su contenido debe ser de interés en el área de las Humanidades.
2. El trabajo debe mostrar el debido rigor académico en el abordaje metodológico, en el uso de información pertinente y en la precisión del objeto de análisis.
3. Se dará preferencia a los trabajos interdisciplinarios, de interés para un amplio público y las humanidades.
4. El trabajo debe ser inédito y novedoso.
5. La redacción deberá ser precisa y correcta, sin empleo abusivo del vocabulario especializado propio de un campo específico.

Esta revista se imprimió en el Programa de Publicaciones e Impresiones de la Universidad Nacional en 2018, consta de un tiraje de 150 ejemplares, en papel bond y cartulina barnizable.

